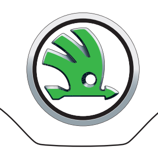
SIMPLY CLEVER





ŠKODA Fabia
Manual de instrucciones



Estructura de este Manual de Instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético
El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades
Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

- 🕮 Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
- ■ Señala el final de un apartado.
- ▶ Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
- STOP Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
- ® Indica la marca registrada.
- M Indica la visualización en la pantalla MAXI DOT.
- S Indica la visualización en la pantalla de segmentos.

Visualización en pantalla
En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización en la pantalla de segmentos.

Indicaciones



ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le advierte de posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **Medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.

Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Documentación de la entrega del vehículo

Fecha de la entrega/primera autorización[a] (VIN)

__ __ / __ __ / __ __ __ __

Número de identificación del vehículo

Concesionario ŠKODA
Sello y firma del vendedor

Confirmo que he recibido el vehículo indicado en perfecto estado y me he familiarizado con su manejo adecuado y con las condiciones de garantía.

Firma del cliente

[a] Según lo que ocurra primero.

Extensión de garantía ŠKODA

Sello del concesionario ŠKODA

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA [a]

Años: ____________________

o

km: ____________________

Validez a partir de: ____________________

[a] Según lo que ocurra primero.

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA, gracias por su confianza.
Usted se ha decidido por un vehículo con la tecnología más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)

▶

Términos utilizados
En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

- “Taller especializado” - taller que realiza profesionalmente trabajos de servicio técnico para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.
- “Socio de servicio ŠKODA” - taller que está autorizado contractualmente por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.
- “Concesionario ŠKODA” - empresa autorizada por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Manual de instrucciones
Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** respectivas.

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes del modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Puede obtener más información en el concesionario ŠKODA en el que ha comprado el vehículo.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

Índice

Autoayuda

Datos técnicos

Índice alfabético

Responsabilidad legal por defectos materiales y garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Responsabilidad legal por defectos materiales
Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

Garantía ŠKODA para vehículos nuevos
Además de la responsabilidad por defectos materiales, ŠKODA AUTO a.s. le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se garantizan las siguientes prestaciones ŠKODA AUTO a.s.:
- Reparación de daños que aparezcan en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA;
- Reparación de daños de pintura que aparezcan en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA;
- Reparación de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.

El inicio de la garantía es el momento en el que el primer comprador recibe el vehículo del concesionario ŠKODA como consecuencia de la compra, o la fecha de la primera patente de circulación. Se decide entre una y otra según qué fecha vaya primero y haya sido documentada en el Plan de asistencia por el concesionario ŠKODA.

La reparación de defectos puede realizarse por sustitución o reparación de la pieza defectuosa. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del socio de servicio ŠKODA.

No se derivan otros derechos de la garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho a entregar recambios, ni derecho de cesión, ni derecho a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado en un país del Espacio Económico Europeo (esto es, los países de la Unión Europea, Noruega, Islandia y Liechtenstein) o en Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado en uno de estos países.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza.

El requisito previo para una prestación derivada de la garantía ŠKODA es que se hayan realizado todos los trabajos de asistencia técnica en el plazo y el modo adecuados conforme a las normas del fabricante. La realización profesional de los trabajos de asistencia técnica conforme a las normas del fabricante debe justificarse a la hora de hacer valer las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA. En caso de omitir un mantenimiento o de que un mantenimiento no haya sido realizado conforme a las normas del fabricante, sigue existiendo igualmente el derecho a reclamar la garantía siempre que se pueda justificar que el mantenimiento omitido o el mantenimiento no realizado conforme a las normas del fabricante, respectivamente, no constituye la causa del defecto.

El desgaste natural de su vehículo está excluido de la garantía ŠKODA. De forma análoga, la garantía ŠKODA tampoco incluye los defectos en montajes externos, integraciones o ampliaciones de terceros ni defectos en el vehículo causados por ellos. Lo mismo es aplicable a los accesorios que no hayan sido integrados o suministrados de fábrica.

Además, tampoco existe derecho a reclamar la garantía si el defecto se ha producido por una de las siguientes circunstancias:
- utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas;
- no respetar las normas contenidas en el Plan de asistencia y en el manual de instrucciones o en otros manuales entregados de fábrica;
- efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.);
- en el vehículo se han montado piezas no autorizadas por ŠKODA AUTO a.s. o el vehículo ha sido modificado de una manera no autorizada por ŠKODA AUTO a.s. (p. ej. tuneado);
- no indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente tiene la evidencia de la falta de causalidad. ▶

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de la responsabilidad por defectos materiales respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

Garantía de movilidad y extensión de garantía ŠKODA

Garantía de movilidad
La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. Para el caso de que no hubiera ninguna garantía de movilidad respecto de su vehículo, infórmese en cualquier socio de servicio ŠKODA sobre la posibilidad de contratar uno con posterioridad a la compra.

 **Aviso**

La garantía de movilidad está disponible solamente en algunos países.

Extensión opcional de garantía ŠKODA
Si, al comprar su vehículo nuevo, adquirió una extensión de garantía ŠKODA, la garantía ŠKODA de dos años se extiende a los daños en su vehículo ŠKODA durante el periodo que elija o hasta el límite de kilómetros elegido.

La garantía de pintura descrita y la garantía contra oxidación no quedan afectadas por la extensión de garantía.

Las condiciones detalladas de la extensión de garantía están adaptadas en las condiciones de la extensión de garantía que el concesionario ŠKODA le ha entregado al comprar su vehículo nuevo.

 **Aviso**

La garantía de movilidad y la extensión opcional de garantía ŠKODA están disponibles solamente en algunos países.

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	Revoluciones del motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
AG	Cambio automático
ASR	Control de tracción
CO_2 en g/km	Cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
ECE	Comisión Económica para Europa
ESC	Control de estabilización
UE	Unión Europea
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MG	Cambio manual
MFD	Indicador multifunción
N1	Una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa

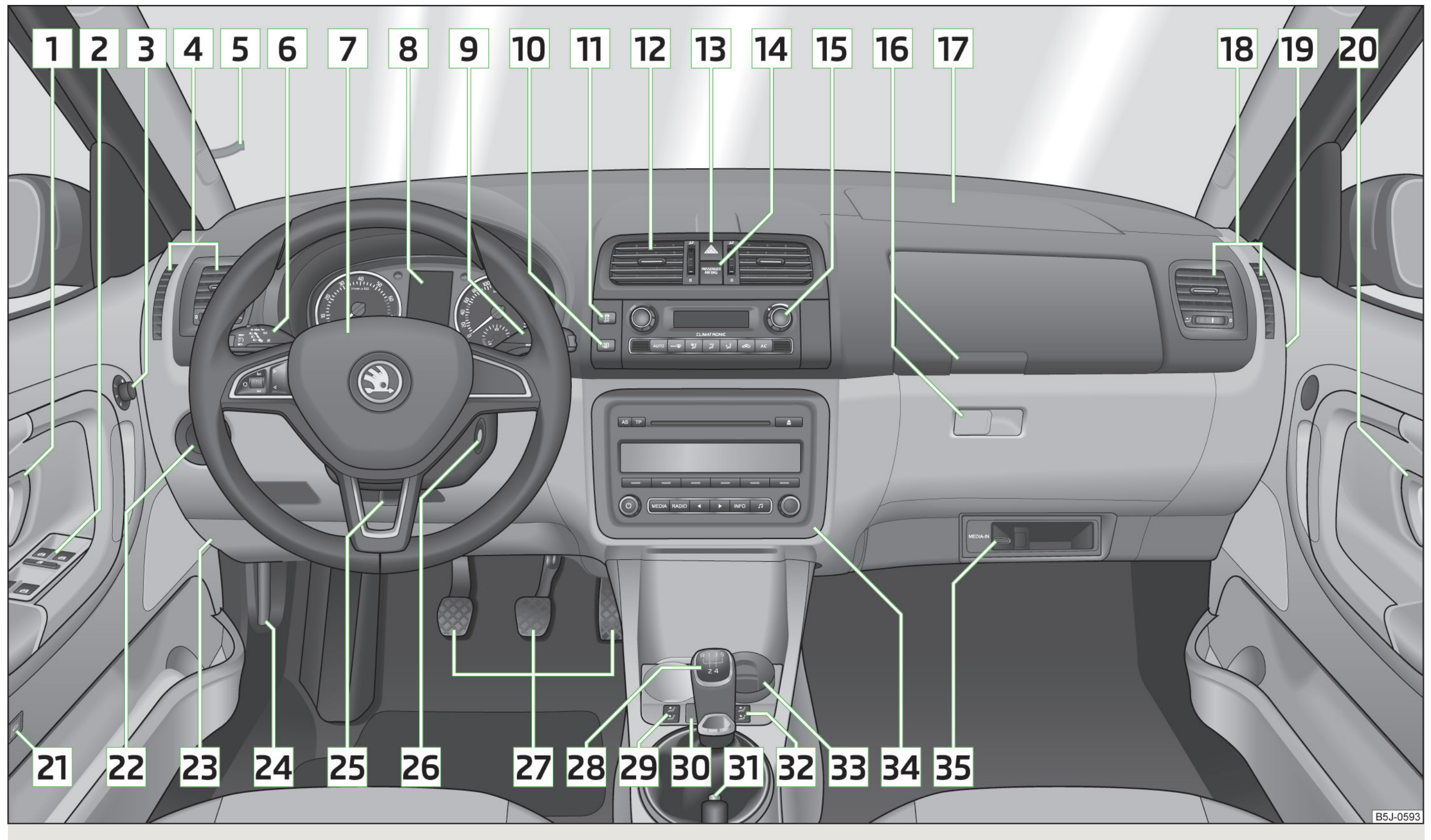


Fig. 1 **Puesto de conducción**

Manejo

Puesto de conducción

Vista general

- 1 Palanca de apertura de la puerta — 33
- 2 Elevalunas eléctricos — 42
- 3 Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores — 56
- 4 Difusores de aire — 81
- 5 Portatiques de aparcamiento — 75
- 6 Palanca de mando:
  - › Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfagas — 48
  - › Regulador de velocidad — 118
- 7 Volante:
  - › con bocina
  - › con airbag delantero del conductor — 140
  - › con teclas de mando para radio, sistema de navegación y teléfono — 90
- 8 Cuadro de instrumentos: instrumentos y testigos de control — 12
- 9 Palanca de mando:
  - › Sistema limpiacristales y lavacristales — 54
  - › Indicador multifunción — 15
  - › Pantalla MAXI DOT — 20
- 10 Tecla para la calefacción de luneta trasera — 53
- 11 Interruptor del ASR — 116
- 12 Difusores de aire en la parte central del tablero de instrumentos — 81
- 13 Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos — 50
- 14 Testigo de la desactivación del airbag frontal del acompañante — 143
- 15 Dependiendo del equipamiento:
  - › Mando para la calefacción — 82
  - › Mando para el aire acondicionado — 84
  - › Mando para Climatronic — 87
- 16 Bandejas guardaobjetos en el lado del acompañante — 76
- 17 Airbag delantero del acompañante — 140
- 18 Difusores de aire — 81
- 19 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante — 143
- 20 Palanca de apertura de la puerta — 33
- 21 Conmutador según el equipo:
  - › Desbloqueo de la tapa de maletero — 40
  - › Vigilancia del habitáculo — 39
- 22 Conmutador de luces y regulación del alcance de los faros — 46, 47
- 23 Caja de fusibles en el tablero de instrumentos — 201
- 24 Palanca para desbloqueo del capó — 168
- 25 Palanca para el ajuste del volante — 99
- 26 Cerradura de encendido — 101
- 27 Pedales — 104
- 28 Dependiendo del equipamiento:
  - › Palanca del cambio (cambio manual) — 104
  - › Palanca selectora (cambio automático) — 105
- 29 Conmutador basculante para la calefacción de asientos delanteros a la izquierda — 59
- 30 Tecla para cierre centralizado — 37
- 31 Freno de mano — 103
- 32 Conmutador basculante para la calefacción de asientos delanteros a la derecha — 59
- 33 Dependiendo del equipamiento:
  - › Cenicero — 73
  - › Compartimento guardaobjetos — 78
- 34 Dependiendo del equipamiento:
  - › Radio
  - › Sistema de navegación
- 35 MDI — 98

i Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 1. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos luminosos

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicador de averías
Si hay una avería en el cuadro de instrumentos combinado, en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje **Error**. Acuda lo antes posible a un taller especializado para que solucione la avería.

! ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.
- ¡No accione nunca durante la marcha los elementos de mando situados en el cuadro de instrumentos! ¡Por el contrario, haga esto sólo con el vehículo parado!

Vista

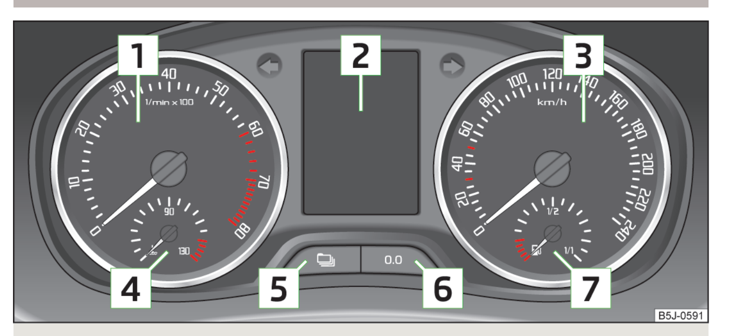


Fig. 2 **Cuadro de instrumentos**


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

1 Cuentarrevoluciones con testigos de control » página 13
2 Pantalla:
- con contador para el kilometraje recorrido» página 14
- con indicador de intervalos de mantenimiento » página 18
- con reloj digital » página 14
- con indicador multifunción (MFA) » página 15
- con la pantalla MAXI DOT » página 20

3 Velocímetro con testigos de control » página 13
4 Indicador de la temperatura de líquido refrigerante[1] » página 13
5 Tecla del modo de visualización:
- Ajuste de horas / minutos » página 14
- Activación / desactivación del indicador de la segunda velocidad[2] » página 14
- Intervalos de mantenimiento[2] - Indicador de los días restantes y de los kilómetros o millas hasta el siguiente servicio de inspección[3] » página 18

[1] Válido para vehículos con la pantalla MAXI DOT.
[2] Válido para vehículos con la pantalla de segmentos.
[3] Válido para modelos en los que se reproducen los valores en unidades de medida británicas.

6 Tecla para:
- reposicionar el cuentakilómetros diario » página 14
- ajustar horas/minutos
- activar / desactivar el modo seleccionado mediante la tecla **5**

7 Indicador del nivel de combustible [1] » página 14

Cuentarrevoluciones



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones **1** » fig. 2 de la página 12 marca el sector en el que la unidad de control del motor comienza a limitar el régimen del motor. La unidad de control del motor limita el régimen del motor a un valor límite seguro.

Antes de alcanzar la zona roja de la escala del cuentarrevoluciones, cambie a la marcha inmediatamente superior o seleccione la posición D del cambio automático.

Para conservar el régimen del motor en condiciones óptimas se debe consultar la recomendación de marcha » página 15.



Nota relativa al medio ambiente

Cambiar a tiempo a una marcha superior tiene las siguientes ventajas.
- Ayuda a reducir el consumo de combustible.
- Reduce los ruidos de funcionamiento.
- Protege el medio ambiente.
- Beneficia a la vida útil y la fiabilidad del motor.

Velocímetro



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia[2]. Si la velocidad disminuye por debajo de 120 km/h, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El indicador de la temperatura del líquido refrigerante **4** » fig. 2 de la página 12 funciona sólo con el encendido conectado.

En vehículos con pantalla de segmentos, la temperatura del líquido refrigerante sólo se indica con uno de los testigos de control, que puede estar encendido o apagado » página 25, *Líquido refrigerante*.

Zona fría
Si la aguja indicadora se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se deben evitar los regímenes altos del motor, acelerones a fondo y forzar el motor. Se evitarán así posibles daños en el motor.

Zona de servicio
El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona central de la escala. Si las temperaturas exteriores son elevadas o el motor está sometido a grandes esfuerzos, la aguja indicadora puede continuar desplazándose hacia la derecha.

Gama de temperatura alta
Si la aguja indicadora alcanza el sector rojo de la escala, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada. Para más información » página 25.

[1] Válido para vehículos con la pantalla MAXI DOT.
[2] Esta función solo es válida en algunos países.



CUIDADO

Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.

Indicador de nivel de combustible

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El indicador del nivel de combustible 7 » fig. 2 de la página 12 funciona sólo con el encendido conectado.

En vehículos con pantalla de segmentos se muestra el nivel de combustible en esta pantalla.

El depósito puede contener alrededor de 45 litros. Cuando el combustible alcanza la marca de la reserva, se enciende el testigo » página 28.



CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular, pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de escape.

Contador del kilometraje recorrido

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

La indicación del trayecto recorrido se realiza en km. En algunos países se utiliza en la unidad “milla”.

Cuentakilómetros diario (trip)
El cuentakilómetros diario indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m o 1/10 millas, respectivamente.

Poner el cuentakilómetros diario a cero
La indicación se puede poner a cero pulsando durante un lapso prolongado la tecla 6 » fig. 2 de la página 12.

Cuentakilómetros total
El cuentakilómetros total indica los kilómetros o las millas que ha recorrido el vehículo en total.



Aviso

Si, en vehículos con pantalla de segmentos, está activada la indicación de segunda velocidad, entonces se visualiza esta velocidad en vez del cuentakilómetros total.

Reloj digital



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El reloj se maneja con las teclas 5 y 6 » fig. 2 de la página 12.

Seleccione con la tecla 5 la indicación que se va a modificar y efectúe la modificación con la tecla 6.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, también se puede ajustar el reloj en el menú **Hora** » página 21.

Indicador de la segunda velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En la pantalla se puede mostrar la velocidad actual en mph[1].

Esta función está prevista para conducir en países con unidades de velocidad distintas.

Pantalla MAXI DOT
La indicación de la segunda velocidad se configura en el menú Ajustes » página 21, *Ajustes*.

Pantalla de segmentos
› Pulse la tecla 5 » fig. 2 de la página 12 repetidas veces hasta que parpadee la indicación del cuentakilómetros total » página 14.
› Mientras siga parpadeando la indicación, pulse la tecla 6.

[1] En los modelos con el indicador de velocidad en mph, la segunda velocidad se mostrará en km/h.

Se visualizará la segunda velocidad en lugar del cuentakilómetros total.

La indicación de la segunda velocidad se puede desactivar de la misma manera.

Recomendación de marcha

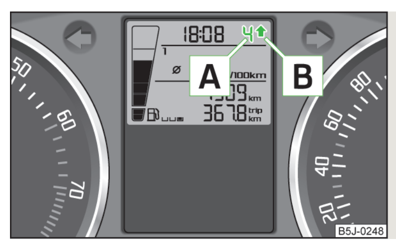


Fig. 3
Recomendación de marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En la pantalla del cuadro de instrumentos, se visualiza la marcha actualmente **acoplada** A » fig. 3.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se muestra una recomendación para cambiar a otra marcha.

Si la unidad de control detecta que es conveniente cambiar de marcha, en la pantalla aparece una flecha B. La flecha indica hacia arriba o hacia abajo, según si se debe cambiar a una marca superior o inferior.

En vehículos con **cambio manual** se muestra simultáneamente la marcha **recomendada** en vez de la marcha **aplicada** A.



CUIDADO

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Indicador multifunción (Ind. Mf.)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El indicador multifunción sólo puede manejarse con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión.

El indicador multifunción se presenta en la pantalla de segmentos » fig. 4 de la página 16 o en la pantalla MAXI DOT en función del modelo del vehículo » página 20.

En vehículos con pantalla MAXI DOT » página 20 existe la posibilidad de ocultar la visualización de algunas informaciones.



ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

Aviso

- En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.
- Al activar la visualización de la segunda velocidad en mph, en pantalla no se visualizará la velocidad actual en km/h.

Memoria

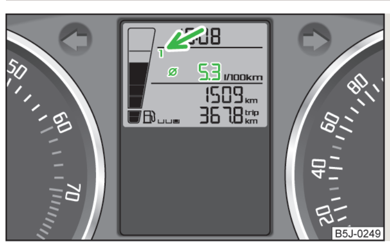


Fig. 4
Indicador multifunción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

El indicador multifunción está equipado con dos memorias que funcionan automáticamente. En la pantalla » fig. 4 se muestra la memoria seleccionada.

Los datos de la memoria de recorrido parcial (memoria 1) se indican cuando en la pantalla aparece un **1**. Si aparece un **2**, se estarán indicando los datos de la memoria de recorrido total (memoria 2).

La conmutación de las memorias se efectúa con la tecla B » fig. 5 de la página 16 en la palanca del limpiaparabrisas.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)
La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual. Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)
La memoria de recorrido total recoge los datos de la conducción de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 1.999 km recorridos, o en vehículos con pantalla MAXI DOT 99 horas y 59 minutos de tiempo de conducción o 9.999 km recorridos. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Aviso

Si se desemborna la batería del vehículo, se borran todos los valores **1** y **2** memorizados.

Mando

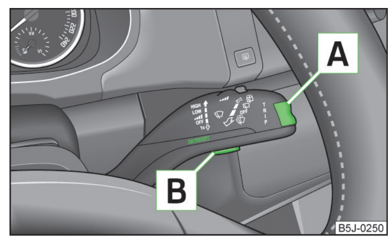


Fig. 5
Indicador multifunción: Elementos de mando



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

La tecla basculante para elegir las opciones de menú A » fig. 5 y la tecla B se encuentran en la palanca de limpiaparabrisas.

Seleccionar opciones de menú
› Pulse brevemente la tecla basculante A » fig. 5 arriba y abajo. De ese modo se activan, una tras otra, las opciones individuales del indicador multifunción.

Seleccionar memoria
› Pulse ligeramente la tecla B » fig. 5.

Restablecer la memoria
› Seleccione la memoria deseada.
› Pulse la tecla B » fig. 5 durante un lapso prolongado.

Los siguientes valores de la memoria seleccionada se ponen a cero con la tecla B.
› Consumo medio de combustible.
› Kilometraje recorrido.
› Velocidad media.
› Tiempo de marcha.

Datos del indicador multifunción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Temperatura exterior
Se muestra la temperatura exterior actual[1].

Si la temperatura exterior se encuentra por debajo de +4 °C, aparece el indicador de temperatura con el símbolo del copo de nieve ❄ (advertencia de calzada helada).

Esta indicación parpadea unos segundos, luego se muestra la última función indicada[2].

Si la temperatura baja de +4 °C durante la marcha a una velocidad superior a unos 10 km/h, suena igualmente una señal acústica.

Tiempo de marcha
Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria. Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero pulsando la tecla » página 16, *Mando*.

El valor indicado máximo en ambas memorias es de 19 horas y 59 minutos o bien, 99 horas y 59 minutos en vehículos equipados con pantalla MAXI DOT. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible
La pantalla muestra el consumo de combustible actual en l/100 km[3]. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h[4].

Consumo medio de combustible
Se indica el consumo medio de combustible en l/100 km[3] desde la última vez que se borró la memoria.

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición » página 16, *Mando*. Tras borrarla, en la pantalla no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor periódicamente.

Autonomía
Se indica la autonomía calculada en kilómetros. Indica qué trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible que queda en el depósito y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo ⛽, se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular el dato se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si se conduce de forma más económica, la autonomía aumenta.

Cuando se pone la memoria a cero (después de desembornar la batería), se calcula la autonomía con un consumo de combustible de 10 l/100 km para actualizarse después el valor al estilo de conducción correspondiente.

Recorrido
Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria. Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » página 16, *Mando*.

El valor máximo visualizado para ambas memorias es de 1.999 km, o bien 9.999 km en vehículos equipados con pantalla MAXI DOT. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Velocidad media
Se indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria. Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición de la memoria » página 16, *Mando*.

Tras borrar este dato, no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor periódicamente. ▶

[1] En vehículos con pantalla MAXI DOT se muestra siempre este dato.
[2] No es válido para la pantalla MAXI DOT.
[3] En algunos modelos para ciertos países el consumo de combustible se indica en km/l.
[4] En algunos modelos para ciertos países se indica --,- km/l si el vehículo está parado.

Velocidad actual
Se reproduce la velocidad actual, que es idéntica al valor indicado por el velocímetro [3] » fig. 2 de la página 12.

Temperatura del aceite[1]
Se muestra la temperatura del aceite de motor. Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de la temperatura aparecen sólo - -.-.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
En la pantalla se puede configurar y activar/desactivar la advertencia en caso de sobrepasar la velocidad » página 18.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado
› Con la tecla [A] » fig. 5 de la página 16, seleccione la opción de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (pantalla de segmentos), respectivamente.
› Pulsando la tecla [B], active la posibilidad de ajustar el límite de velocidad[2] (el valor parpadea).
› Ajuste con la tecla [A] el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
› Confirme con la tecla [B] el límite de velocidad deseado, o esperar unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Así el límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha
› Con la tecla [A] » fig. 5 de la página 16, seleccione la opción de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (pantalla de segmentos), respectivamente.
› Conduzca con la velocidad deseada, p.ej. 50 km/h.
› Pulsando la tecla [B] se adoptará la velocidad actual como límite de velocidad (el valor parpadea).

Si se desea adaptar el límite de velocidad configurado, la modificación se realizará en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, o bien baja a 45 km/h).

› Confirme pulsando reiteradamente la tecla [B] el límite de velocidad deseado, o espere unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Cambiar o borrar el límite de velocidad
› Con la tecla [A] » fig. 5 de la página 16, seleccione la opción de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (pantalla de segmentos), respectivamente.
› Pulsando la tecla [B] se desactiva el límite de velocidad.
› Pulsando de nuevo la tecla [B] se activará la posibilidad de modificación del límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo el punto de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (pantalla de segmentos) indicando el valor límite ajustado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido.

Indicador del intervalo de mantenimiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de alcanzar el intervalo de mantenimiento, al conectar el encendido durante 10 segundos **se reproduce un mensaje de los kilómetros y días restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento**.

El indicador de kilómetros, o bien el indicador de días, va disminuyendo hasta la fecha del servicio pendiente en etapas de 100 km o, dado el caso, en días.

[1] Válido para vehículos con la pantalla MAXI DOT.
[2] Si no hay ningún valor ajustado, entonces se mostrará automáticamente el valor de partida de 30 km/h.

Aviso

■ Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
■ Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos, habrá que introducir los valores correctos en el indicador de intervalos de mantenimiento. Este trabajo lo efectuará un taller especializado.
■ Más información sobre los intervalos de mantenimiento » página 150, *Intervalos de mantenimiento*.

Indicador en la pantalla de segmentos

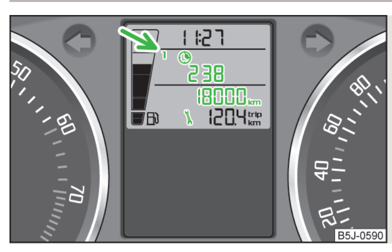


Fig. 6
Ejemplo de indicación



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 18.

Servicio de cambio de aceite
Si vence un **servicio de cambio de aceite**, entonces se muestra durante unos 10 segundos el símbolo y en la posición marcada con la flecha el número **1** » fig. 6.

Al mismo tiempo, se visualizan el símbolo junto con los días y kilómetros restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento.

En cuanto se alcance la fecha de servicio de mantenimiento pendiente, en la pantalla aparecerá, después de conectarse el encendido, un símbolo parpadeante así como el mensaje **C_ACEI_** durante 20 segundos.

Inspección
Si vence una **inspección**, entonces se muestra durante unos 10 segundos el símbolo y en la posición marcada con la flecha el número **2** » fig. 6.

Al mismo tiempo, se visualizan el símbolo junto con los días y kilómetros restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento.

En cuanto se alcance la fecha de servicio de mantenimiento, en la pantalla aparecerá después de conectar el encendido un símbolo parpadeante así como el mensaje **INSPEC_** durante 20 segundos.

Mostrar días y recorrido hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento
En todo momento se pueden visualizar pulsando la tecla **5** el recorrido y los días restantes que quedan todavía hasta la próxima fecha para el servicio de mantenimiento » fig. 2 de la página 12.

En la pantalla aparecen durante unos 10 segundos el símbolo junto con el símbolo y el recorrido y los días restantes hasta la próxima fecha de servicio de mantenimiento.

Primero se muestran el recorrido y los días restantes hasta el próximo **servicio de cambio de aceite**; pulsando de nuevo la tecla **5**, se mostrarán el recorrido y los días restantes hasta la próxima **inspección**.



Aviso

Se muestran los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de servicio de mantenimiento en vez del cuentakilómetros total.

Indicador en la pantalla MAXI DOT



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 18.

Servicio de cambio de aceite
Si vence un **servicio de cambio de aceite**, entonces se muestra el mensaje **Cambio aceite ... km / ... días.**

Una vez se ha llegado al intervalo de mantenimiento, después de conectar el encendido aparece le mensaje **¡Cambio de aceite ahora!**

Inspección
Si vence una **inspección**, entonces se muestra el mensaje **Inspección ... km / ... días.**

Una vez se ha llegado al intervalo de mantenimiento, después de conectar el encendido aparece el mensaje **¡Inspección ahora!**

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio
Con el encendido conectado, en todo momento se pueden visualizar el recorrido y los días restantes que quedan todavía hasta la próxima fecha para el servicio de mantenimiento en el menú **Configuración** » página 21.

Se indica el mensaje siguiente durante 10 segundos.

Cambio aceite ... km / ... días

Inspección ... km / ... días

Pantalla MAXI DOT

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La pantalla MAXI DOT le informa del **estado operativo actual de su vehículo**. Además, reproduce (en función del equipamiento de vehículo) datos relativos a la radio, el indicador multifunción, el teléfono, el sistema de navegación, el dispositivo conectado a la entrada MDI y el cambio automático » página 104.

El encendido de algunos símbolos está combinado con una señal acústica de advertencia.

! ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Menú principal

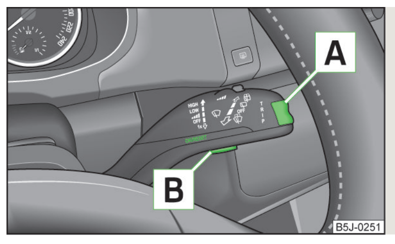


Fig. 7
Palanca de mando: Elementos de mando de la pantalla MAXI DOT



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 20.

› El menú principal (**MENÚ PRINCIPAL**) se activará pulsando la tecla basculante A » fig. 7 durante un tiempo prolongado.
› Pulsando la tecla basculante A se pueden seleccionar los distintos puntos del menú. Después de pulsar brevemente la tecla B se indicará la información seleccionada.

Vista general de las opciones del menú principal
- **Ind. Mf.** (Indicador multifunción) » página 15
- **Audio** » *Manual de instrucciones de la radio*
- **Navegación** » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*
- **Teléfono** » página 90;
- **Estado del vehículo** » página 21
- **Ajustes** » página 21

Las opciones **Audio** y **Navegación** del menú sólo se mostrarán si la radio o el sistema de navegación instalados de fábrica están conectados.



Aviso

- Si en la pantalla se muestran los mensajes de advertencia, estos mensajes se deben activar pulsando brevemente la tecla B » fig. 7 para activar el menú principal.
- Si no está accionada en ese momento la pantalla, el menú pasará a uno de los niveles superiores al cabo de 10 segundos.
- Para el manejo de la radio o el sistema de navegación incorporados de fábrica » *Manual de instrucciones de la radio* o » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*.

Ajustes



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 20.

Mediante la pantalla MAXI DOT, uno mismo puede modificar determinadas configuraciones. El punto de menú actual se muestran en la pantalla de arriba debajo de una línea.

Se pueden seleccionar los siguientes puntos de menú:

Idioma/Lang.
Aquí se puede ajustar el idioma en el que han de aparecer los textos de advertencia e información.

Datos Ind. Mf.
Aquí se pueden desactivar o activar algunos indicadores del indicador multifunción.

Hora
Aquí se puede ajustar la hora, el formato del horario (indicación de 12 ó 24 horas) y el cambio de la hora en verano/invierno.

Neumáticos de invierno
Aquí se puede ajustar a qué velocidad se deberá emitir una señal acústica. Esta función se utiliza, p. ej., con los neumáticos de invierno, para los que la velocidad máxima autorizada es menor que la velocidad máxima del vehículo.

Si se supera la velocidad, en la pantalla se visualizará lo siguiente:

Neumáticos de invierno: máximo ... km/h.

Unidades
Aquí se pueden ajustar las unidades para temperatura, consumo y trayectos recorridos.

Sec. vel.
Aquí se puede activar la indicación de la segunda velocidad en mph[1].

Interv. Servicio
Aquí se pueden visualizar los kilómetros y días restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento.

Ajuste fábrica
Aquí puede restablecerse de nuevo el ajuste de fábrica de la pantalla.

Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 20.

Si hay al menos una puerta abierta o la tapa del maletero o el capó están abiertos, en la pantalla MAXI DOT se mostrará el vehículo con la puerta, tapa del maletero o capó correspondiente **abiertos**.

Además, se emitirá una señal acústica si se conduce el vehículo a más de 6 km/h.

Control de chequeo del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 20.

Estado del vehículo
Estando conectado el encendido y durante la marcha, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo.

Algunos mensajes de avería y otras indicaciones se mostrarán en la pantalla MAXI DOT. Los mensajes se mostrarán al mismo tiempo con los símbolos en la pantalla MAXI DOT o bien con los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 22.

El punto de menú **Estado del vehículo** se visualiza en el menú principal de la pantalla MAXI DOT, si como mínimo hay un mensaje de avería. Después de seleccionar este punto de menú, se indicará el primero de los mensajes de avería. Si existen varios mensajes de averías, en la pantalla se indicará debajo del mensaje, p. ej. **1/3**. Esto significa que se muestra el primero de un total de tres avisos.

Los símbolos se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones de funcionamiento. Después de la primera indicación se mostrarán los símbolos sin indicaciones para el conductor.

[1] En los modelos con el indicador de velocidad en mph, la segunda velocidad se mostrará en km/h.

Símbolos de advertencia

	Presión del aceite del motor demasiado baja	» página 24
	Embragues del cambio automático demasiado calientes	» página 22
	Comprobar el nivel de aceite del motor, sensor del aceite del motor defectuoso	» página 24

Embragues del cambio automático demasiado calientes

Si en la pantalla MAXI DOT aparece el símbolo , la temperatura de los embragues del cambio automático es demasiado alta.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Parar! Embrague sobrecalent. ¡Manual!

Detenga el vehículo, pare el motor y espere hasta que el símbolo se apague. ¡Existe riesgo de daños en la transmisión! Después de apagarse el símbolo, se puede continuar el viaje.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 50.

Aviso

- Si en la pantalla MAXI DOT se muestran los mensajes de advertencia, estos mensajes se deben confirmar con la tecla B » fig. 7 de la página 20 para activar el menú principal.
- Los símbolos se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones de funcionamiento. Después de la primera indicación se mostrarán los símbolos sin indicaciones para el conductor.

Testigos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los testigos de control indican determinadas funciones o averías y pueden ir acompañados de señales acústicas.

! ATENCIÓN

- Si no se presta atención a los testigos de control que se encienden ni a las correspondientes descripciones e indicaciones de advertencia, se pueden producir lesiones graves y daños en el vehículo.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. En los trabajos realizados en el compartimento motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible respetar las normas de advertencia » página 166, *Vano motor*.

Freno de mano



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo luminoso se enciende con el freno de mano accionado. Además, se emitirá una señal acústica de advertencia si se conduce el vehículo, como mínimo, durante 3 segundos a una velocidad de más de 6 km/h.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Quite el freno de estacionamiento!

Sistema de frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo de control se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es insuficiente o cuando hay una avería del ABS.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Líquido frenos: ¡Manual!

Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » página 175.

Para más información » página 102, *Frenar*.

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 50.
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 166, *Vano motor*.
- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » página 26, *Sistema antibloqueo (ABS)*, **no se debe continuar la marcha.** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo! ¡Existe riesgo de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo de control se enciende tras conectar el encendido para hacer recordar que el conductor o el acompañante se deben colocar el cinturón de seguridad. El testigo de control se apaga sólo cuando el conductor o acompañante se ha colocado el cinturón de seguridad.

Si el conductor o el acompañante no llevan puesto el cinturón de seguridad, entonces a una velocidad del vehículo superior a 20 km/h suena una señal acústica de advertencia permanente al mismo tiempo que el testigo de control parpadea.

Si el conductor o el acompañante no se ponen el cinturón de seguridad durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control sigue encendido de modo permanente.

Para más información » página 133.

Alternador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si el testigo de control se enciende con el motor en marcha, la batería del vehículo no se cargará.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado. Mande revisar el sistema eléctrico.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 50.

! CUIDADO

Si durante la conducción se encendieran adicionalmente al testigo de control el testigo de control (avería en el sistema de refrigeración), **¡no continúe el viaje!** Pare el motor. ¡Existe peligro de dañar el motor!

Puerta abierta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo de control se enciende al abrir una o varias puertas o al abrir la tapa del maletero.

Este testigo también luce estando desconectado el encendido. El testigo luce durante 5 minutos, como máximo.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 50.

Aceite de motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo de control se enciende en rojo (presión baja del aceite)

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Presión aceite: ¡motor desconectado! ¡Manual!

Tras cada conexión del encendido, se enciende el testigo durante unos segundos[1].

Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor » página 171.

Si el testigo parpadea, **no siga conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

El testigo se ilumina en amarillo (cantidad de aceite insuficiente)

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Compruebe el nivel de aceite!

Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor » página 171.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Si el capó permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo. Si no se añade aceite de motor, el testigo luminoso se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

El testigo parpadea en amarillo (sensor del nivel de aceite motor defectuoso)

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Sensor aceite: ¡Acuda al taller!

En caso de que el sensor de nivel de aceite del motor esté estropeado, el testigo de control parpadea varias veces después de conectar el encendido y emite una señal acústica.

[1] En los vehículos con la pantalla MAXI DOT, no se enciende el testigo de control tras conectar el encendido, sino que sólo se enciende si existe un fallo o si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 50.

! CUIDADO

¡El testigo de control de la presión del aceite en rojo no es ningún indicador del nivel de aceite! Por ello, se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible.

Líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se ilumina hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio[1]. Se deben evitar los regímenes altos del motor, acelerones a fondo y forzar el motor.

Si se enciende o parpadea el testigo de control, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada o el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo.

Como sonido de advertencia se emite una señal acústica.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

M ¡Comprobar refrigerante! ¡Manual!

Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido refrigerante » página 174 y, en caso necesario, rellenar » página 174.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita, la elevación de la temperatura puede deberse a una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador. Compruebe el fusible del ventilador del radiador y; si fuera necesario, sustitúyalo » página 202, *Fusibles en el vano motor*.

Si el testigo de control se enciende, aunque el nivel de líquido refrigerante y el fusible del ventilador estén en buen estado, **no continúe la marcha.**

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 50.
- Abra con cuidado el depósito de expansión del líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión. ¡Existirá peligro de escaldadura! Deje que se enfríe el motor antes de desatornillar la tapa obturadora.
- No toque el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.

Servodirección



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Tras cada conexión del encendido, se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo de control luce constantemente después de conectar el encendido o durante la marcha, existirá una avería en la dirección asistida por sistema electrohidráulico. El sistema de dirección asistida ofrece una asistencia reducida o no funciona en absoluto.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Para más información » página 99.

[1] No es válido para vehículos con pantalla MAXI DOT.

Aviso

- Si al arrancar de nuevo el motor y efectuar un breve recorrido se apaga el testigo amarillo, no será necesario acudir a un taller.
- Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido lucirá el testigo amarillo. Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.
- Al ser remolcado con el motor parado o con el sistema de dirección asistida defectuoso, no hay dirección asistida. Sin embargo, el vehiculo sigue siendo del todo maniobrable. Para maniobrar se necesitará aplicar más fuerza.

Control de estabilización (ESC)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si el testigo de control parpadea, el ESC interviene.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC volverá a estar totalmente operativo.

Si el testigo de control se enciende, existe un error en el sistema ESC.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: control de estabilización (ESC)

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

El sistema ESC no puede ser desactivado, con la tecla » página 116 se desactiva solamente el ASR, el testigo se ilumina en el cuadro de instrumentos.

Dado que el ESC funciona junto con el ABS, el testigo de control del ESC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Para más información » página 115, *Control de estabilización (ESC)*.



Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control. Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Control de tracción (ASR)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si el testigo de control parpadea, el ASR interviene.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ASR podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconecte y vuelva a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ASR volverá a estar totalmente operativo.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ASR.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: control de tracción (ASR)

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Dado que el ASR funciona junto con el ABS, el testigo de control del ASR se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Para más información » página 116, *Control de tracción (ASR)*.



Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control. Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Sistema antibloqueo (ABS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ABS.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: ABS

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 50.
- Si el testigo de control » página 23 se enciende junto con el testigo de control , **no se debe continuar la marcha.** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!

Luz posterior antiniebla


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se enciende estando conectado el antinieblas trasero » página 49.

Fallo de bombillas


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se enciende en caso de una bombilla defectuosa:
- en el plazo de algunos segundos después de haber conectado el encendido;
- si se enciende una luz con una bombilla defectuosa.

En la pantalla MAXI DOT se muestra p. ej. el siguiente mensaje.

INFORMACIÓN ¡Compruebe la luz de cruce delantera derecha!


Aviso

La luz de posición posterior y la luz de la matrícula contienen varias bombillas. El testigo únicamente se enciende si todas las bombillas de la Iluminación de la matrícula o bien de la luz de población (en una luz posterior) están defectuosas. Se debe comprobar periódicamente el funcionamiento de estas bombillas.

Sistema de control de gases de escape


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento (motor diésel)


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control . Inmediatamente después de apagarse el testigo de control de precalentamiento, se puede hacer arrancar el motor.

Si el testigo de control **no se enciende** o **se pone en luz fija**, entonces existirá un fallo en el sistema de precalentamiento.

Si el testigo empieza durante la marcha **a parpadear**, entonces hay un fallo el control del motor. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si el testigo EPC se enciende durante la marcha o parpadea, entonces hay un fallo el control del motor. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Filtro de partículas diésel (motor diésel)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El filtro de partículas de diésel filtra las partículas de hollín del gas de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas de diésel y se queman aquí con regularidad.

Si el testigo de control se enciende, el filtro se habrá empapado de hollín.

Para limpiar el filtro de partículas diésel, deberá circular lo antes posible y siempre que las condiciones viales lo permitan » !, durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el testigo de control se apague en la 4ª ó 5ª marcha (cambio automático: palanca selectora en S) a una velocidad mínima de 60 km/h y con un número de revoluciones del motor de entre 1.800-2.500 rpm.

El testigo de control sólo se apaga tras una limpieza satisfactoria del filtro.

Si no se limpia correctamente el filtro, el testigo no se apagará y empezará a parpadear el testigo.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Filtro de partículas diésel: ¡Manual!

La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia. Tras desconectar y volver a conectar el encendido, se enciende también el testigo de control.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

- El filtro de partículas de diésel alcanza unas temperaturas muy altas. Por ello, no aparcar en lugares donde el filtro caliente esté en contacto directo con hierba seca u otros materiales inflamables. ¡Existe peligro de incendio!
- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico. Las recomendaciones indicadas por el testigo no deben llevarle nunca a menospreciar las disposiciones legales de tráfico del país.

CUIDADO

Mientras que el testigo luzca, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.

Aviso

- Para respaldar el proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro, recomendamos evitar los trayectos cortos continuos.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro. En un socio de servicio ŠKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.
- Si se para el motor durante el proceso de limpieza del filtro o poco después, se podrá volver a conectar automáticamente el ventilador del radiador durante algunos minutos.

Reserva de combustible

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo de control se enciende cuando todavía hay una reserva inferior a 7 litros de combustible.

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Repostar. Autonomía: ... km

Aviso

El texto en la pantalla MAXI DOT se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistema de airbag

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el sistema de airbag.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: Airbag

La disponibilidad operativa del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Si un airbag frontal, lateral o de cortinilla o pretensor de cinturón se ha desactivado con el comprobador de sistemas del vehículo:

› Después de conectar el encendido, el testigo se ilumina durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos en intervalos de 2 segundos.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Airbag/tensor del cinturón desactivado.

Si el airbag delantero del acompañante se desactivó mediante el conmutador de llave en el lateral del tablero de instrumentos del lado del acompañante:

› Tras conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos.

› La desconexión del airbag se señala encendiéndose un testigo amarillo en el rótulo PASSENGER AIR BAG OFF en el centro del tablero de instrumentos » página 143.

ATENCIÓN

En cuanto se presente un fallo, se debe mandar revisar el sistema de airbag inmediatamente en un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.

Presión de inflado de los neumáticos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se enciende si uno de los neumáticos acusa una notable disminución de la presión de inflado. Compruebe la presión de inflado en todos los neumáticos y, en su caso, corríjala.

Si el testigo de control parpadea, existe un fallo en el sistema del control de la presión de los neumáticos.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Para más información » página 184, *Indicador de control de los neumáticos*.

Aviso

Si se desembornó la batería, después de conectar el encendido se iluminará el testigo. Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Nivel de agua del lavaparabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo de control se ilumina cuando el nivel en el sistema lavaparabrisas es demasiado bajo.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Añada agua lavacristales!

Rellenar líquido » página 169.

Control de tracción (ASR) desactivado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Presionando la tecla » página 116 se desconecta el ASR y se enciende el testigo.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Control de tracción (ASR) desactivado.

Sistema de intermitentes



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Dependiendo de la posición de la palanca de los intermitentes, parpadea el testigo izquierdo o el derecho.

Si falla una luz intermitente, parpadea el testigo luminoso el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Para más información » página 48, *Luz intermitente y luz de carretera*.

Luz de cruce

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se enciende estando conectada la luz de cruce » página 46.

Faros antiniebla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se enciende estando conectados los faros antiniebla » página 49.

Regulador de velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se enciende con el sistema regulador de la velocidad conectado » página 118.

Bloqueo de la palanca selectora

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

Si se enciende el testigo de control , accione el pedal de freno. Esto es necesario para poder sacar la palanca selectora de la posición **P** o **N** » página 106.

Luz de carretera

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 22.

El testigo se enciende estando conectada la luz de carretera o la luz de ráfagas » página 48.

Desbloquear y bloquear

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Llaves del vehículo

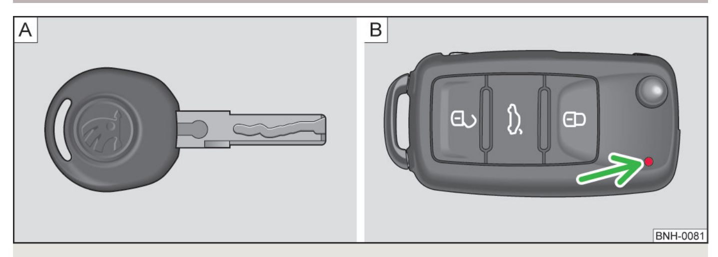


Fig. 8 **Llave: sin mando a distancia/con mando a distancia**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

Con el vehículo se suministran dos llaves. En función del equipamiento, su vehículo puede estar provisto de llaves sin mando a distancia » fig. 8 - A o de llaves con mando a distancia » fig. 8 - B.

ATENCIÓN

- Si abandona el vehículo, aunque sólo sea momentáneamente, extraiga siempre la llave. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej. elevalunas eléctricos). ¡Existe peligro de lesiones!
- ¡No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario, podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; por tanto, protégela frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantenga la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
- La función del mando a distancia puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionen en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
- Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de aprox. 3 m, debe cambiar la pila » página 32.

Aviso

En caso de pérdida de una llave, acuda a un taller especializado; allí le proporcionarán una llave de repuesto.

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia

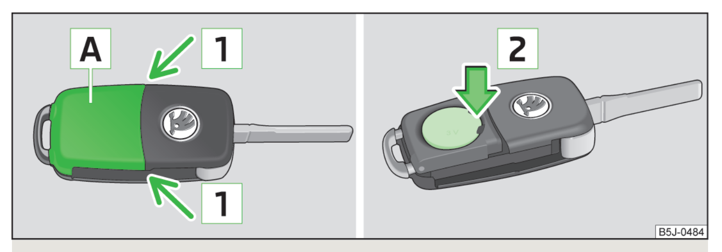


Fig. 9 **Llave con mando a distancia: Quitar la tapa/extraer la pila**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

Cada llave con mando a distancia contiene una pila que está alojada debajo de la tapa A » fig. 9. Si la pila está descargada, después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo » fig. 8 de la página 31 - B. Le recomendamos encargar el cambio de la pila de la llave a un taller especializado. Si, de lo contrario, desea cambiar la pila descargada usted mismo, proceda como sigue.

› Expulse la llave.
› Presione la tapa del compartimento de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha 1 » fig. 9.
› Retire la pila descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha 2.
› Coloque la pila nueva. Compruebe que el signo "+" de la pila esté colocado hacia arriba. La polaridad correcta está representada en la cubierta de la batería.
› Coloque la cubierta de la batería sobre la llave y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.
- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.



Nota relativa al medio ambiente

Elimine la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.

i Aviso

- Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar el equipo » página 38.
- La sustitución de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Seguro para niños

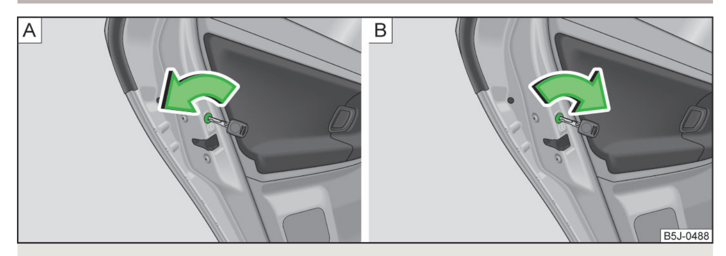


Fig. 10 **Conectar el seguro para niños: para vehículos sin o con cierre centralizado**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

El seguro para niños impide la apertura de la puerta trasera respectiva desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Conectar

› En los vehículos sin cierre centralizado, gire la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido antihorario » fig. 10 - A, y la de la puerta derecha en sentido horario.
› En los vehículos con cierre centralizado, gire la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido horario y la de la puerta derecha en sentido antihorario » fig. 10 - B.

Desconectar

› En los vehículos sin cierre centralizado, gire la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido horario y la de la puerta derecha en sentido antihorario.

› En los vehículos con cierre centralizado, gire la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido antihorario, y la de la puerta derecha en sentido horario.

Abrir/cerrar la puerta

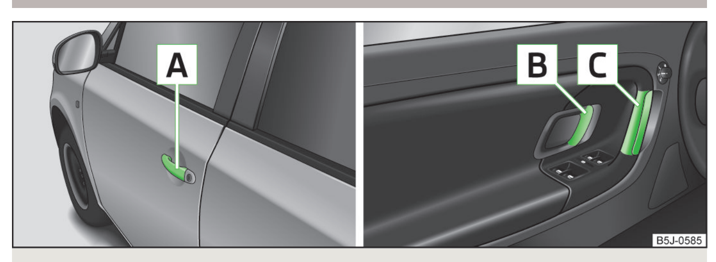


Fig. 11 **Tirador/palanca de apertura de la puerta**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

Abrir desde fuera

› Desbloquee el vehículo y tire del tirador A » fig. 11 de la puerta correspondiente.

Abrir desde dentro

› Tire de la palanca de apertura de la puerta B de la puerta respectiva y empuje la puerta hacia fuera.

Cerrar desde dentro

› Agarre el tirador C y cierre la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

- Fíjese en que la puerta esté correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por si sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!

Desbloquear/Bloquear vehículo sin cierre centralizado

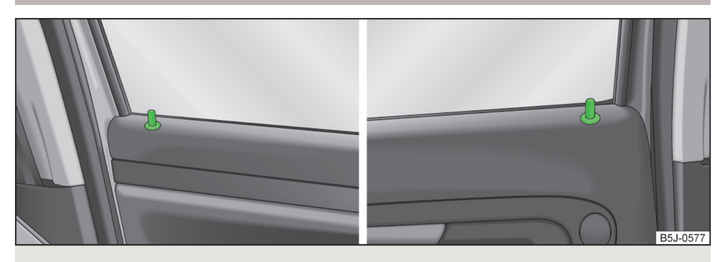


Fig. 12 **Pulsador de cierre de seguridad en la puerta delantera/en la puerta trasera**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

Al desbloquear o bloquear la puerta, el pulsador de cierre de seguridad correspondiente » fig. 12 sube o baja, respectivamente.

Desbloquear desde fuera

› Desbloquee la puerta delantera por medio de la llave » página 36.

Desbloquear desde dentro

› Tire de la palanca de apertura de la puerta.

Bloquear desde fuera

› Bloquee la puerta delantera por medio de la llave » página 36.

Bloquear desde dentro

› Presione el pulsador de cierre de seguridad » fig. 12.

! ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos, p. ej., en cruces. Sin embargo, dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

■ Tanto las puertas traseras abiertas como la puerta del acompañante se pueden bloquear echando el cierre de seguridad y cerrando la puerta.
■ La puerta del conductor no puede bloquearse con el pulsador de cierre de seguridad si está abierta. De esta forma, se evita que la llave quede encerrada en el vehículo por un descuido.

Bloqueo de emergencia de las puertas

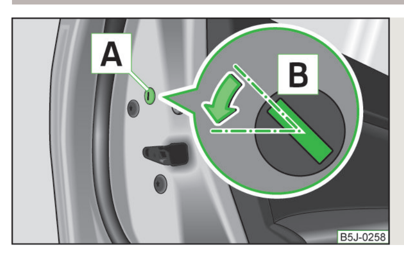


Fig. 13
Puerta posterior: Bloqueo de emergencia de la puerta



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

Bloqueo

› Desmonte el paramento A » fig. 13.
› Introduzca la llave en la ranura B y gírela en el sentido de la flecha en la posición horizontal (imagen invertida para la puerta de la derecha).
› Vuelva a montar el paramento.

Tras cerrar la puerta, ésta ya no se podrá abrir más desde fuera. La puerta puede desbloquearse desde dentro tirando una vez de la manilla de la puerta, permitiendo así que se pueda abrir desde fuera.

Cierre centralizado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Con el uso del cierre y desbloqueo centralizado **todas** las puertas se bloquean o desbloquean simultáneamente. Al abrir se desbloquea la tapa del maletero. Ésta se podrá abrir presionando la empuñadura por encima de la placa de matrícula » página 40, *Abrir/Cerrar*.

Testigo de control en la puerta del conductor
Una vez bloqueadas las puertas del vehículo, el piloto de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados.

Si las puertas del vehículo están bloqueadas y el seguro Safe » página 35 fuera de servicio, el piloto de control en la puerta del conductor parpadeará rápidamente durante unos 2 segundos, se apagará y, al cabo de unos 30 segundos, comenzará a parpadear uniformemente en intervalos más prolongados.

Si el testigo de control parpadea rápidamente primero durante unos 2 segundos, está encendido a continuación unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, existirá una avería en el sistema del cierre centralizado o en la vigilancia del habitáculo y en la protección contra remolcado » página 39. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Mando de confort para ventanillas
Al bloquear y desbloquear el vehículo, se pueden abrir y cerrar las ventanillas » página 43.

ATENCIÓN

- Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos, p. ej., en cruces.
- El cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Dado que con las puertas bloqueadas se dificulta el acceso en caso de emergencia a la ayuda del exterior, no debe dejar nunca niños en el vehículo sin vigilancia. Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

CUIDADO

Si el sistema de seguro Safe está activado » página 35, las palancas de apertura de las puertas y las teclas del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio.

Aviso

- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- Si falla el cierre centralizado, se puede bloquear y desbloquear con la llave solamente la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden bloquear y desbloquear manualmente.
  - Bloqueo de emergencia de la puerta » página 34.
  - Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » página 41.

Ajustes individuales

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 34.

Apertura individual de las puertas
Esta función de selección permite desbloquear sólo la puerta del conductor. Las otras puertas permanecen bloqueadas y se desbloquean sólo dando otra vez la orden (abrir).

Bloqueo y desbloqueo automático
Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean automáticamente a partir de una velocidad de unos 15 km/h.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado » página 37.

Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Aviso

Los ajustes individuales pueden ser realizados en un taller especializado.

Seguro Safe



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 34.

El cierre centralizado está equipado con un **seguro Safe**. Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. El piloto de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados. Con la maneta no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera. De ese modo se obstaculizan los intentos de robo en el vehículo.

Se puede desactivar el seguro Safe a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Si se desactiva el seguro Safe, el piloto de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, después se apaga y vuelve a parpadear uniformemente y en intervalos más prolongados después de unos 30 segundos.

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, volverá a funcionar el seguro Safe.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desactivado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, con el seguro Safe activado, no deben permanecer personas ni animales dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrán abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

▪ La alarma antirrobo se activará al bloquear las puertas del vehículo, incluso estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activará la vigilancia del habitáculo.
▪ Dado el hecho de que después de bloquear el vehículo se activa la función Safe, se mostrará el mensaje **COMPROB_SAFELOCK** en la pantalla del cuadro de instrumentos. En los vehículos que disponen de pantalla MAXI DOT, se visualizará el mensaje **¡Compruebe el bloqueo SAFE! ¡Manual!**



Aviso

Esta función solo es válida en algunos países.

Desbloquear mediante llave

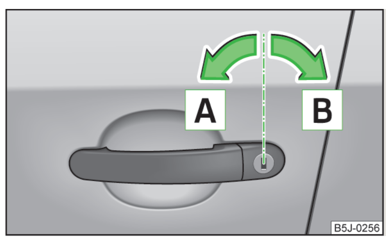


Fig. 14
Giros de llave para desbloquear y bloquear



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 34.

› Gire la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección de marcha (posición de desbloqueo) A » fig. 14.
› Tire de la manilla y abra la puerta.

› Se desbloquearán todas las puertas (en vehículos con sistema de alarma antirrobo, sólo la puerta del conductor).
› Se desbloquea la tapa del maletero.
› Se encienden las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Se desactiva el seguro Safe.
› Las ventanillas se abrirán en tanto que **se mantenga** la llave en la posición de desbloqueo.
› El testigo luminoso situado en la puerta del conductor deja de parpadear si el vehículo no está equipado con ningún sistema de alarma antirrobo » página 39.



Aviso

Si el vehículo está equipado con una alarma antirrobo, se deberá introducir la llave en el encendido en el transcurso de 15 segundos después de desbloquear la puerta y conectar el encendido para desactivar la alarma antirrobo. Si **no se conecta** el encendido en el transcurso de 15 segundos, se **disparará la alarma**.

Bloquear con la llave



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 34.

› Gire la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección contraria a la marcha (posición de bloqueo) B » fig. 14 de la página 36.

› Se bloquean todas las puertas y la tapa del maletero.
› Se apagarán las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Las ventanillas y el techo corredizo/elevable se cierran mientras la llave se **mantenga** en la posición de bloqueo.
› Se activa inmediatamente el seguro Safe.
› El testigo luminoso situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.

Aviso

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior

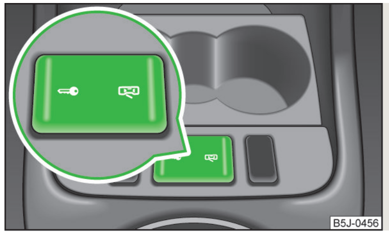


Fig. 15
Consola central: Tecla para cierre centralizado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 34.

Si el vehículo no se bloqueó desde fuera, se podrá desbloquearlo y bloquearlo con la tecla basculante » fig. 15, incluso sin estar conectado el encendido.

Bloquear todas las puertas y la tapa del maletero

› Pulse la tecla en la zona » fig. 15. El símbolo en la tecla se encenderá.

Desbloquear todas las puertas y la tapa del maletero

› Pulse la tecla en la zona » fig. 15. El símbolo en la tecla se apagará.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

› No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
› Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.
› No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.
› En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

Mando a distancia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Con la llave con mando a distancia puede:

› bloquear y desbloquear el vehículo;
› desbloquear la tapa del maletero;
› abrir y cerrar las ventanillas » página 43, *Mando de confort de las ventanillas*.

El emisor con la pila se encuentra en el mango de la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de baterías débilmente cargadas se reduce el alcance.

La llave tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

Si se sustituye una llave perdida, o tras una reparación o cambio de la unidad receptora, se debe llevar el equipo a un taller especializado para que lo inicialice. Sólo entonces se puede utilizar de nuevo la llave con mando a distancia.



Aviso

- Con el encendido conectado se desactiva automáticamente el mando a distancia.
- La función del mando a distancia puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
- Si el cierre centralizado o la alarma antirrobo sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, debe cambiar la pila » página 32.
- No se podrá cerrar el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta.

Bloquear/desbloquear

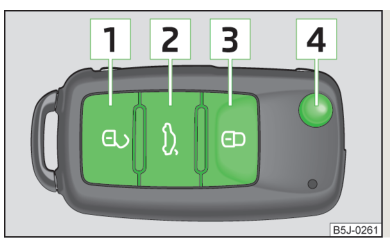


Fig. 16
Llave con mando a distancia



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 37.

Desbloquear el vehículo
› Pulse la tecla 1 » fig. 16.

Bloquear el vehículo
› Pulse la tecla 3 » fig. 16.

Desactivar el seguro Safe
› Pulse la tecla 3 » fig. 16 dos veces en 2 segundos. Para más información » página 34.

Desbloquear la tapa del maletero
› Pulse la tecla 2 » fig. 16. Para más información » página 40.

Desplegar el paletón de la llave
› Pulse la tecla 4 » fig. 16.

Plegar el paletón de la llave
› Pulse la tecla 4 » fig. 16 y pliegue el paletón de la llave.

Desbloquear
El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes. Si se desbloquean las puertas del vehículo con la tecla 1 » fig. 16 sin abrirse ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se activa el seguro Safe, o bien la alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Además, al abrir el vehículo se ajustarán los asientos y retrovisores exteriores ajustables eléctricamente asignados a la llave. Se consulta el ajuste memorizado del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores.

Bloquear
El bloqueo correcto del vehículo se indica mediante un parpadeo único de los intermitentes.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.



ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!



Aviso

- Accione el mando a distancia sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.
- En los vehículos con sistema de alarma antirrobo, un concesionario ŠKODA puede activar/desactivar adicionalmente las señales acústicas al bloquear/desbloquear.

Sincronización



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 37.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambiado la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

› Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
› Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Alarma antirrobo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra intentos de intrusión en el vehículo. El sistema activa señales de advertencia acústicas y ópticas cuando se intenta forzar el vehículo.



Aviso

- La vida útil de la sirena de alarma es de 5 años.
- Para garantizar el perfecto funcionamiento de la alarma antirrobo, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que todas las ventanillas, las puertas y el techo corredizo/abatible eléctrico estén cerrados.
- La codificación del mando a distancia y de la unidad receptora excluye la utilización del mando a distancia de otros vehículos.

Modo de funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 39.

¿Cómo se activa el sistema de alarma?
El sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave en la puerta del conductor. Se activa unos 30 segundos después de efectuar el bloqueo.

¿Cómo se desactiva el sistema de alarma?
El sistema de alarma antirrobo se desactiva pulsando la tecla 🔓 en el mando a distancia. Si en el transcurso de 30 segundos tras emitirse la radioseñal no se abre el vehículo, volverá a activarse el sistema de alarma antirrobo.

Si se desbloquea el vehículo con la llave por la puerta del conductor, se deberá introducir la llave en la cerradura de encendido en el transcurso de 15 segundos después de abrir la puerta y conectar el encendido con el fin de desactivar el sistema de alarma. Si **no se conecta** el encendido en el transcurso de 15 segundos, se **disparará la alarma**.

¿Cuándo se dispara la alarma?

En el vehículo bloqueado se supervisan las siguientes zonas de seguridad:
- Capó;
- Tapa de maletero;
- Puertas;
- Contacto;
- Inclinación del vehículo » página 39;
- Habitáculo » página 39;
- Caída de tensión de la red de a bordo;
- Caja de enchufe del dispositivo de enganche de remolques incorporado de fábrica.

Si se desemborna uno de los polos de la pila estando activado el sistema de alarma antirrobo, la alarma se disparará inmediatamente.

¿Cómo se desconecta la alarma?
La alarma se desactiva pulsando la tecla 🔓 en la llave con mando a distancia o conectando el encendido.

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

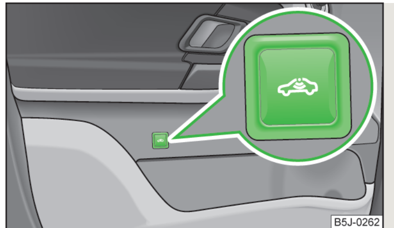


Fig. 17
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 39.

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma tan pronto registra un movimiento en el vehículo.

Desconectar
- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del conductor.
- Pulse la tecla » fig. 17 en la puerta del conductor.
- Bloquee el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

La vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se volverán a conectar automáticamente la próxima vez que se bloquee el vehículo.

Aviso

▪ Desactive la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de niños o animales) en el habitáculo del vehículo o bien por que se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.
▪ El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cierre siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

▪ Asegúrese de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque ésta esté cerrada. ¡Existe peligro de accidente!
▪ No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
▪ No presione la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

Aviso

▪ **Una vez cerrada la tapa del maletero, ésta quedará bloqueada automáticamente en el transcurso de 1 segundo y se activará la alarma antirrobo.** Esto es válido sólo si, antes de cerrar la tapa del maletero, estaba bloqueado el vehículo.
▪ Al arrancar el vehículo o bien a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función del asidero dispuesto encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir una puerta se volverá a activar la función del asidero.

Abrir/Cerrar

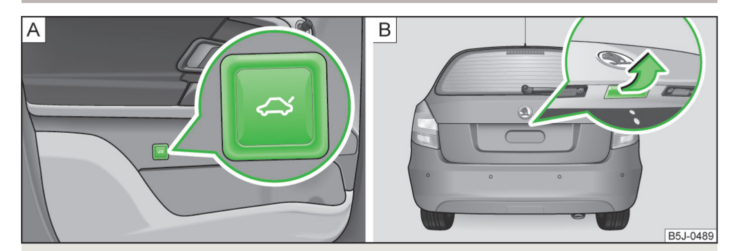


Fig. 18 **Abrir la tapa del maletero/asidero de la tapa del maletero**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 40.

Después de desbloquear el vehículo, se puede abrir la tapa presionando el asidero situado encima de la matrícula.

Abrir en vehículos sin cierre centralizado

› Pulse la tecla en la puerta del conductor » fig. 18 - A y levante la tapa del maletero en la dirección de la flecha » fig. 18 - B.

Abrir en vehículos con cierre centralizado

› Presione el asidero y levante la tapa del maletero en la dirección de la flecha » fig. 18 - B.

Cerrar

› Tire de la tapa hacia abajo y ciérrela de golpe con un ligero impulso.

En el revestimiento interior de la tapa del maletero se encuentra un asidero que facilita el cierre.

Bloqueo automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 40.

Si antes de cerrar la tapa del maletero estaba bloqueado el vehículo, ésta quedará bloqueada automáticamente después del cierre.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero puede ser ampliado por un taller especializado.

Bloqueo retardado
Si la tapa del maletero se ha desbloqueado con la tecla situada en la llave con mando a distancia, es posible entonces abrir la tapa después del cierre dentro de un periodo de tiempo limitado.

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por este motivo, siempre hay que bloquear el vehículo con la tecla del mando a distancia.

El bloqueo retardado puede ser desactivado en todo momento por un taller especializado.



Aviso

Obtendrá la información necesaria acudiendo a un concesionario ŠKODA.

Desbloqueo de emergencia

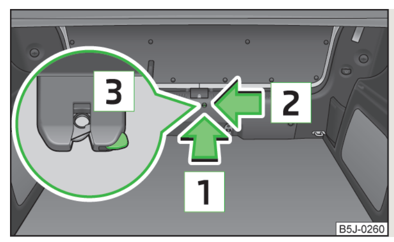


Fig. 19
Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 40.

Si se presenta una avería en el cierre centralizado, se puede abrir la tapa del maletero manualmente.

Desbloquear
› Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante » página 59, *Asientos traseros*.
› Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la abertura del revestimiento en la dirección de la flecha 1 » fig. 19.
› Desbloquee la cerradura 3 situada debajo del revestimiento en la dirección de la flecha 2.
› Abra la tapa del maletero.

Elevalunas eléctricos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Si se bloquea el vehículo desde fuera, no deberá permanecer nadie en él porque, en caso de emergencia, ya no se podrían abrir las ventanillas desde dentro.
- El sistema está equipado con una limitación de la fuerza » página 43. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se transportan niños en los asientos traseros, se recomienda poner fuera de funcionamiento los elevalunas eléctricos de las puertas traseras (conmutador de seguridad) S » fig. 20 de la página 42.
- Proceda con cuidado al cerrar la ventanilla para evitar lesiones por aprisionamiento. ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, quite primero el hielo » página 159, *Ventanillas y espejos exteriores* y accione después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas. ▶

▪ Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.
▪ Al abandonar el vehículo bloqueado, fíjese en que la ventanilla esté siempre cerrada.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas laterales para evitar un consumo innecesariamente alto de combustible.



Aviso

▪ Después de desconectar el encendido, aún se pueden abrir o cerrar las ventanillas durante aprox. 10 minutos. Sólo si se abre la puerta del conductor o la del acompañante, se desconectarán completamente los elevalunas.
▪ Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilice preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

Abrir/Cerrar ventana

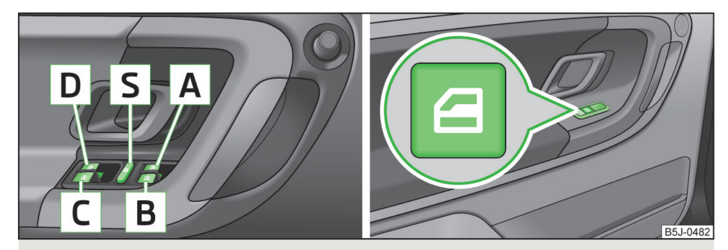


Fig. 20 **Teclas en la puerta del conductor/en las puertas traseras**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Teclas de los elevalunas » fig. 20.

A Tecla para el elevalunas en la puerta del conductor
B Tecla para el elevalunas en la puerta del acompañante
C Tecla para el elevalunas en la puerta posterior derecha
D Tecla para el elevalunas en la puerta posterior izquierda
S Conmutador de seguridad

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Abrir

› La ventanilla se abre presionando ligeramente la tecla correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.

Además, se abre por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

› La ventanilla se cierra tirando ligeramente del borde de la tecla superior correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

Además, se cierra por completo la ventanilla automáticamente arrastrando brevemente la tecla hasta el tope. Al tirar de nuevo de la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Conmutador de seguridad

Se pueden poner fuera de servicio las teclas de los elevalunas de las puertas posteriores pulsando el conmutador de seguridad S » fig. 20. Se ponen de nuevo en funcionamiento las teclas en las puertas traseras pulsando repetidamente el conmutador de seguridad S.

Si las teclas en las puertas traseras se han puesto fuera de servicio, se encenderá el testigo de control en el conmutador de seguridad S.



Aviso

El mecanismo del elevalunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Limitador de fuerza de los elevalunas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Los elevalunas eléctricos están equipados con un limitador de fuerza. Ésta reduce el peligro de lesiones por aprisionamiento al cerrar las ventanillas.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los próximos 10 segundos, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. El limitador de fuerza está conectado todavía.

El limitador de fuerza sólo estará desconectado si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, el limitador de fuerza estará de nuevo conectado.

Mando de confort de las ventanillas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Al desbloquear y bloquear el vehículo, se pueden abrir y cerrar las ventanillas accionadas eléctricamente del siguiente modo.

Abrir
- Mantenga pulsada la tecla 🔓 en la llave con mando a distancia.
- Mantenga la llave de la cerradura del conductor en posición de desbloqueo.
- Mantenga la tecla A[1] en la posición de apertura » fig. 20 de la página 42.

Cerrar
- Mantenga pulsada la tecla 🔒 en la llave con mando a distancia.
- Mantenga la llave de la cerradura del conductor en posición de bloqueo.
- Mantenga la tecla A[1] en la posición de cierre » fig. 20 de la página 42.

Soltando la llave o la tecla de bloqueo se puede interrumpir instantáneamente el proceso de apertura o de cierre de las ventanillas.

Averías en el funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Elevalunas eléctricos fuera de función

Si se desemborna y se vuelve a embornar la batería estando una ventanilla abierta, los elevalunas eléctricos quedan fuera de servicio. El sistema debe activarse. Se puede recuperar el estado operativo de la forma siguiente.
- Conectar el encendido.
- Tirar del borde superior de la tecla en la puerta del conductor y cerrar la ventanilla;
- Soltar la tecla.
- Tirar de nuevo hacia arriba de la tecla correspondiente durante aprox. 3 segundos más y mantenerla así.

Servicio de invierno
Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.

Para poder cerrar la ventanilla es necesario dejar fuera de funcionamiento la limitación de fuerza » página 43.

[1] Inmediatamente después de desbloquear el vehículo o de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor o el acompañante, se pueden manejar la apertura y cierre de confort para ventanillas con la tecla A.

Techo corredizo/elevable eléctrico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El techo corredizo/elevable se maneja con el conmutador giratorio » fig. 21 de la página 44 y sólo funciona estando conectado el encendido. El conmutador giratorio tiene varias posiciones.

Tras desconectar el encendido, se podrán abrir, cerrar o elevar el techo corredizo/elevable todavía durante unos 10 minutos. Sin embargo, tan pronto como se abra una de las puertas delanteras, ya no se puede manejar el techo corredizo/elevable.

! ATENCIÓN

Cierre el techo corredizo/elevable con precaución. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario, se deben retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura y de la junta.

i Aviso

Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable no cierre del todo. Por ello, se deberá colocar el conmutador giratorio en la posición A » fig. 21 de la página 44 y presionar hacia delante durante unos 10 segundos.

Manejo

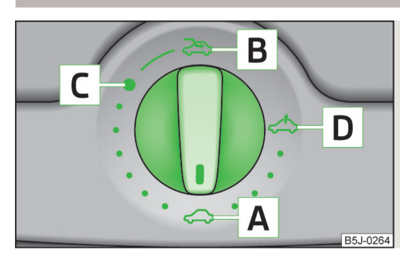


Fig. 21
Conmutador giratorio para el techo corredizo/elevable eléctrico

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 44.

Posición de confort
› Gire el conmutador a la posición C » fig. 21.

Abrir completamente
› Gire el conmutador a la posición B » fig. 21 y manténgalo en esa posición (posición con resorte).

Elevar
› Gire el conmutador a la posición D » fig. 21.

Cerrar
› Gire el conmutador a la posición A » fig. 21.

Limitador de fuerza
El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza. Si un obstáculo (p. ej., hielo) impide el cierre, el techo corredizo/elevable se parará y se abrirá completamente. Se puede cerrar por completo el techo corredizo/elevable sin limitación de fuerza pulsando el interruptor en la posición A » fig. 21 delantera hasta que el techo corredizo/elevable esté completamente cerrado » Página 44, ! en sección *Introducción al tema*.

Si el techo corredizo/elevable se encuentra en posición de confort, disminuye mucho la intensidad del ruido del viento.

La cortinilla antisolar corrediza se abre automáticamente al abrir el techo.

Aviso

Si el techo corredizo/elevable se encuentra en posición de confort, la intensidad del ruido del viento disminuirá.

Mando de confort



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 44.

También se puede cerrar el techo corredizo/elevable abierto desde el exterior.

› Mantenga pulsada la tecla de la llave con mando a distancia o mantenga la llave del bombín de cierre de la puerta del conductor en la posición de bloqueo » !.

Al soltar el conmutador o la tecla de bloqueo se detendrá el proceso de cierre inmediatamente.

ATENCIÓN

Cierre el techo corredizo/elevable con precaución. ¡Existe peligro de lesiones! Durante el cierre de confort no funciona la limitación de fuerza.

Accionamiento de emergencia

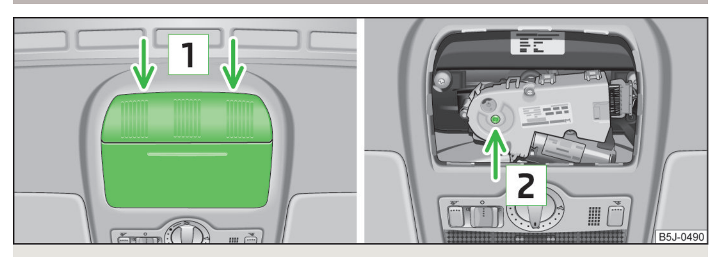


Fig. 22 **Punto de apoyo del destornillador/orificio para apoyar la llave**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 44.

En caso de un sistema defectuoso, se puede cerrar o abrir manualmente el techo corredizo/elevable. El accionamiento de emergencia del techo corredizo panorámico se encuentra debajo del compartimento para las gafas 1 » página 78, *Compartimento para gafas*.

› Abra el compartimento para las gafas.
› Introduzca cuidadosamente un destornillador de unos 5 mm de anchura en la ranura, en los puntos indicados con flechas 1 » fig. 22.
› Abata hacia abajo con cuidado el compartimento de las gafas presionando suavemente y girando el destornillador.
› Introduzca una llave allen, tamaño 4, hasta el tope en el orificio 2 y cierre el techo corredizo/elevable o ábralo, respectivamente.
› Para volver a montar el compartimento para las gafas, introduzca primero las aletas de plástico y, a continuación, apriete hacia arriba toda la pieza.



Aviso

Tras cada accionamiento de emergencia (con la llave allen) se debe colocar el techo corredizo/elevable en la posición básica. Por ello, se deberá colocar el conmutador giratorio en la posición A » fig. 21 de la página 44 y presionar hacia delante durante unos 10 segundos.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con **dirección a la derecha**, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en » fig. 23 de la página 46. No obstante, los símbolos que marcan las posiciones de los elementos de manejo son iguales.

! ATENCIÓN

- ¡No conduzca nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros participantes en el tráfico. Por ello, encienda siempre la luz de cruce en la oscuridad o en caso de mala visibilidad.
- El encendido de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.

i Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de marcha encendida, en poco tiempo se desempañará la superficie del faro; dado tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Luz de posición y de cruce

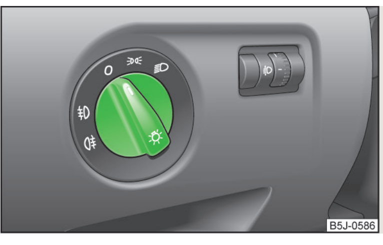


Fig. 23 **Cuadro de instrumentos: Conmutador de luces**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Posiciones del conmutador de luces » fig. 23.

- Encender la luz de posición o de aparcamiento en ambos lados » página 50.
- Encender la luz de cruce.
- **0** Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)
- Encender los faros antiniebla » página 49.
- Encender el antinieblas trasero » página 49.

i Aviso

- Si el conmutador de luces está en la posición o , se ha sacado la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica. Al cerrar la puerta del conductor (encendido desconectado), la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta, aunque la luz de posición permanezca encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.
- **Si se desea salir del vehículo sin utilizar la luz de aparcamiento, gire el conmutador de luces a la posición 0.**

Regulación del alcance luminoso



Fig. 24
Cuadro de instrumentos: Regulación del alcance luminoso de los faros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Girando el regulador giratorio » fig. 24 de la posición -- a 3, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso y se acorta así el cono de luz.

Las posiciones del regulador giratorio corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

-- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío.
1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío.
2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado.
3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado.

! ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.
■ El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
■ El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

i Aviso

Recomendamos ajustar la regulación del alcance de las luces con la luz de cruce activada.

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Activación de la luz de marcha diurna

› Gire el conmutador de luces a la posición **0** » fig. 23 de la página 46.

Desactivar/activar la función de luz de marcha diurna

› Desactive o active la luz de marcha diurna retirando o aplicando, respectivamente, el fusible del amperaje correspondiente para la luz de marcha diurna » página 201, *Fusibles en el cuadro de instrumentos*.

Desactivar en vehículos con el sistema START-STOP

› Desconecte el encendido.
› Tire de la palanca del intermitente » fig. 25 de la página 48 hacia el volante y, al mismo tiempo, desplácela hacia abajo y manténgala en esta posición.
› Conecte el encendido y espere hasta que el intermitente izquierdo parpadee 4 veces.
› Desconecte el encendido; se escucha una señal acústica que confirma la desconexión de la luz de marcha diurna.
› Suelte la palanca del intermitente.

Activar en vehículos con el sistema START-STOP

› Desconecte el encendido.
› Tire de la palanca del intermitente » fig. 25 de la página 48 hacia el volante y, al mismo tiempo, desplácela hacia arriba y manténgala en esta posición.
› Conecte el encendido y espere hasta que el intermitente derecho parpadee 4 veces.
› Desconecte el encendido; se escucha una señal acústica que confirma la conexión de la luz de marcha diurna.
› Suelte la palanca del intermitente.

En los vehículos con lámparas separadas para la luz diurna en los faros antiniebla o faros separados en el parachoques delantero, no se enciende ni la luz de posición (ni delantera ni trasera) ni la iluminación de la matrícula cuando está activada la función de luz diurna.

Si el vehículo no está equipado con lámparas separadas para luz diurna, la luz diurna se realiza mediante la combinación de las luces de cruce y de posición (delantera y trasera) y la iluminación de la matrícula.

Aviso

En los vehículos con faros separados para luz diurna (en el parachoques debajo del faro principal), estos faros actúan también de luz de posición.

Luz intermitente y luz de carretera

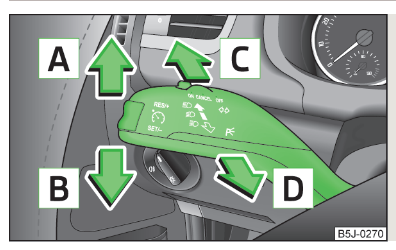


Fig. 25
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Con la palanca de mando también se maneja la luz de aparcamiento » página 50.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 25.

- A Conectar luz intermitente a derecha ⇨.
- B Conectar luz intermitente a izquierda ⇦.
- C Conectar la luz de carretera (posición con resorte) ≣D.
- D Desconectar la luz de carretera o conectar la luz de ráfagas (posición con resorte) ≣D.

Si la luz intermitente derecha o izquierda está encendida, en el cuadro de instrumentos combinado parpadea el testigo de control ⇦ o ⇨.

Estando conectadas la luz de carretera o la luz de ráfagas, en el cuadro de instrumentos combinado está encendido el testigo de control ≣D .

Para indicar brevemente con intermitente el cambio de carril, **mueva la palanca** solo hasta el punto de presión hacia arriba o hacia abajo **y manténgala en esta posición**.

Intermitente de confort

Si se desea activar el intermitente sólo tres veces, empuje **la palanca** brevemente hasta el punto de presión superior o inferior **y suéltela de nuevo**.

! ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.



Aviso

- La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.
- La **luz de ráfagas** también puede encenderse con el encendido desconectado.
- Las **luces intermitentes** funcionan sólo con el encendido conectado.
- Tras recorrer una curva, los intermitentes se desconectan automáticamente.
- Si falla la bombilla del sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. con doble rapidez.

Faros proyectores halógenos con función de conducción de curvas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Los faros proyectores halógenos con función de conducción de curvas se colocan en la posición correcta para una mejor iluminación en curvas con independencia de la velocidad de marcha y del giro de la dirección.

! ATENCIÓN

En caso de que los faros proyectores halógenos con función de conducción de curvas estén averiados, se pondrán los faros automáticamente en posición de emergencia, lo que evitará un posible deslumbramiento al tráfico que viene en sentido contrario. Así, se reduce el alcance iluminado de la carretera. Conduzca con cuidado y acuda lo antes posible a un taller especializado.

Faros antiniebla

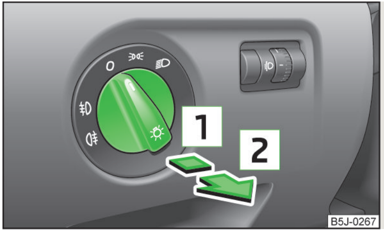


Fig. 26
Cuadro de instrumentos: Conmutador de luces



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Conectar/desconectar

› Gire primero el conmutador de luces » fig. 26 a la posición o .
› Gire el conmutador de luces a la posición 1.

La desconexión de los faros antiniebla se efectúa en orden inverso.

Cuando están conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos está encendido el testigo » página 22.

Faros antiniebla con la función CORNER



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

La función CORNER mejora el alumbramiento del entorno del vehículo al doblar, aparcar, etc. con el alumbramiento de los faros antiniebla en el lado respectivo del vehículo.

La función CORNER **se enciende automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.**

› La luz intermitente está conectada o las ruedas delanteras están giradas hacia la derecha o izquierda[1].
› El motor está en marcha.
› El vehículo está parado o se mueve a una velocidad máxima de 40 km/h.
› La luz de cruce está encendida.
› La luz de marcha diurna no está conectada.
› Los faros antiniebla no están conectados.
› No se lleva puesta la marcha atrás.

Antinieblas trasero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Conectar/desconectar

› Gire primero el conmutador de luces » fig. 26 de la página 49 a la posición o .
› Gire el conmutador de luces a la posición 2.

La desconexión del antiniebla trasero se efectúa en orden inverso.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla » página 49, el antinieblas trasero se conecta girando el conmutador de luz a la posición o y tirando de él a la posición 2. Sólo se puede tirar de este conmutador a una posición.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo » página 22.

Si el vehículo lleva un dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica o procedente de los accesorios originales ŠKODA y se conduce con un remolque, se encenderá automáticamente y únicamente el antinieblas trasero del remolque.

Luz turística



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Faros proyectores halógenos con función de luz de conducción de curvas
Este modo permite la conducción en países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) sin deslumbrar a los vehículos contrarios. Con el modo "Luz turística" activo, la orientación lateral de los faros está desactivada.

Activar luz turística
Antes de activar la luz turística deben cumplirse las siguientes condiciones.

[1] En caso de conflicto entre ambas variantes de activación, por ejemplo cuando el volante gira hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, tiene prioridad el intermitente.

Encendido desconectado, luz apagada (conmutador de luces en la posición **0**), regulador giratorio para el ajuste del alcance luminoso en la posición **––**, ninguna marcha puesta o la palanca selectora en la posición **N** (cambio automático), luz turística desactivada.

› Conecte el encendido.

Dentro del periodo de 10 segundos después de haber conectado el encendido:

› Gire el conmutador de luces a la posición ≣D » página 46, *Luz de posición y de cruce*.
› Ponga la marcha atrás (cambio manual) o coloque la palanca selectora en posición **R** (cambio automático).
› Gire el regulador giratorio para el ajuste del alcance luminoso desde la posición **––** hasta la posición **3** » página 47.

Desactivar la luz turística
Antes de desactivar la luz turística deben cumplirse las siguientes condiciones.

Encendido desconectado, luz apagada (conmutador de luces en la posición **0**), regulador giratorio para el ajuste del alcance luminoso en la posición **3**, ninguna marcha puesta o la palanca selectora en la posición **N** (cambio automático), luz turística activada.

› Conecte el encendido.

Dentro del periodo de 10 segundos después de haber conectado el encendido:

› Gire el conmutador de luces a la posición ≣D » página 46, *Luz de posición y de cruce*.
› Ponga la marcha atrás (cambio manual) o coloque la palanca selectora en posición **R** (cambio automático).
› Gire el regulador giratorio para el ajuste del alcance luminoso desde la posición **3** hasta la posición **––** » página 47.

Para más información » página 114, *Faros*.



Aviso

Si está activo el modo "Luz turística", el encendido del testigo ☼ parpadea durante unos 10 segundos después de cada conexión. ■

Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 27
Cuadro de instrumentos: Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

› Pulse la tecla ⚠ » fig. 27.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control en la tecla parpadean asimismo. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

! CUIDADO

Se debe conectar el sistema de intermitentes simultáneos si sucede p. ej. lo siguiente.
- Se llega al final de un atasco.
- Existe una avería en el vehículo. ■

Luz de aparcamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

Encender la luz de aparcamiento P≼
› Desconecte el encendido.
› Presione la palanca de mando » fig. 25 de la página 48 hacia arriba o hacia abajo; se conectará la luz de posición en el lado derecho o izquierdo del vehículo, respectivamente. ►

Encender la luz de aparcamiento en ambos lados

› Gire el conmutador de luces » fig. 23 de la página 46 a la posición y bloquee el vehículo.



Aviso

- La luz de aparcamiento se enciende sólo si el encendido está desconectado.
- Cuando esté conectado el intermitente derecho o izquierdo y el encendido esté apagado, la luz de aparcamiento no se activará automáticamente.

Lámparas interiores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz del habitáculo - Variante 1

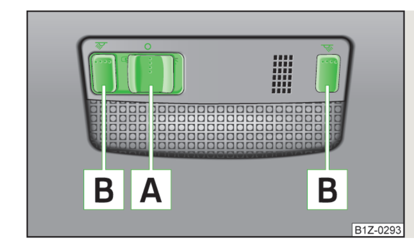


Fig. 28
Luz del habitáculo - Variante 1



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 51.

Posiciones del interruptor deslizante A » fig. 28.

- Encender
- 0 Apagar (posición central)
- Manejo con el conmutador de contacto de puerta

Pulsando los interruptores B » fig. 28 se pueden encender y apagar las luces de lectura.

Si se ha activado el manejo de la luz con el conmutador de contacto de puerta (conmutador A » fig. 28 en la posición), **se enciende la luz** si se da alguna de las circunstancias.

› El vehículo se desbloquea.
› Una de las puertas se abre.
› Se saca la llave de contacto.

Si se ha activado el manejo de la luz con el conmutador de contacto de puerta (conmutador A » fig. 28 en la posición), **se apaga la luz** si se da alguna de las siguientes circunstancias.

› El vehículo se bloquea.
› El encendido se conecta.
› Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

Si queda una puerta abierta o el conmutador A » fig. 28 está en la posición , la luz del habitáculo se apaga al cabo de 10 minutos para que no se descargue la batería del vehículo.

Luz del habitáculo - Variante 2

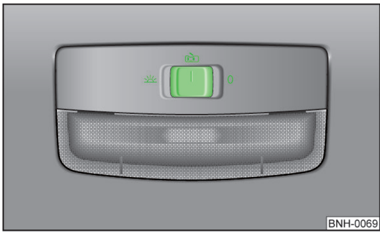


Fig. 29
Luz del habitáculo - Variante 2



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 51.

Posiciones del interruptor deslizante » fig. 29.

- Encender
- **0** Apagar
- Manejar con el conmutador de contacto de la puerta (posición central)

Para la luz del habitáculo versión 2, se aplican los mismos principios que para » página 51, *Luz del habitáculo - Variante 1*.

Luz trasera del habitáculo



Fig. 30
Luz interior trasera

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 51.

Pulse el interruptor » fig. 30 para encender y apagar las luces.

Guantera iluminada en el lado del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 51.

› Al abrir la tapa de la guantera en el lado del acompañante se enciende la luz en el interior de la misma.
› La luz se enciende automáticamente estando conectada la luz de posición y se vuelve a apagar al cerrar la tapa.

Luz del maletero



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 51.

La luz se conecta automáticamente al abrir la tapa del maletero. Si la tapa se mantiene abierta durante más de 10 minutos, la luz del maletero se vuelve a apagar automáticamente.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de luneta trasera

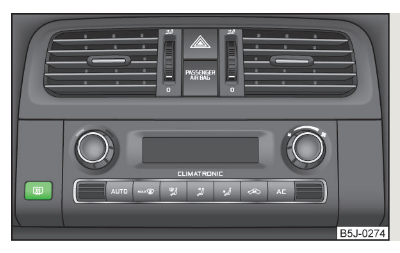


Fig. 31
Tecla para la calefacción de luneta trasera



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 52.

› La calefacción de la luneta trasera se conecta o desconecta pulsando la tecla » fig. 31; el testigo de control situado en la tecla se enciende o se apaga, respectivamente.

La calefacción de la luneta trasera sólo se puede conectar con el motor en marcha.

Al cabo de aprox. 7 minutos, la calefacción de luneta trasera **se desconecta** automáticamente.



Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el cristal o esté libre de la empañadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible » página 112, *Ahorrar energía eléctrica*.



Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de la luneta para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 179, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.

Parasoles

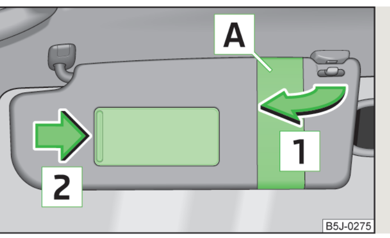


Fig. 32
Parasol: girar



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 52.

El parasol para el conductor o acompañante se puede extraer de la fijación y girar hacia la puerta en el sentido de la flecha 1 » fig. 32.

Los espejos interiores situados en los parasoles disponen de una cubierta. Empuje la cubierta en la dirección de la flecha 2.

La cinta A sirve para guardar objetos ligeros pequeños como p.ej. un papel con apuntes, etc.

! ATENCIÓN

Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc., ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá automáticamente una vez la luneta trasera.

Rellene de agua lavacristales » página 169.

ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » página 55.
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el producto de limpieza para cristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.
- Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de emprender la marcha o antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando en el mismo modo al volver a arrancar. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
- Suelte con cuidado las escobillas que se han adherido al parabrisas delantero o trasero por congelación.
- Antes de emprender la marcha, se deben retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.

Aviso

- Los eyectores de lavado del parabrisas frontal son calentados cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a aprox. +10 °C.
- La capacidad del depósito de agua del limpiaparabrisas es de 3,5 litros. En vehículos con un sistema limpiafaros, el contenido es de unos 5,4 litros.
- Para evitar la formación de estrías se deben limpiar regularmente las escobillas con un limpiacristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

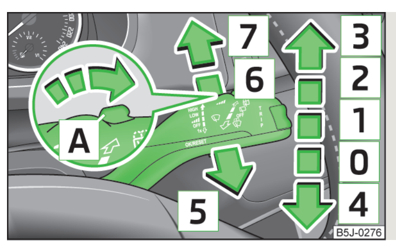


Fig. 33
Palanca de mando: posiciones del limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 53.**

Posiciones de la palanca de mando » fig. 33.

- 0 Barrido desconectado
- 1 Barrido a intervalos del parabrisas
- 2 Barrido lento del parabrisas
- 3 Barrido rápido del parabrisas
- 4 Barrido paso a paso del parabrisas (posición con resorte)
- 5 Automatismo de barrido / lavado para el parabrisas (posición con resorte)
- 6 Barrido de la luneta trasera (el limpiaparabrisas limpia regularmente cada 6 segundos)
- 7 Automatismo de barrido/lavado para la luna trasera (posición con resorte)
- A Interruptor para ajustar el intervalo deseado entre los diferentes barridos del limpiaparabrisas (1 barrido a intervalos del parabrisas)

Automatismo limpiaparabrisas/lavaparabrisas para la luna delantera
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, los limpiaparabrisas barren un poco después.

Al soltar la palanca, el sistema lavacristales se parará y las escobillas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

Automatismo limpiaparabrisas/lavaparabrisas para la luneta trasera
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, el limpiaparabrisas barre un poco después.

Al soltar la palanca, el sistema lavacristales se parará y el limpiaparabrisas efectuará todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **Después de soltar la palanca, ésta se quedará en la posición 6**.

Sistema limpiafaros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 53.

Si está conectada la luz de cruce o de carretera y la palanca del limpiaparabrisas está retraída a la posición 5 » fig. 33 de la página 54, los faros se salpicarán ligeramente. Los faros se limpian también después de cada quinto rociado del parabrisas.

Periódicamente, p. ej., al repostar, se debería eliminar la suciedad más persistente (p. ej., restos de insectos) de los cristales de los faros. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » página 159, *Cristales de los faros*.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas también en invierno, se debe retirar la nieve de los soportes de los eyectores y quitar el hielo con un pulverizador descongelante.



CUIDADO

No extraiga nunca los difusores del sistema limpiafaros manualmente. ¡Existe riesgo de daños!

Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas

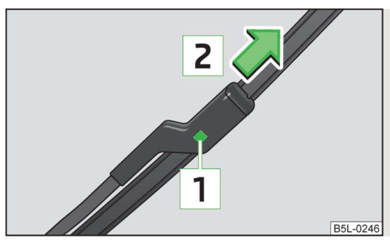


Fig. 34
Escobilla limpiacristales del parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 53.

Desmontar la escobilla
› Levante el brazo de la escobilla separándolo del parabrisas.
› Presione el seguro 1 » fig. 34 y desmonte la escobilla en el sentido de la flecha 2.

Montar la escobilla
› Empuje la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que se encastre.
› Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue los brazos del limpiacristales en el cristal.

Unas escobillas en perfecto estado son indispensables para una buena visibilidad. Las escobillas no deben estar ensuciadas por polvo, restos de insectos o cera conservante.

Si las escobillas rascaran o engrasaran el parabrisas, puede que haya restos de cera en los cristales del túnel de lavado. Por ello, después de cada **lavado en el tren de lavado**, habrá que **desengrasar** los labios de las escobillas.

Cambiar la escobilla limpiacristales de la luneta trasera

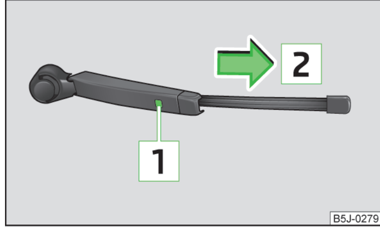


Fig. 35
Escobilla limpiacristales de la luna trasera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 53.

Desmontar la escobilla
› Levante el brazo de la escobilla separándolo del parabrisas » fig. 35.
› Incline la escobilla hasta el tope en la dirección del brazo de la escobilla.
› Presione la parte superior del brazo de la escobilla y presione el seguro 1.
› Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha 2.

Montar la escobilla
› Empuje la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que se encastre.
› Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.

Espejo retrovisor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- Fíjese en que los espejos no queden tapados por hielo, nieve, condensación u otros objetos.
- Los retrovisores exteriores convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilice en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

Retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento manual



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 56.

Ajuste básico

› Ajuste la palanca en el borde inferior del espejo en el sentido contrario al del parabrisas.

Ajuste del dispositivo antideslumbramiento del espejo

› Presione la palanca, situada en el borde inferior del espejo, en sentido parabrisas.

Retrovisores exteriores

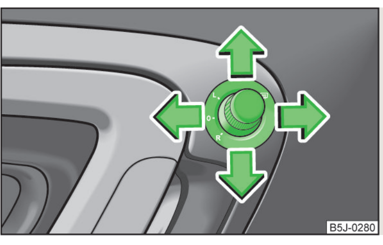


Fig. 36
Parte interior de la puerta: Botón giratorio para retrovisores exteriores



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 56.

Moviendo el botón giratorio en sentido de la flecha, se puede ajustar la superficie del retrovisor a la posición deseada » fig. 36.

El movimiento de la superficie del retrovisor es idéntico al del botón giratorio.

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes.

- **L** Ajustar el espejo a la izquierda
- **R** Ajustar el espejo a la derecha
- **0** Desconectar el manejo de los retrovisores.
- Calefacción de retrovisores

Plegar los retrovisores exteriores

Todo el espejo retrovisor se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.



Aviso

- La calefacción de los retrovisores exteriores funciona sólo estando en marcha el motor.
- No toque la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectada la calefacción del mismo.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico, se pueden ajustar ambos retrovisores exteriores manualmente presionando el borde de la superficie del espejo.
- En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, se debe acudir a un taller especializado.

Asientos y colocación

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debe ajustar de tal modo que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante:
- para alcanzar de forma segura y rápida los elementos de mando;
- para mantener una postura corporal distendida y descansada;
- **para obtener un efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag.**

ATENCIÓN

Indicaciones generales
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag. ¡Existe peligro de lesión!
- Nunca se deben llevar más personas que asientos existentes en el vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » página 145, *Transporte seguro de niños*.

ATENCIÓN (continuación)

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Indicaciones para el conductor
- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

ATENCIÓN

Indicaciones para el acompañante
- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!

Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Ajuste de los asientos delanteros, variante 1

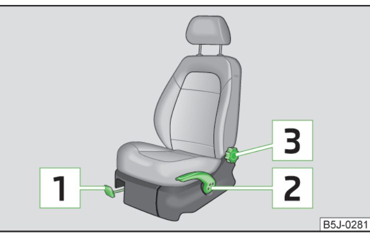


Fig. 37
Elementos de mando en el asiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

Ajuste longitudinal del asiento

› Tire de la palanca 1 » fig. 37 hacia arriba, desplazando al mismo tiempo el asiento hasta la posición deseada.

› Suelte la palanca 1 y desplace el asiento hasta que el enclavamiento se encastre de forma audible.

Ajuste de la altura del asiento

› Si se quiere subir el asiento, tire de la palanca 2 » fig. 37 hacia arriba o bombéela.

› Si se quiere bajar el asiento, presione la palanca 2 hacia abajo o bombéela.

Ajustar la inclinación del respaldo

› Descargue el respaldo (no se apoye en él) y gire la ruedecilla de mano 3 » fig. 37 para ajustar la inclinación del respaldo deseada.

Ajuste de los asientos delanteros, variante 2

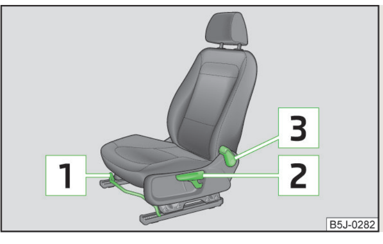


Fig. 38
Elementos de mando en el asiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

Ajuste longitudinal del asiento

› Tire de la palanca (en la zona central) 1 » fig. 38 hacia arriba, desplazando al mismo tiempo el asiento hasta la posición deseada.

› Suelte la palanca 1 y desplace el asiento hasta que el enclavamiento se encastre de forma audible.

Ajuste de la altura del asiento

› Si se quiere subir el asiento, tire de la palanca 2 » fig. 38 hacia arriba o bombéela.

› Si se quiere bajar el asiento, presione la palanca 2 hacia abajo o bombéela.

Ajustar la inclinación del respaldo

› Descargue el respaldo (no se apoye), tire de la palanca 3 » fig. 38 hacia atrás y ajuste la inclinación deseada del respaldo utilizando la espalda.

› Al soltar la palanca 3, el respaldo permanece fijado en la posición ajustada.

Asiento calefactable delantero

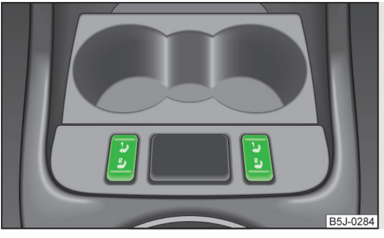


Fig. 39
Conmutador basculante para la calefacción de asientos delanteros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

› Presionando el conmutador basculante a la posición **1** o **2**, se pone la calefacción del asiento delantero a un 25% o a un 100%, respectivamente, de su potencia » fig. 39.
› Para desconectar la calefacción, ponga el conmutador basculante en posición horizontal.

ATENCIÓN

Si su percepción del dolor y/o de la temperatura o la del acompañante es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consulte a su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

■ Para no dañar los elementos calefactores de los asientos, hay que evitar arrodillarse sobre éstos y, en general, sobrecargarlos en algún punto.
■ Si los asientos no están ocupados por personas, no encienda la calefacción de los asientos.
■ Si hay objetos fijados o colocados en los asientos, como p. ej. asiento infantil, un bolso u otros, no encienda la calefacción de los asientos. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento calefactable.
■ Si sobre los asientos hay fundas o protectores adicionales fijados, no encienda la calefacción de los asientos. Existe peligro de daño en las fundas y en la calefacción de los asientos.
■ No limpie los asientos con nada que los humedezca » página 162.

Aviso

■ La calefacción del asiento sólo se debería conectar con el motor en marcha. De este modo se conservará notablemente la capacidad de la batería.
■ Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de asiento, a fin de disponer de suficiente energía eléctrica para la gestión del motor » página 179, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.

Asientos traseros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abatir el respaldo

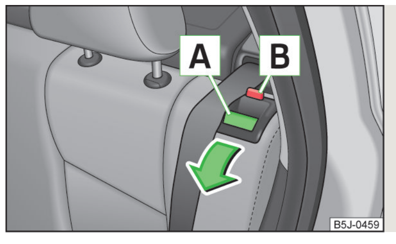


Fig. 40
Desbloquear el respaldo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 59.

El espacio del maletero se puede ampliar abatiendo hacia adelante los respaldos. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse, según necesidad, hacia delante, incluso individualmente.

Abatir hacia delante

› Antes de abatir los asientos traseros, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los asientos traseros.
› Presionando el botón de seguridad A » fig. 40, desbloquee el respaldo e inclínelo hacia delante.
› Extraiga el reposacabezas del respaldo del asiento.
› Abata completamente el respaldo hacia delante.

Replegar el respaldo

› Encaje el reposacabezas en el respaldo ligeramente levantado.
› A continuación, repliegue el respaldo hasta que el botón de seguridad se encastre; compruébelo tirando del respaldo » !.
› Cerciórese de que la espiga roja B no sea visible.

! ATENCIÓN

■ Después de replegar hacia atrás los respaldos, los cinturones y los cierres de cinturón deberán encontrarse en su posición inicial; han de estar listos para funcionar.
■ Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
■ Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores se hayan encastrado debidamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento central podrá cumplir su función fiablemente.

! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos, se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento replegado.

i Aviso

Si la caja de la red de separación del maletero está montada, repliegue primero el respaldo izquierdo y luego el derecho.

Abatir hacia delante y desmontar los asientos

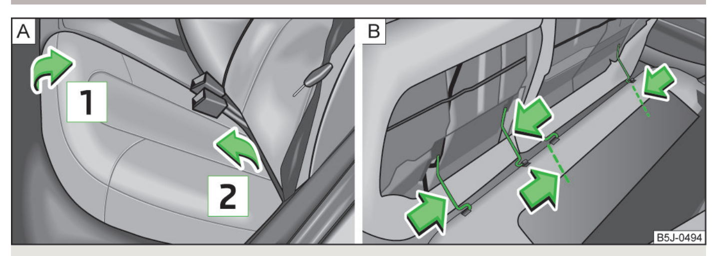


Fig. 41 **Abatir hacia delante y desmontar los asientos**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 59.

El espacio del maletero se puede ampliar abatiendo hacia adelante o desmontando los asientos traseros.

Abatir hacia delante

› Levante la banqueta en el sentido de la flecha 1 » fig. 41 y abátala hacia delante en el sentido de la flecha 2.

Desmontar

› Abata hacia delante la banqueta del asiento.

› Presione el estribo de alambre en sentido de la flecha » fig. 41 - B y saque la banqueta de la fijación.

Montar

› Presione el estribo de alambre en el sentido de la flecha » fig. 41 - B y colóquelo en la fijación.

› Repliegue la banqueta del asiento a su posición inicial.

Reposacabezas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar reposacabezas

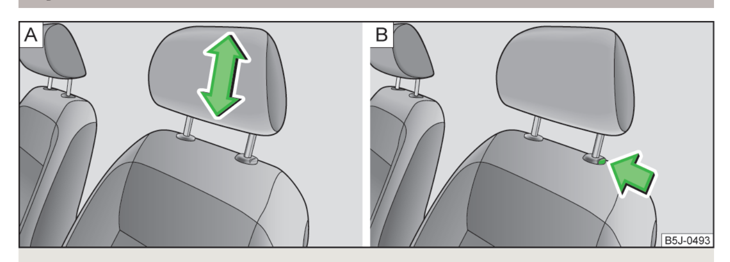


Fig. 42 **Reposacabezas. Ajustar/desmontar**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 61.

Ajustar la altura

› Agarre el reposacabezas por los lados con las dos manos y tire a discreción de él hacia arriba » fig. 42 - A.

› Si se desea desplazar el reposacabezas hacia abajo, pulse y mantenga pulsada la tecla de seguro » fig. 42 - B con una mano, y con la otra mano desplace el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje/montaje

› Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.

› Pulse la tecla del seguro en el sentido de la flecha » fig. 42 - B y extraiga el reposacabezas.

› Para volver a montarlo, introduzca el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre de forma audible.

Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre, de ser posible, a la misma altura que la parte superior de su cabeza.

Los reposacabezas deben ajustarse de acuerdo con la talla del cuerpo. Los reposacabezas correctamente ajustados ofrecen una protección eficaz de los ocupantes en combinación con los cinturones de seguridad » página 130.

! ATENCIÓN

- Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
- No conduzca nunca con los reposacabezas desmontados. ¡Existe peligro de lesiones!
- Si los asientos traseros están ocupados, los reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

Encajar los reposacabezas en los asientos

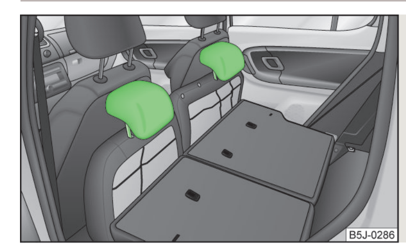


Fig. 43
Asientos traseros: Reposacabezas en los asientos



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 61.

Los reposacabezas traseros se pueden introducir en las correspondientes aberturas de los asientos abatidos hacia delante » fig. 43.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

› Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
› Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
› Sujete el equipaje en las argollas de retención o mediante la red de retención » página 63.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

! ATENCIÓN

- Coloque los objetos en el maletero y asegúrelos con las argollas de sujeción.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos pueden ser lanzados en el habitáculo hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros participantes en el tráfico.
- Los objetos sueltos pueden chocar contra un airbag que se activa y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!

ATENCIÓN (continuación)

- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. ¡Existe peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de sujeción con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan ser lanzadas hacia delante, utilice siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- Al transportar objetos fijados, cortantes y peligrosos, en el maletero agrandado, que se obtiene al abatir el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona transportada en el asiento posterior restante » página 132, *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- Si el asiento trasero al lado del asiento abatido está ocupado, se deberá prestar la máxima atención para garantizar la seguridad, p. ej. colocando la carga de modo que el asiento no pueda replegarse hacia atrás en caso de un choque trasero.
- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse en ningún caso la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Peligro de accidente!
- ¡No transporte nunca personas en el maletero!

CUIDADO

Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.

Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga » página 182, *Vida útil de los neumáticos*.

Vehículos de la clase N1



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 62.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora, se debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga del tonelaje.

Elementos de sujeción

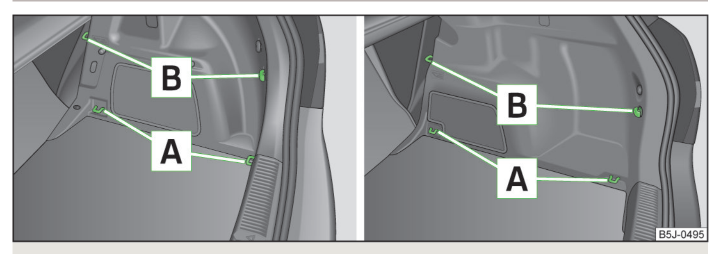


Fig. 44 **Maletero: Argollas de amarre y elementos de fijación**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 62.

En el maletero existen los siguientes elementos de sujeción » fig. 44.

A Argollas de amarre para la fijación de bultos y redes de retención.

B Elementos de sujeción para la fijación redes de retención.

CUIDADO

La carga máxima admitida de cada una de las argollas de amarre es de 3,5 kN (350 kg).

Aviso

Las argollas de amarre superiores delanteras se encuentran detrás del respaldo de asiento abatible » fig. 44.

Gancho plegable

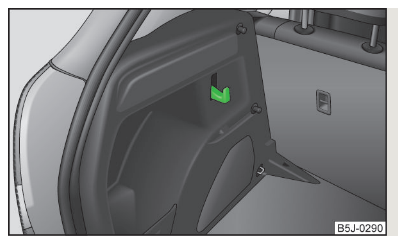


Fig. 45
Maletero: gancho plegable

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 62.

A ambos lados del maletero se encuentran ganchos plegables para sujetar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., bolsas, etc. » fig. 45.

CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

Redes de retención

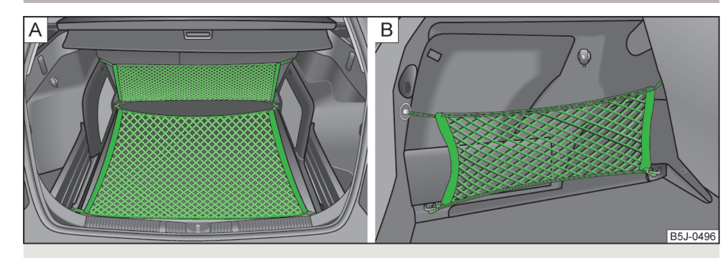


Fig. 46 **Red de retención: doble bolsa transversal, red de fijación al suelo/dobles bolsas longitudinales**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 62.

Ejemplos de fijación para la red de retención como bolsa transversal » fig. 46 - A y bolsa longitudinal » fig. 46 - B.

ATENCIÓN

La carga máxima admitida de las redes de retención no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- La carga máxima admitida de las redes de retención es de 1,5 kg.
- No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Cubierta del maletero

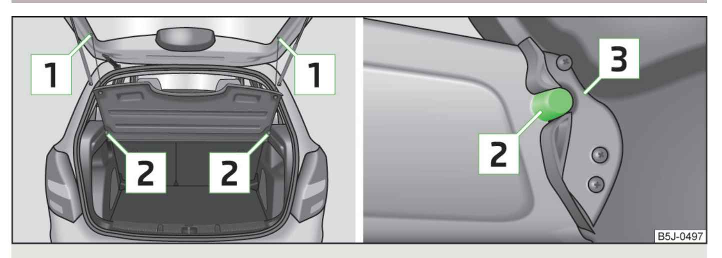


Fig. 47 **Desmontar la cubierta del maletero**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 62.

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero si es necesario.

Desmontar la cubierta

› Desenganche las cintas de sujeción 1 » fig. 47.
› Retire la cubierta de los soportes 2 dándole ligeros golpes a la cubierta por la parte inferior, en el espacio entre los soportes.

Montar la cubierta

› Coloque la cubierta en los guardaobjetos del revestimiento lateral.
› Coloque los alojamientos en la cubierta 3 » fig. 47 sobre los soportes 2 en el revestimiento lateral.
› Encastre la cubierta golpeando ligeramente en la cara superior de la cubierta, en el área que se encuentra entre los soportes.
› Enganche las cintas de sujeción 1 en la tapa del maletero.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

■ Es posible que al cerrar la tapa del maletero se ladee o dañe la cubierta del maletero o el revestimiento lateral si se manipulan de forma tosca. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- ■ Los alojamientos de la cubierta 3 » fig. 47 deben estar encastrados en los soportes del revestimiento lateral 2.
- ■ La carga no puede sobrepasar la altura de la cubierta del maletero.
- ■ La cubierta no debe estar ladeada en la posición abierta en la junta de la tapa del maletero.
- ■ En la ranura entre la cubierta abierta y el respaldo no debe haber ningún objeto.

i Aviso

Al abrir la tapa de maletero se levanta simultáneamente la cubierta del maletero. ■

Otros posiciones de la cubierta del maletero

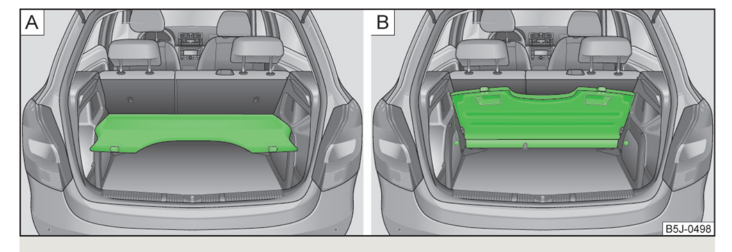


Fig. 48 **Cubierta del maletero: en la posición inferior/guardada detrás de los asientos traseros**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 62.

La cubierta del maletero puede colocarse en las siguientes posiciones.
› En la posición inferior sobre los elementos de apoyo » fig. 48 - A » !.
› Detrás de los asientos posteriores » fig. 48 - B. ▶

CUIDADO

En esta posición » fig. 48 - A, la cubierta del maletero está prevista para guardar pequeños objetos de hasta 2,5 kg de peso.

Cubierta del maletero enrollable (Fabia Combi)

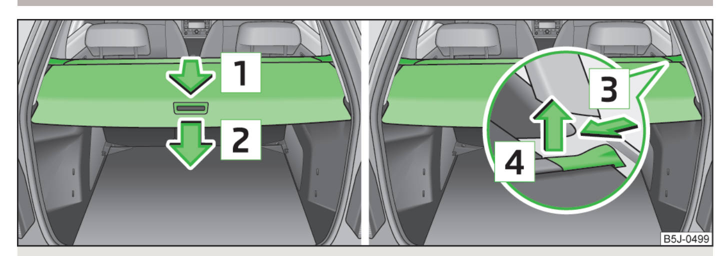


Fig. 49 **Maletero: Cubierta del maletero enrollable/desmontar la cubierta del maletero enrollable**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 62.

Extraer

› Tire de la cubierta enrollable del maletero en el sentido de la flecha 1 » fig. 49 hasta el tope en posición asegurada.

Enrollar

› Presione la cubierta en la zona del asidero en el sentido de la flecha 2; la cubierta se enrollará automáticamente.

Desmontar

› Para el transporte de materiales voluminosos, se puede desmontar completamente la cubierta enrollable del maletero, presionando para ello en el lado de la barra transversal en el sentido de la flecha 3 y quitar la cubierta con un movimiento en el sentido de la flecha 4.

ATENCIÓN

Sobre la cubierta enrollable del maletero no se deben depositar objetos.

Piso de carga variable en el maletero (Fabia Combi)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El piso de carga variable facilita la manipulación de piezas de equipaje voluminosas.

CUIDADO

La carga adicional admisible del piso de carga variable es de máx. 75 kg.

Aviso

El espacio debajo del suelo de carga variable se puede aprovechar para guardar objetos.

Dividir maletero con piso de carga variable

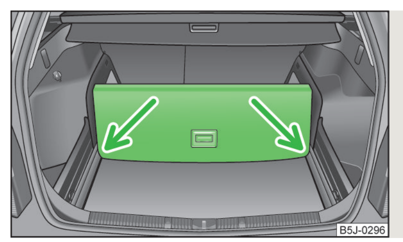


Fig. 50 **Dividir el maletero con piso de carga variable**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 66.

› Levante la parte con la fijación y asegúrela introduciéndola en las ranuras que vienen marcadas por medio de flechas » fig. 50.

Desmontar y montar el piso de carga variable

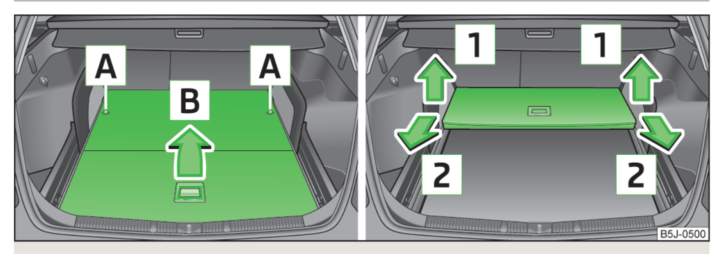


Fig. 51 **Plegar/retirar el piso de carga variable**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 66.

Desmontar

› Desbloquee el piso de carga variable girando los pernos de seguridad A hacia la izquierda, aprox. 180° » fig. 51.
› Pliegue el piso de carga variable moviéndolo en el sentido de la flecha B.
› Levante el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 1 » fig. 51 y extráigalo tirando de él en el sentido de la flecha 2.

Montar

› Ponga el piso de carga variable doblado sobre las guías portantes.
› Despliegue el piso de carga variable.
› Desbloquee el piso de carga variable girando los pernos de seguridad A hacia la derecha, aprox. 180°.

! ATENCIÓN

Al montar el piso de carga variable, tenga cuidado en fijar correctamente las guías portantes y el mismo piso de carga variable. De no ser así, los ocupantes corren peligro de lesiones.

Desmontar y montar las guías portantes

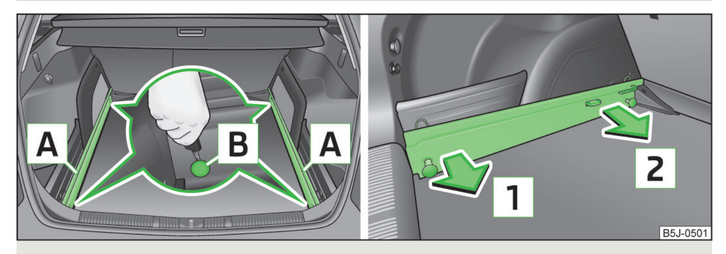


Fig. 52 **Aflojar los puntos de seguridad/retirar los carriles portantes**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 66.

Desmontar

› Suelte los puntos de retención B » fig. 52 en las guías portantes con la llave del vehículo o con un destornillador plano.
› Agarre la guía portante A en la posición 1 y suéltela tirando de ella en el sentido de la flecha. Para facilitar el desmontaje, se pueden sacar las bandejas guardaobjetos extraíbles » página 80, *Compartimentos guardaobjetos en el maletero*.
› Agarre la guía portante A en la posición 2, suéltela y extráigala tirando de ella en el sentido de la flecha.
› Proceda del mismo modo para desmontar la guía portante del otro lado del maletero.

Montar

› Posicione las guías portantes en los lados del maletero.
› Presione los dos puntos de fijación B » fig. 52 en cada guía portante hasta el tope.
› Controle la fijación tirando de las guías portantes.

! ATENCIÓN

Al montar el piso de carga variable, tenga cuidado en fijar correctamente las guías portantes y el mismo piso de carga variable. De no ser así, los ocupantes corren peligro de lesiones.

Red de separación (Fabia Combi)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- Después de replegar nuevamente hacia atrás las banquetas y los respaldos, los cierres de cinturón y los cinturones deberán encontrarse en su posición inicial; han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. ¡Existe peligro de lesiones!
- Hay que fijarse en que el respaldo del asiento posterior esté encastrado correctamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento central podrá cumplir su función fiablemente.
- ¡Cerciórese de que la barra transversal esté insertada en los alojamientos C » fig. 53 de la página 68 y » fig. 54 de la página 69, respectivamente, en la posición delantera!

Utilizar la red de separación detrás de los asientos traseros

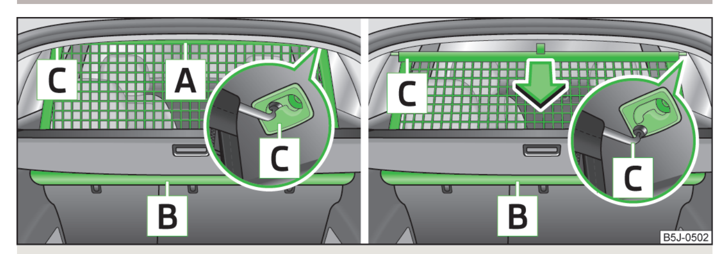


Fig. 53 **Extraer/enrollar la red de separación**


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 68.

Extraer

- Abra la puerta trasera derecha.
- Abata los respaldos de los asientos posteriores un poco hacia delante, con lo que se dejará libre el acceso para retirar la red de separación.
- Tire de la red de separación por la lengüeta A » fig. 53 y sáquela de la caja B en la dirección de los alojamientos C.
- Monte la barra transversal en uno de los alojamientos C y presione hacia delante.
- Introduzca de igual modo la barra transversal en el otro lado del vehículo, en el alojamiento C.
- A continuación, repliegue el respaldo hasta que el botón de seguridad se encastre; compruébelo tirando del respaldo.

Enrollar

- Tire de la barra transversal un poco hacia atrás, primero en un lado y seguidamente en el otro lado, y sáquela de los alojamientos C » fig. 53.
- **Sujete** la barra transversal de tal modo que la red de separación pueda enrollarse lentamente y sin daños en la caja B.

Si se desea utilizar todo el espacio del maletero, se puede desmontar la cubierta enrollable del mismo » página 66.

Utilizar la red de separación detrás de los asientos delanteros

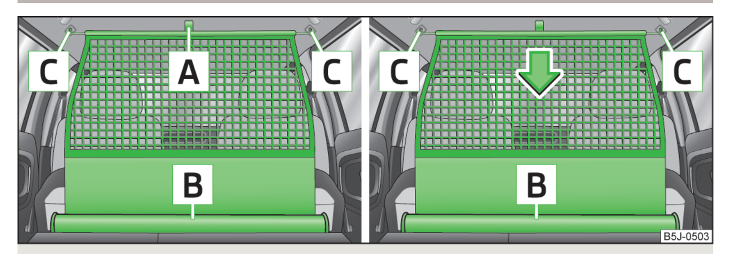


Fig. 54 **Extraer/enrollar la red de separación**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 68.

Extraer

› Abra la puerta trasera derecha.
› Abata hacia delante los asientos y los respaldos traseros.
› Tire de la red de separación por la lengüeta A » fig. 54 y sáquela de la caja B en la dirección de los alojamientos C.
› Monte la barra transversal en uno de los alojamientos C y presione hacia delante.
› Introduzca de igual modo la barra transversal en el otro lado del vehículo, en el alojamiento C.

Enrollar

› Tire de la barra transversal un poco hacia atrás, primero por un lado y seguidamente por el otro lado, y sáquela de los alojamientos C » fig. 54.
› **Sujete** la barra transversal de tal modo que la red de separación pueda enrollarse lentamente y sin daños en la caja B.
› Repliegue los asientos traseros a su posición inicial.

Desmontar y montar la caja de la red de separación

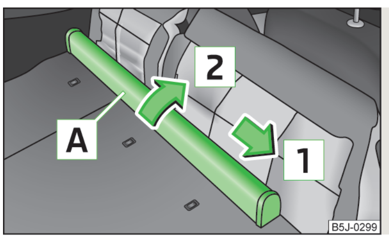


Fig. 55 **Asientos traseros: Caja de la red de separación**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 68.

Desmontar

› Abra la puerta trasera derecha.
› Abata los asientos y respaldos de los asientos traseros hacia adelante, primero el respaldo izquierdo, después el respaldo derecho.
› Desplace la caja de la red de separación del maletero A » fig. 55 en el sentido de la flecha 1 y sáquela del alojamiento del respaldo del asiento derecho en el sentido de la flecha 2.

Montar

› Introduzca las entalladuras de la caja de la red de separación en los alojamientos de los respaldos de los asientos traseros.
› Desplace la caja de la red de separación en el sentido contrario al de la flecha 1 hasta el tope.
› Repliegue los asientos traseros a su posición inicial.

Portabicicletas en el maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

Al transportar bicicletas es imprescindible garantizar la seguridad de los ocupantes del vehículo.

CUIDADO

Proceda con precaución cuando se manipule la bicicleta. ¡Existe peligro de daños en el vehículo!

Montar el travesaño

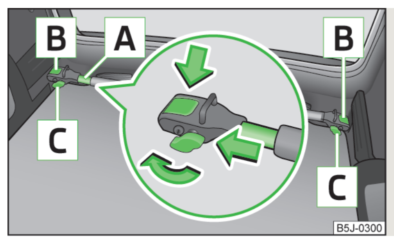


Fig. 56
Montar el travesaño

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 69.

- Saque la cubierta enrollable del maletero » página 66; en su caso, recomendamos retirar la red de separación » página 69.
- Extraiga los reposacabezas de los respaldos de los asientos posteriores y abata los asientos posteriores » página 59.
- Afloje los tornillos de seguridad C » fig. 56 y sáquelos un poco, para que se desbloqueen así las fijaciones B.
- Ponga el travesaño A con la parte fija sobre la argolla de amarre izquierda y después con la parte extraíble del travesaño A en la argolla derecha.
- Presione las fijaciones B hasta que se encastren y apriete los tornillos de seguridad C con firmeza.
- Compruebe la fijación tirando del travesaño.

Montar el portabicicletas

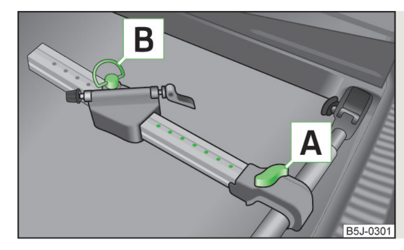


Fig. 57
Montar el portabicicletas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 69.

- Coloque el portabicicletas autorizado sobre el travesaño.
- Extraiga el tornillo A » fig. 57 un poco y deslice el larguero (pieza de aluminio) hacia el travesaño hasta que el soporte se encastre.
- Enrosque el tornillo A en la tuerca.
- Afloje el tornillo B de la parte deslizante del portabicicletas y extráigalo.
- Coloque la parte deslizante del soporte, según el tamaño de la bicicleta, en una de las posiciones posibles de modo que la bicicleta no toque la tapa del maletero. Recomendamos colocar la pieza desplazable del soporte de tal modo que entre el tornillo A y la parte desplazable queden 7 taladros visibles.
- Ponga el tornillo B en la posición deseada y apriételo.

Poner una bicicleta en el portabicicletas

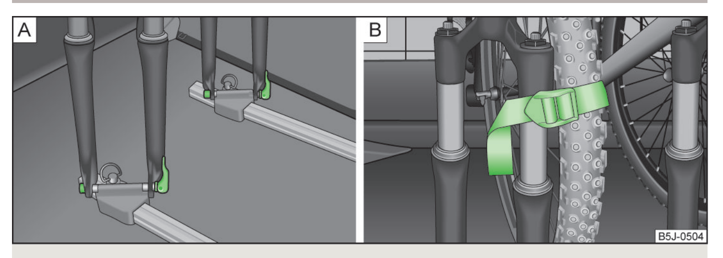
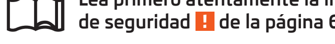


Fig. 58 **Montar la bicicleta/ejemplo de fijación de la rueda delantera**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 69.

› Antes de montar la bicicleta, se debe desmontar su rueda delantera.
› Suelte la sujeción rápida del eje de fijación del portabicicletas y ajústela según lo ancho de la horquilla de bicicleta.
› Coloque la horquilla de la bicicleta sobre el eje de fijación y apriétela mediante la sujeción rápida » fig. 58 - A.
› Ponga el pedal izquierdo hacia delante con el fin de fijar la rueda delantera con más facilidad.
› Afloje el tornillo A » fig. 57 de la página 70 y deslice el portabicicletas junto con la bicicleta sujetada hacia la izquierda de modo de que el manillar no toque la ventanilla del maletero.
› Baje con cuidado la tapa de maletero sin soltarla y compruebe al mismo tiempo si entre el manillar de la bicicleta y la luneta posterior queda suficiente espacio libre. Si es necesario, ajuste la posición de la pieza deslizante del portabicicletas de modo de que no haya ningún contacto » página 70.
› Es mejor colocar la rueda delantera desmontada entre la biela del pedal izquierdo y el marco de la bicicleta, y fijarla mediante una correa a la horquilla delantera » fig. 58 - B o bien a uno de los elementos de sujeción.
› El montaje del segundo soporte y la fijación de la bicicleta se efectúan de modo análogo.

Garantizar la estabilidad de las bicicletas a través de una correa

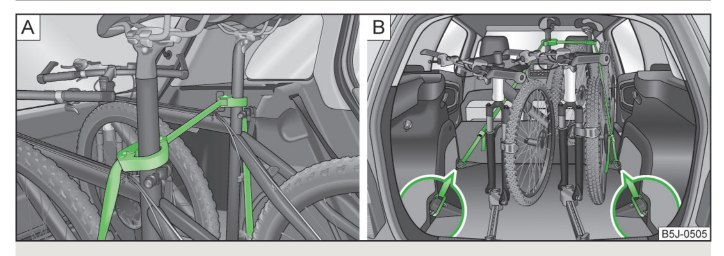


Fig. 59 **Asegurar las bicicletas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 69.

› Para soltar la pieza de goma de la abrazadera, apriételas y abra la abrazadera.
› Coloque la abrazadera con la pieza de goma hacia delante (en el sentido de la marcha) en la parte más baja posible del soporte del sillín y ciérrela » fig. 59 - A.
› Para transportar dos bicicletas, tense la correa » fig. 59 - A entre los sillines separando las bicicletas.
› Enganche el mosquetón en los extremos de la correa en las argollas de sujeción detrás de los asientos traseros » fig. 59 - B.
› Tire sucesivamente de la correa a ambos lados mediante las hebillas tensoras.
› Si fuera necesario, se puede corregir adicionalmente la posición de las bicicletas en el vehículo.

Bacas portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- La carga de la baca debe estar bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegure siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuya la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca, se modifican las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad o por la ampliación de la superficie expuesta al viento. ¡Existe peligro de accidente! Por ello, adapte la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evite maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- Ajuste la velocidad y conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Utilice únicamente bacas portaequipajes autorizadas por ŠKODA AUTO a.s.
- Al manejar bacas portaequipajes, es indispensable consultar el manual de montaje suministrado del sistema de baca portaequipajes.
- En los vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico, debe tener en cuenta que el techo no choque con la carga.
- Fíjese en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Compare la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p. ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmonte siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoches.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire, se incrementa el consumo de combustible.

Aviso

Si el vehículo no está equipado de fábrica con barras laterales en el techo, podrá adquirirlos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Puntos de fijación

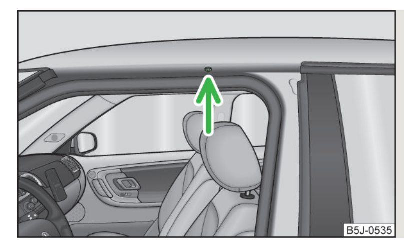


Fig. 60
Puntos de fijación para soportes básicos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 71.

Realizar el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 71.

La carga autorizada sobre el techo (inclusive el sistema de soportes) de **75 kg** y el peso total autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor capacidad de carga, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Equipamiento práctico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) por el habitáculo y distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciórese de que durante la marcha ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarros utilizados deben colocarse en el cenicero!

Soporte de bebidas

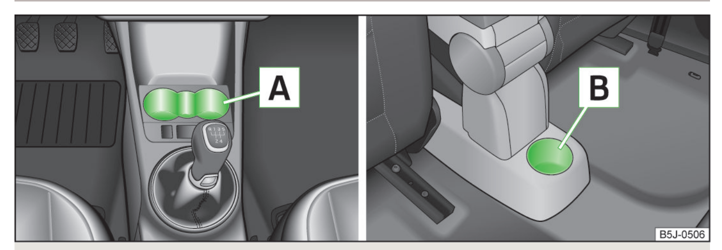


Fig. 61 **Soporte de bebidas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

En las cavidades A » fig. 61 se pueden colocar dos soportes de bebidas.

En la cavidad B se pueden colocar dos soportes de bebidas.

ATENCIÓN

- No ponga nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- En los soportes no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.

CUIDADO

No deje ningún recipiente abierto durante el viaje. Podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado del asiento.

Cenicero

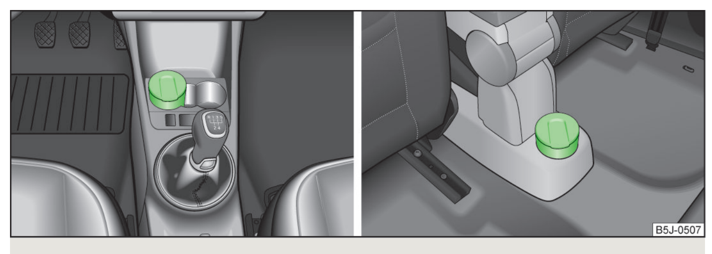


Fig. 62 **Consola central: Cenicero delantero/posterior**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

El cenicero se puede utilizar para depositar ceniza, cigarrillos, cigarros o similares » !.

Desmontar

› Saque el cenicero » fig. 62 hacia arriba.

Montar

› Coloque el cenicero verticalmente.

ATENCIÓN

No meta nunca objetos inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

Al sacarlo, no sujete el cenicero delante por la tapa; podría romperse.

Encendedor

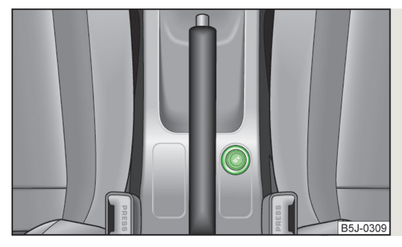


Fig. 63
Consola central: Encendedor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

Manejo del encendedor

› Pulse el botón del encendedor » fig. 63.
› Espere hasta que el botón del encendedor salte.
› Extraiga el encendedor y utilícelo inmediatamente.
› Vuelva a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

ATENCIÓN

▪ ¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado del encendedor puede provocar quemaduras.
▪ El encendedor funciona también con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta. Por esta razón, no deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.

Aviso

▪ El orificio para el encendedor también se puede utilizar como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos » página 74.
▪ Otras indicaciones » página 152, *Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos*.

Enchufe de 12 voltios

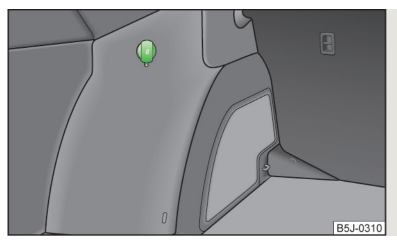


Fig. 64
Maletero: caja de enchufe



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

Vista general de los enchufes de 12 voltios

En la consola central delantera » fig. 63 de la página 74.

En el maletero » fig. 64.

Utilizar el enchufe

› Retire la cubierta de la caja de enchufe o el encendedor o abra la cubierta.
› Introduzca el enchufe del dispositivo eléctrico en la caja de enchufe.

Otras indicaciones » página 152, *Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos*.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado del enchufe de 12 voltios y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Por esta razón, no deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. El enchufe de 12 voltios y los dispositivos eléctricos conectados a éste también pueden utilizarse con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta.
- Si el dispositivo eléctrico enchufado se calienta mucho, desconéctelo inmediatamente y desconéctelo de la red.

CUIDADO

- El enchufe de 12 voltios sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
- No se debe sobrepasar nunca el consumo de potencia máximo ya que, de lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
- Con el motor parado y los dispositivos eléctricos conectados se descarga la batería del vehículo. ¡Existe peligro de batería descargada!
- Para evitar daños en el enchufe de 12 voltios, utilice sólo enchufes adecuados.
- Utilice solamente accesorios homologados conforme a las directrices respectivas vigentes en relación con la compatibilidad electromagnética.
- Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconecte el dispositivo conectado al enchufe de 12 voltios para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
- ¡Tenga en cuenta las instrucciones de uso de los dispositivos conectados!

Ganchos para ropa

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

Los ganchos para ropa están en la empuñadura del revestimiento interior del techo sobre cada una de las puertas traseras.

ATENCIÓN

- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.
- Cuelgue sólo prendas ligeras y compruebe que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o afilado.
- No utilice ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia del airbag de cabeza.

CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Portaetiquetas de aparcamiento

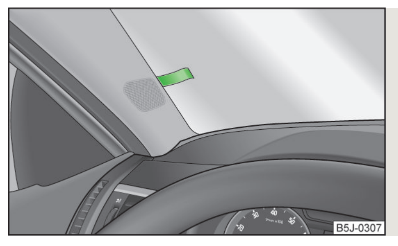


Fig. 65
Parabrisas: Portaetiquetas de aparcamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

El portaetiquetas de aparcamiento sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha, se deberá **retirar** siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimentos guardaobjetos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) por el habitáculo y distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciórese de que durante la marcha ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar. ¡Existe peligro de accidente!

Compartimentos guardaobjetos en el lado del acompañante

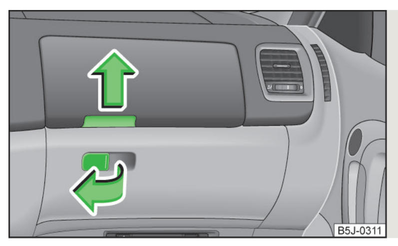


Fig. 66 **Cuadro de instrumentos: Compartimentos guardaobjetos en el lado del acompañante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 76.**

Abrir/cerrar

› Tire del tirador de la tapa en el sentido de la flecha » fig. 66 y abata ésta.
› Gire la tapa hacia arriba hasta que se oiga que se encastra.

En el lado interior de la tapa inferior se ubica un portalápices.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, los compartimentos guardaobjetos deberán estar siempre cerrados durante la marcha del vehículo.

Enfriar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

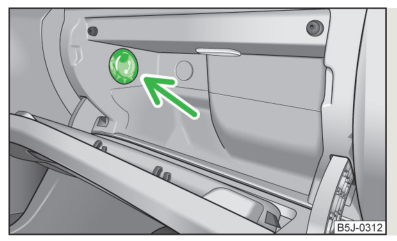


Fig. 67
Compartimento guardaobjetos: manejo de la refrigeración



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

› La entrada de aire se abre o se cierra con el conmutador giratorio » fig. 67.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado activado, entra aire refrigerado al guardaobjetos.

Si se abre la entrada de aire estando desconectado el acondicionador de aire, en el compartimento guardaobjetos penetrará aire aspirado del exterior o del habitáculo.

Si se tiene la calefacción conectada o no se utiliza la refrigeración del compartimento guarda objetos, recomendamos desconectar la alimentación de aire.

Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor



Fig. 68
Cuadro de instrumentos: Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

El compartimento guardaobjetos abierto debajo del conmutador de luces » fig. 68.

Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros

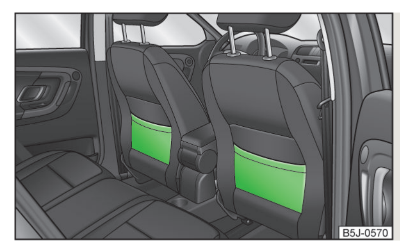


Fig. 69
Respaldos delanteros: Bolsas guardaobjetos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

En el lado posterior del respaldo del asiento trasero exterior hay bolsas guardaobjetos » fig. 69.

Estas bolsas están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

! ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en las bolsas guardaobjetos. ¡Existe riesgo de lesiones!

! CUIDADO

No introduzca en las bolsas guardaobjetos ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes agudos, la bolsa o el tapizado de los asientos podrían sufrir daños.

Compartimento para gafas

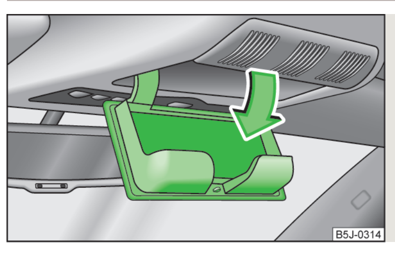


Fig. 70
Sección del revestimiento interior del techo: Compartimento para gafas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

› Presione la tapa del compartimento para gafas en la zona de la moldura; éste se abrirá hacia abajo » fig. 70.

! ATENCIÓN

El cajón deberá abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas; de lo contrario, debe estar siempre cerrado.

! CUIDADO

■ No coloque objetos sensibles al calor en el compartimento para las gafas, ya que podrían sufrir daños.
■ La carga máxima admitida del compartimiento para las gafas es de 250 g.

Vano guardaobjetos en la consola central

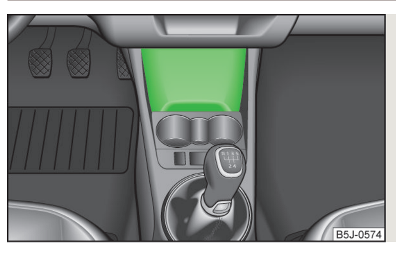


Fig. 71
Consola central: Guardaobjetos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

Compartimento guardaobjetos abierto en la consola central » fig. 71.

Compartimento guardaobjetos debajo del asiento delantero

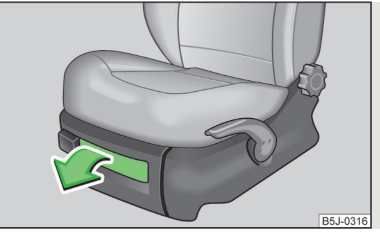


Fig. 72
Asiento delantero: Guardaobjetos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

› Para abrir la tapa, tire del asa » fig. 72.
› Al cerrar la tapa, mantenga agarrada el asa hasta que se cierre el compartimento.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

! CUIDADO

El guardaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 1 kg de peso.

Apoyabrazos delantero con compartimento guardaobjetos

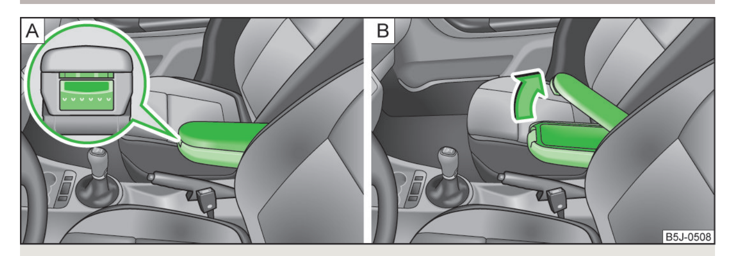


Fig. 73 **Apoyabrazos: Compartimiento guardaobjetos/abrir el compartimiento guardaobjetos**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

Abatir el apoyabrazos hacia delante

› Pulse la tecla inferior en el lado frontal del apoyabrazos » fig. 73 - A.
› Abata el apoyabrazos hacia delante y vuelva a soltar la tecla.

Abrir el compartimento guardaobjetos

› Pulse la tecla superior y abra la tapa del compartimiento guardaobjetos hacia arriba » fig. 73 - B.

i Aviso

El apoyabrazos abatido hacia delante puede limitar el movimiento libre de los brazos. Conduciendo por la ciudad, no se debe abatir hacia delante el apoyabrazos.

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

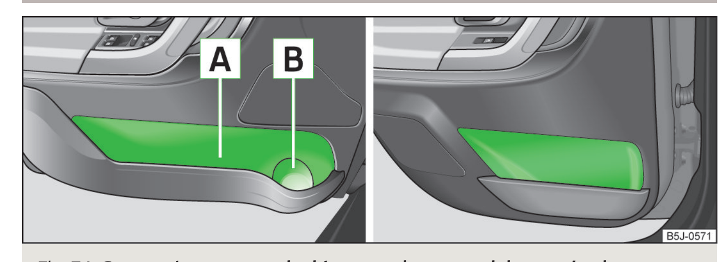


Fig. 74 **Compartimento guardaobjetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

En la zona B » fig. 74 del compartimiento guardaobjetos de las puertas delanteras existe un portabotellas.

! ATENCIÓN

Con el fin de no menoscabar el radio de acción del airbag lateral, utilice la zona A » fig. 74 del guardaobjetos sólo para depositar en ella objetos que no sobresalgan.

Compartimentos guardaobjetos en el maletero

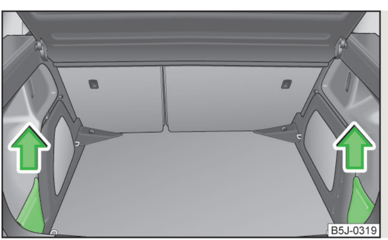


Fig. 75
Maletero: Compartimentos guardaobjetos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

La cubierta del compartimiento guardaobjetos lateral puede extraerse y ampliarse con ello el maletero.

› Agarre la cubierta por la parte superior y retírela con cuidado en la dirección de la flecha » fig. 75.

! CUIDADO

Los compartimentos guardaobjetos están previstos para guardar pequeños objetos de hasta 2,5 kg de peso total.

Guardaobjetos flexible

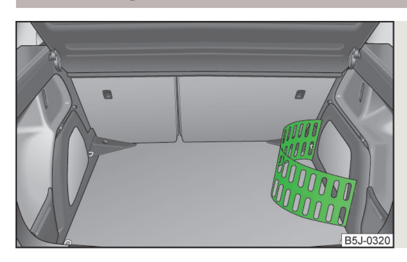


Fig. 76
Guardaobjetos flexible



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 76.

El compartimento guardaobjetos flexible » fig. 76 se puede montar en el lado derecho del maletero.

Montar

› Ponga los dos extremos del compartimento guardaobjetos flexible en los orificios del revestimiento lateral derecho del maletero y deslícelos hacia abajo para bloquear.

Desmontar

› Agarre el guardaobjetos flexible por ambas esquinas superiores.
› Presione las esquinas superiores hacia dentro y desbloquee el compartimento guardaobjetos tirando hacia arriba.
› Se retira tirando de él hacia uno mismo.

! CUIDADO

El guardaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 8 kg de peso total.

i Aviso

Si el piso de carga variable » página 66 está montado en el maletero, no se podrá montar ninguna bandeja guardaobjetos flexible.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción, ventilación, refrigeración

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El efecto calefactor depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Si las temperaturas exteriores son bajas, se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante.

Preste atención a las indicaciones sobre el servicio de aire circulante con el aire acondicionado » página 86 o con Climatronic » página 88.

ATENCIÓN

Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.

CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!

Aviso

- El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en la parte trasera del maletero.
- Recomendamos no fumar en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Difusores de aire

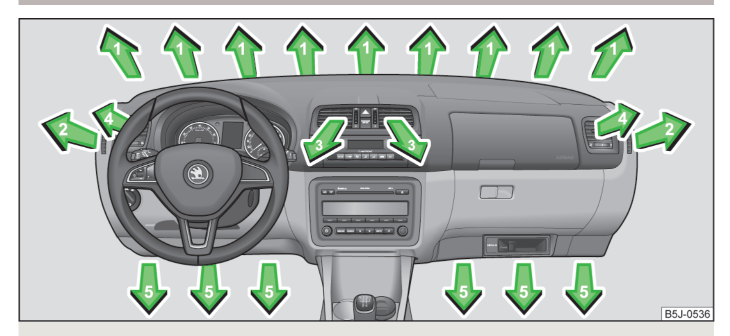


Fig. 77 **Difusores de aire**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 81.

En función de la posición del regulador y las condiciones climáticas exteriores, por los difusores de aire abiertos sale aire caliente, sin calentar o enfriado.

En los difusores de aire **3** y **4** » fig. 77 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también cerrar y abrir individualmente.

Abrir los difusores de aire 3 y 4

› Gire la rueda vertical (difusores de aire **3**) » fig. 77 o la rueda horizontal (difusores de aire **4**) a la posición ⁂.

Cerrar los difusores de aire 3 y 4

› Gire la rueda vertical (difusores de aire **3**) » fig. 77 o la rueda horizontal (difusores de aire **4**) a la posición **0**.

Cambiar el flujo de aire de los difusores de aire 3 y 4

› Mueva las láminas horizontales con el ajustador deslizable para cambiar la altura del flujo de aire » fig. 77.
› Gire las láminas verticales con el ajustador deslizable para cambiar el sentido lateral del flujo de aire.

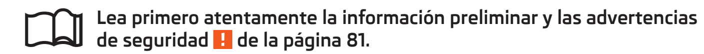
Ajuste la salida de aire para cada difusor con el regulador de distribución de aire C » fig. 78 de la página 83.



Aviso

No tape los difusores de salida de aire con ningún tipo de objeto.

Manejo económico del sistema de aire acondicionado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 81.

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas » página 109.

Averías en el funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 81.

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

› Uno de los fusibles está fundido. Compruebe el fusible y sustitúyalo si fuera necesario » página 200.
› El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » página 13.

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o si disminuye la potencia de enfriamiento, desconecte entonces la refrigeración y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Calefacción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo

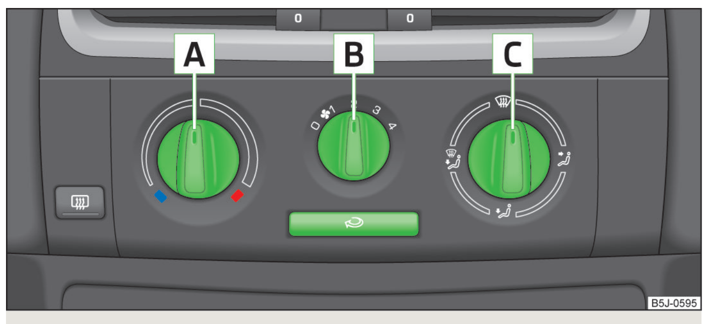


Fig. 78 **Calefacción: Elementos de mando**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 82.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 78.

- A Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la derecha: aumentar la temperatura)
- B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desc., nivel 4: el nivel más elevado del ventilador)
- C Ajustar la dirección de salida de aire » página 81
- Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » página 84

Los elementos de mando A y C » fig. 78 se pueden ajustar a cualquier posición intermedia.



ATENCIÓN

A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.

Ajuste



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 82.

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando de la calefacción.

Ajuste	Posición del regulador giratorio » fig. 78 de la página 83			Tecla » fig. 78 de la página 83	Difusores de aire 4 » fig. 77 de la página 81
	A	B	C		
Deshelar el parabrisas y los cristales laterales	Hacia la derecha hasta el tope	3		No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Quitar la empañadura del parabrisas y de las ventanillas laterales	Temperatura deseada	2 o 3	/	No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Conectar brevemente	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 o 3	/	No conectar	Abrir
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada		No conectar	Abrir

Recomendamos dejar los difusores de aire **3** » fig. 77 de la página 81 en posición abierta en todos los modos de servicio.



Aviso

Si se dirige la distribución de aire solamente hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de la calefacción.

Servicio de aire circulante



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 82.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

Conectar/desconectar

› Pulse la tecla .

Se encenderá el testigo en la tecla.

› Pulse de nuevo la tecla .

Se apagará el testigo en la tecla.

Girando el regulador distribuidor de aire C » fig. 78 de la página 83 a la posición , se desconecta automáticamente el servicio de aire circulante. Pulsando repetidamente la tecla , se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

ATENCIÓN

No deje conectado nunca el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire “viciado” puede cansar al conductor y acompañantes, hacer que disminuya su atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Aire acondicionado (aire acondicionado manual)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El sistema de refrigeración está conectado » página 85.
✓ El motor está en marcha.
✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
✓ Conmutador del ventilador conectado (posiciones 1-4).

Si se alcanza la temperatura interior deseada también sin conectar el sistema de refrigeración, se debería elegir el servicio de aire del exterior.

Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

CUIDADO

- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.
- En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los difusores (especialmente en el espacio reposapiés) y de grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.



Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del aire acondicionado al taller especializado y realizarla una vez al año.

Manejo

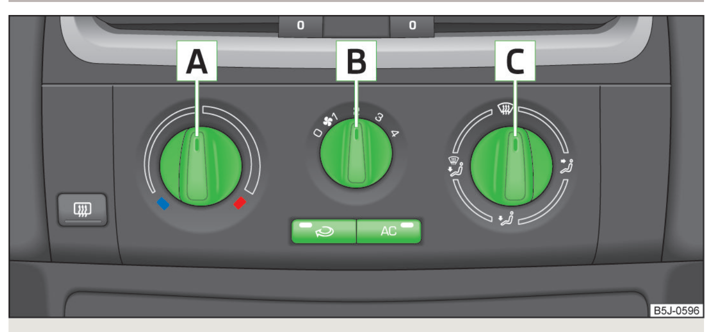


Fig. 79 **Sistema de aire acondicionado: Elementos de mando**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 84.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 79**.**

- A Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la derecha: aumentar la temperatura)
- B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desc., nivel 4: el nivel más elevado del ventilador)
- C Ajustar la dirección de salida de aire » página 81
- Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » página 86
- AC Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

i Aviso

El testigo en la tecla AC se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración » página 84. Al encenderse el testigo en la tecla, se señalizará la disponibilidad del sistema de refrigeración.

Ajustar el aire acondicionado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 84.

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando del sistema de aire acondicionado.

Ajuste	Posición del regulador giratorio » fig. 79 de la página 85			Tecla » fig. 79 de la página 85		Difusores de aire 4 » fig. 77 de la página 81
	A	B	C		AC	
Desescarche del parabrisas y las ventanillas laterales, antivaho[a]	Temperatura deseada	3 o 4		No conectar	Conectado automáticamente	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Conectar brevemente	Desconectado	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 o 3	/	No conectar	Desconectado	Abrir
La refrigeración más rápida	Hacia la izquierda hasta el tope	4 durante poco tiempo, después 2 o 3		Conectar brevemente[b]	Conectado	Abrir
Refrigeración óptima	Temperatura deseada	1, 2 o 3		No conectar	Conectado	Abrir y dirigir hacia el techo
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada		No conectar	Desconectado	Abrir

[a] Recomendamos no utilizar este ajuste en países con un alto grado de humedad ambiental. El cristal puede enfriarse fuertemente y provocar que se empañen por fuera.
[b] Bajo determinadas circunstancias, es posible que la circulación » página 86 de aire circulante se active automáticamente; en tal caso, se encenderá el testigo de la tecla .

Recomendamos dejar los difusores de aire **3** » fig. 77 de la página 81 en posición abierta en todos los modos de servicio.

Servicio de aire circulante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 84.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

Conectar/desconectar

› Pulse la tecla .

Se encenderá el testigo en la tecla.

› Pulse de nuevo la tecla .

Se apagará el testigo en la tecla.

Girando el regulador distribuidor de aire C » fig. 79 de la página 85 a la posición , se desconecta automáticamente el servicio de aire circulante.

Pulsando repetidamente la tecla , se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

! ATENCIÓN

No deje conectado nunca el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañantes, hacer que disminuya su atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Climatronic (aire acondicionado automático)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El Climatronic en el **funcionamiento automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El sistema de refrigeración está conectado » página 87.
✓ El motor está en marcha.
✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.

Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

i Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del Climatronic al taller especializado y realizarla una vez al año.

Elementos de manejo

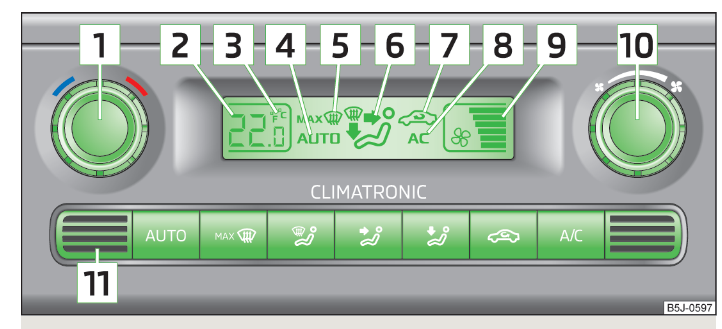


Fig. 80 **Climatronic: Elementos de mando**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 87.

Teclas/reguladores giratorios

1 Ajuste de la temperatura del habitáculo » página 88

Visualización en pantalla

2 Indicación de la temperatura interior del vehículo seleccionada
3 Grados centígrados o Fahrenheit, cambio de las unidades de temperatura indicadas » página 88
4 Modo automático del aire acondicionado
5 Ventilación y, en su caso, descongelación del parabrisas activadas
6 Dirección de la corriente de aire
7 Servicio de aire circulante activado
8 Sistema de refrigeración activado
9 Revoluciones ajustadas del ventilador

Teclas/reguladores giratorios

10 Ajustar el número de revoluciones del ventilador » página 89
11 Sensor de la temperatura del habitáculo
AUTO Funcionamiento automático » página 88
MAX Quitar la empañadura o la congelación del parabrisas » página 89

- Corriente de aire hacia los cristales
- Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
- Corriente de aire hacia la zona reposapiés
- Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » página 88
- A/C Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

Aviso

No cubra con adhesivos ni tape el sensor de la temperatura del habitáculo 11 » fig. 80; de lo contrario, esto podría influir negativamente sobre el Climatronic.

Funcionamiento automático



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 87.

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de las ventanillas en el habitáculo del vehículo.

Conectar

› Ajustar la temperatura entre +18 °C y +29 °C.

› Oriente los difusores de aire **3** » fig. 77 de la página 81 y **4** de tal modo que la corriente de aire esté dirigida ligeramente hacia arriba.

› Pulse la tecla **AUTO** » fig. 80 de la página 87, en la pantalla se visualizará **AUTO**.

El funcionamiento automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, o bien aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. A pesar de ello, se regula la temperatura.

Ajustar la temperatura



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 87.

Ajustar la temperatura

› Conecte el encendido.

› Gire el regulador giratorio 1 » fig. 80 de la página 87 hacia la izquierda o la derecha para reducir o aumentar la temperatura, respectivamente.

Conmutar entre grados centígrados y grados Fahrenheit

› Pulse y mantenga simultáneamente las teclas **AUTO** y **A/C**.

En la pantalla aparecerá el dato en la unidad de medida deseada de la temperatura (pos. 3 » fig. 80 de la página 87).

Se puede ajustar la temperatura del habitáculo entre +18 °C y +29 °C. En este margen, la temperatura del habitáculo se regulará automáticamente.

Si se selecciona una temperatura inferior a +18 °C, en la pantalla aparecerá “LO”.

Si se selecciona una temperatura superior a +29 °C, en la pantalla aparecerá “HI”.

En ambas posiciones extremas, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración o calefacción. En ese caso no hay regulación automática de la temperatura.

CUIDADO

En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los difusores (especialmente en el espacio reposapiés) y de grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Servicio de aire circulante



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 87.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

Conectar

› Pulse la tecla » fig. 80 de la página 87.

En la pantalla se visualizará el símbolo .

Desconectar

› Pulse de nuevo la tecla » fig. 80 de la página 87.

El símbolo en la pantalla se apagará.

ATENCIÓN

No deje conectado nunca el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire “viciado” puede cansar al conductor y acompañantes, hacer que disminuya su atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Aviso

Cuando el servicio de aire circulante lleve activado unos 15 minutos, en la pantalla empezará a parpadear el símbolo para avisar de que el servicio de aire circulante está conectado en servicio permanente. Si no se desactiva el servicio de aire circulante, el símbolo parpadea unos 5 minutos.

Regular el ventilador



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 87.

El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, el nivel de ventilación se puede adaptar manualmente a sus necesidades.

› Gire el regulador giratorio 10 » fig. 80 de la página 87 hacia la izquierda o la derecha para reducir o aumentar la velocidad de giro del ventilador.

Si se apaga el ventilador, se desconectará el Climatronic.

El número de revoluciones ajustado para el ventilador se muestra en la pantalla con el número pertinente de segmentos en el símbolo 9 » fig. 80 de la página 87.

ATENCIÓN

- El aire “viciado” puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente.
- No desconecte el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conecte inmediatamente el Climatronic en cuanto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Deshelar el parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 87.

Conectar

› Pulse la tecla MAX » fig. 80 de la página 87.

Desconectar

› Pulse de nuevo la tecla MAX » fig. 80 de la página 87 o la tecla AUTO.

Por los difusores **1** y **2** » fig. 77 de la página 81 sale más aire. La regulación de temperatura se efectúa automáticamente.

Comunicación y multimedia

Preinstalación universal para teléfono GSM II

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y radioemisoras con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y emisoras de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un concesionario ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o radioemisoras pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos.
› No hay antena exterior.
› La antena exterior está mal instalada.
› la potencia de emisión supera los 10 vatios.

ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico. Utilice el sistema telefónico sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.
- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.
- La utilización de teléfonos móviles o radioemisoras en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
- No se deben montar nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
- No deje nunca el móvil en el asiento, sobre el cuadro de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque. Peligro de lesiones.
- Para el transporte aéreo del vehículo, la función Bluetooth® debe ser desconectada por un taller especializado.

Aviso

- Recomendamos que el montaje de teléfonos móviles y radioemisoras en el vehículo sea realizado por un taller especializado ŠKODA.
- No todos los teléfonos móviles que permiten una comunicación a través de Bluetooth®, son compatibles con una preinstalación universal para teléfono GSM II. Un concesionario ŠKODA le podrá informar sobre si su teléfono es compatible con una preinstalación universal para teléfono GSM II.
- El alcance de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Información preliminar



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

La preinstalación universal para teléfono GSM II (sistema de manos libres) ofrece un mando de confort del teléfono móvil mediante el manejo por voz, a través del volante multifunción, el adaptador, la radio o el sistema de navegación.

La preinstalación universal de teléfono GSM II incluye las siguientes funciones.
- Agenda interna » página 91.
- Mando de confort del teléfono a través del volante multifunción » página 91.
- Gestión de las llamadas de teléfono por medio del adaptador » página 93.
- Manejo del teléfono en la pantalla MAXI DOT » página 94.
- Manejo por voz del teléfono » página 95.
- Reproducción de música desde el teléfono u otros dispositivos multimedia » página 97.

Toda la comunicación entre un teléfono móvil y el dispositivo manos libres de su vehículo se realiza con ayuda de la tecnología Bluetooth®. El adaptador sirve para cargar el teléfono y para transmitir la señal a la antena exterior del vehículo.



Aviso

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » página 90, *Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación*.

Agenda interna



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

El sistema de manos libres incluye una agenda interna. Esta agenda interna puede utilizarse en función del modelo de teléfono móvil.

Tras la primera conexión del teléfono, el sistema comenzará a cargar la agenda del teléfono y de la tarjeta SIM en la memoria de la unidad de control.

En cada conexión siguiente del teléfono con el dispositivo manos libres se realiza sólo una actualización de la agenda telefónica respectiva. Esta actualización puede durar unos minutos. Durante este tiempo, se dispone de la agenda que se memorizó en relación a la última actualización terminada. Los números de teléfono nuevos se visualizarán después de haber terminado la actualización.

Si durante la actualización hay un evento telefónico (p. ej., llamada entrante o de salida, diálogo del manejo por voz) se interrumpe la actualización. Después de finalizar el evento telefónico comienza la actualización de nuevo.

La agenda interna dispone de 2.500 memorias libres. Cada contacto puede contener hasta 4 números.

Si el número de contactos cargados es superior a 2.500, la agenda no está llena.

Gestionar el teléfono por el volante multifunción

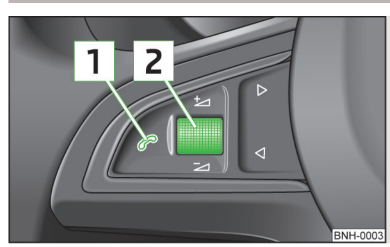


Fig. 81
Volante multifunción: Manejo del teléfono



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

Para que, al manejar el teléfono, el conductor se distraiga lo menos posible del tráfico, el volante dispone de teclas para el fácil manejo de las funciones básicas del teléfono » fig. 81.

Pero esto sólo se da si el vehículo está equipado de fábrica con la preinstalación universal de teléfono (sistema de manos libres).

Si la luz de posición está conectada, entonces también las teclas y los símbolos ⊿ y ⊿ del volante multifunción se encienden.

Tecla/rueda de ajuste » fig. 81	Acción	Función
1	Breve pulsación	Iniciar llamada, finalizar llamada, entrada al menú principal del teléfono, lista de los números llamados
1	Larga pulsación	Rechazar llamada, último número seleccionado[a], conectar/desconectar el manejo por voz[b]
2	Breve pulsación	Conectar/desconectar el manejo por voz
2	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen
2	Girar hacia abajo	Reducir el volumen sonoro

[a] Válido para vehículos con el sistema de navegación Amundsen+.
[b] Válido para vehículos sin el sistema de navegación Amundsen+.

Montaje del teléfono con el adaptador

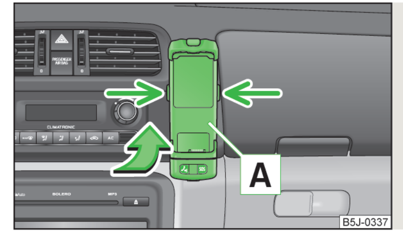


Fig. 82
Preinstalación universal de teléfono



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

De fábrica sólo se incluye un soporte de teléfono. Se puede adquirir un adaptador para el teléfono del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Montar

› Introduzca primero el adaptador A en el sentido de la flecha » fig. 82 en el soporte hasta el tope. Presione ligeramente el adaptador hacia abajo hasta que se enclave de modo seguro.
› Monte el teléfono en el adaptador A (según las instrucciones del fabricante).

Desmontar

› Presione los enclavamientos laterales del soporte simultáneamente » fig. 82 y extraiga el adaptador con el teléfono.

CUIDADO

Si se saca el teléfono móvil del adaptador durante la llamada, podrá quedar interrumpida la comunicación. Al sacarlo, se interrumpirá la comunicación con la antena montada de fábrica, lo que reducirá la calidad de las señales de emisión y recepción. Además, se interrumpe la carga de la batería del teléfono.

Gestionar las llamadas de teléfono mediante el adaptador



Fig. 83 **Imagen esquemática: Adaptador con una tecla/Adaptador con dos teclas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

Funciones de la tecla [PTT] » fig. 83 (PTT - "push to talk") en el adaptador:
› Conectar/desconectar el manejo por voz;
› Aceptar/terminar una llamada.

En algunos adaptadores, además de la tecla [PTT], también se encuentra la tecla [SOS] [A] » fig. 83. Después de pulsar esta tecla durante 2 segundos, se selecciona el número 112 (llamada de emergencia)

Conectar un teléfono móvil al sistema de manos libres



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

Para conectar un teléfono móvil al sistema de manos libres, es necesario acoplar juntos ambos dispositivos. Encontrará información más detallada al respecto en el manual de instrucciones de su teléfono móvil.

Para el acoplamiento se requieren los pasos siguientes.

› Active en su teléfono móvil el Bluetooth® y la visibilidad del teléfono móvil.
› Conecte el encendido.
› Seleccione en la pantalla MAXI DOT el menú **Teléfono** - **Añadir usuario** y espere hasta que la unidad de control haya finalizado la búsqueda.
› En el menú de los dispositivos encontrados, seleccione su teléfono móvil.
› Confirme el código PIN[1].
› Si se notifica el sistema de manos libres en la pantalla del teléfono móvil (por defecto con **SKODA_BT**), introduzca en menos de 30 segundos el PIN[1] y espere hasta que se haya realizado el acoplamiento[2].
› Para finalizar el acoplamiento en la pantalla MAXI DOT, confirme la creación del nuevo perfil de usuario.

Si ya no hay espacio libre para el ajuste del nuevo perfil de usuario, se debe borrar un perfil existente.

Durante el proceso de acoplamiento, no debe estar ningún otro teléfono móvil conectado al sistema de manos libres.

Se pueden acoplar hasta cuatro teléfonos móviles al sistema de manos libres, pero sólo un teléfono móvil se puede comunicar con el sistema de manos libres.

La visibilidad del dispositivo manos libres se desconecta automáticamente 3 minutos después de la conexión del encendido o se desactiva si el teléfono móvil se conecta con el dispositivo manos libres.

Restablecer la visibilidad del dispositivo manos libres

Si no le es posible acoplar su teléfono móvil al dispositivo de manos libres en 3 minutos después de conectar el encendido, se puede restablecer la visibilidad del dispositivo durante 3 minutos de la siguiente forma:
› Conectando y desconectando el encendido.
› Conectando y desconectando el manejo por voz.
› En la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Bluetooth** - **Visibilidad**.

[1] Dependiendo de la versión de Bluetooth® se mostrará en el teléfono un código PIN de 6 dígitos generado automáticamente o bien se debe introducir manualmente el código PIN **1234**.

[2] Algunos teléfonos móviles disponen de un menú en el cual se introduce un código para autorizar el establecimiento de una conexión vía Bluetooth®. Si se requiere semejante entrada para obtener la autorización, entonces habrá que realizarla cada vez que se quiera establecer una conexión vía Bluetooth.

Crear una conexión con un teléfono móvil ya acoplado
Tras la conexión del encendido se establece automáticamente la conexión en el teléfono móvil ya conectado[1]. Se debe comprobar en su teléfono móvil si se ha establecido la conexión automática.

Cortar la conexión
› Retirando la llave de encendido.
› Desconectando el dispositivo de manos libres en el teléfono libre.
› Desconectando el usuario en la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Bluetooth** - **Usuario**.

Borrar problemas de conexión

Si el sistema anuncia **No hay un tlf. vinculado**, compruebe el estado de funcionamiento del teléfono móvil:
› ¿Está conectado el teléfono móvil?
› ¿Está introducido el código PIN?
› ¿Está Bluetooth® activo?
› ¿Está la visibilidad del teléfono móvil activa?
› ¿Ya se acopló el teléfono móvil con el dispositivo manos libres?

i Aviso

■ Si puede adquirir un adaptador adecuado para su teléfono móvil, utilice el teléfono móvil exclusivamente en el adaptador colocado en el soporte del teléfono para que la radiación del móvil en el vehículo disminuya al mínimo.
■ La colocación del teléfono móvil en el adaptador fijado en el soporte garantiza una potencia de emisión y recepción óptimas.

Símbolos en la pantalla MAXI DOT



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

Símbolo	Significado
	Estado de carga del acumulador del teléfono[a]
	Intensidad de la señal[a]
	Un teléfono está conectado con el sistema de manos libres.
	El sistema de manos libres es visible para otros aparatos.
	Un equipo multimedia está conectado con el sistema de manos libres.

a) Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Manejo del teléfono en la pantalla MAXI DOT



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 90.

En el menú **Teléfono** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Guía**
- **Marcación**[2]
- **Reg. llamadas**
- **Buzón de voz**
- **Bluetooth**[2]
- **Ajustes**[3]
- **Atrás**

Guía
En la opción de menú **Guía**, se encuentra la lista de contactos descargada de la memoria telefónica y de la tarjeta SIM del teléfono móvil.

1) Algunos teléfonos móviles disponen de un menú en el cual se introduce un código para autorizar el establecimiento de una conexión vía Bluetooth®. Si se requiere semejante entrada para obtener la autorización, entonces habrá que realizarla cada vez que se quiera establecer una conexión vía Bluetooth.

2) En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+ se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

3) En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, esta función no está disponible.

Marcación
En la opción de menú **Marcación** se puede indicar cualquier número de teléfono. Con ayuda de la rueda de ajuste se eligen sucesivamente las cifras deseadas y éstas deben confirmarse presionando la rueda Se pueden marcar las cifras **0-9**, los símbolos **+**, *****, **#** y las funciones **Cancelar**, **Llamar** y **Borrar**.

Reg. llamadas

En la opción de menú **Reg. llamadas** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Llams. perdidas**
- **Llams. enviadas**
- **Llams. recibidas**

Buzón de voz
En la opción de menú **Buzón de voz** se puede configurar el número del buzón de voz[1] y, a continuación, llamar a dicho número.

Bluetooth

En la opción de menú **Bluetooth** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Usuario** - Vista de los usuarios memorizados
- **Añadir usuario** - Búsqueda de nuevos teléfonos que se encuentren en la zona de cobertura
- **Visibilidad** - Activación de la visibilidad de la unidad telefónica para otros equipos
- **Reproductor de medios**
  - **Dispositivo activo**
  - **Apar. conectados**
  - **Búsqueda**
- **Nombre del tlf.** - La posibilidad de cambiar el nombre de la unidad telefónica (preajuste: SKODA_BT)

[1] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+ se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

Ajustes

En la opción de menú **Ajustes** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Guía**
  - **Actualizar**[1]
  - **Clasificación**
    - **Apellido**
    - **Nombre**
- **Señal de llamada**

Atrás
Vuelta al menú inicial del teléfono.

Manejo por voz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Diálogo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 95.

El espacio de tiempo en el que el sistema está preparado, los comandos de voz que se han de recibir y realizar se identifican como diálogo. El sistema emite acuses acústicos y, en caso necesario, le guiará a través de las respectivas funciones.

La óptima inteligibilidad de los comandos de voz depende de varios factores.
› Hablar a un volumen normal, sin entonación ni pausas superfluas.
› Evitar una mala pronunciación.
› Cerrar las puertas, ventanillas y techo corredizo, con el fin de amortiguar o aislar ruidos molestos del exterior.
› Conduciendo a gran velocidad se recomienda hablar con voz más alta, a fin de cubrir los ruidos incrementados del entorno.

› Limitar durante el diálogo los ruidos accidentales en el vehículo, p. ej., ocupantes que estén hablando al mismo tiempo.
› No hablar cuando el sistema esté emitiendo una información.

El micrófono para el manejo por voz se ubica en el techo interior moldeado y está dirigido hacia el conductor y el acompañante. Por ello, pueden gestionar el sistema el conductor y el acompañante.

Introducir el número de teléfono
Se puede introducir el número de teléfono como una fila continua de cifras pronunciadas sucesivamente (el número completo de una vez) o en forma de bloques de cifras (separados por pausas breves). Después de cada serie de cifras (separada haciendo una breve pausa) el sistema repite las cifras identificadas hasta ese momento.

Se permiten las cifras **0-9** y los símbolos **+, *, #**. El sistema no reconoce combinaciones numéricas coherentes como, p. ej., veintitrés, sino sólo cifras pronunciadas por separado (dos, tres).

Activación del manejo por voz
› Pulse brevemente la tecla en el adaptador » fig. 83 de la página 93.
› Pulse brevemente la tecla 1 en el volante multifunción » página 91, *Gestionar el teléfono por el volante multifunción*.

Desactivación del manejo por voz

Si el sistema está actualmente reproduciendo un aviso, es necesario finalizar el aviso de la manera siguiente.
› Pulse brevemente la tecla en el adaptador.
› Pulse brevemente la tecla 1 en el volante multifunción.

Si el sistema está esperando un comando de voz, se podrá terminar el diálogo de la manera siguiente.
› Con el comando de voz **CANCELAR**.
› Pulse la tecla en el adaptador.
› Pulse brevemente la tecla 1 en el volante multifunción.



Aviso

▪ Una llamada entrante terminará inmediatamente el diálogo.
▪ El manejo por voz sólo es posible en vehículos equipados con un volante multifunción con control del teléfono o un soporte de teléfono y un adaptador.

Comandos de voz



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 95.

Comandos de voz básicos

Comando de voz	Acción
AYUDA	Tras este comando, el sistema reproduce todos los comandos de voz posibles.
LLAMAR A XYZ	Con este comando se activa el contacto desde la agenda.
AGENDA	Después de este comando se puede p.ej. reproducir la agenda, acomodar o borrar un registro de voz para un contacto, etc.
LISTA DE LLAMADAS	Listas de los números seleccionados, llamadas perdidas, etc.
MARCAR NÚMERO	Tras este comando, se podrá marcar un número de teléfono para establecer una comunicación con el abonado que interese.
RELLAMADA	Tras este comando, el sistema elige el último número seleccionado.
MÚSICA[a)]	Reproducción de la música del teléfono móvil u otro teléfono acoplado.
OTRAS OPCIONES	Después de este comando, el sistema ofrece otros comandos en función del contexto.
AJUSTES	Selección para ajuste de Bluetooth®, diálogo, etc.
CANCELAR	Se finaliza el diálogo.

a) En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+ se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

Si no se reconoce un comando de voz, el sistema contesta con "**Repita, por favor**" y puede repetir el comando. Tras el 2º intento fallido, el sistema repite la ayuda. Tras el tercer intento fallido, se emite la respuesta "**Operación cancelada.**" y finaliza el diálogo.

Memorizar grabación de voz de un contacto
Si en algunos contactos no funcionara con fiabilidad el reconocimiento automático del nombre, existe la posibilidad de guardar un registro de voz correspondiente a este contacto bajo la opción de menú **Guía** - **Nombre** - **Grabar**.

También se puede guardar un registro de voz propio mediante el control de voz en el menú **MÁS OPCIONES**.

Multimedia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Reproducción de música a través de Bluetooth®

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 97.

La preinstalación universal para teléfono GSM II permite la reproducción de música a través de Bluetooth® de aparatos como reproductor MP3, teléfono móvil o portátil.

Para reproducir música a través de Bluetooth®, es necesario acoplar primero el aparato con el dispositivo manos libres en el menú **Teléfono** - **Bluetooth** - **Repr multimedia**

La reproducción de música se gestiona en el aparato que se ha de conectar.

La preinstalación universal para teléfono GSM II permite manejar la reproducción de música a través del dispositivo manos libres con el manejo por voz » página 96, *Comandos de voz*.

Aviso

El aparato que se desea conectar debe ser compatible con el perfil Bluetooth® A2DP; consulte el manual de instrucciones del aparato que se desea conectar.

Manejar la radio y el sistema de navegación desde el volante multifunción

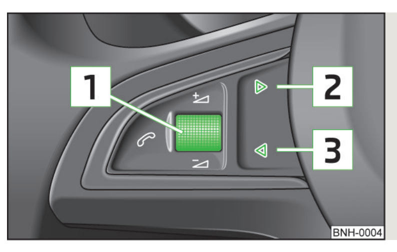


Fig. 84
Volante multifunción: Teclas de mando y rueda de ajuste


Lea primero atentamente la información preliminar de la página 97.

Las teclas para la activación de las funciones básicas de la radio y del sistema de navegación integrados de fábrica se encuentran en el volante multifunción » fig. 84.

Naturalmente se puede seguir manejando la radio y el GPS en el aparato mismo. Existe una descripción en el manual de instrucciones correspondiente.

Si la luz de posición está conectada, entonces también las teclas del volante multifunción están alumbradas.

Las teclas son válidas siempre para el tipo de funcionamiento en el que se encuentra en ese momento la radio o el sistema de navegación.

Pulsando o girando las teclas se pueden ejecutar las siguientes funciones.

Tecla/rueda de ajuste » fig. 84	Acción	Radio, boletín de tráfico	CD/MP3/GPS
1	Breve pulsación	desconexión/conexión del sonido	
1	Larga pulsación	Desconexión/conexión del aparato	
1	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen	
1	Girar hacia abajo	Reducir el volumen sonoro	
2	Breve pulsación	Cambiar a la siguiente emisora de radio memorizada Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al siguiente título
2	Larga pulsación	Búsqueda adelante	Avance rápido
3	Breve pulsación	Cambiar a la anterior emisora de radio memorizada Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al anterior título
3	Larga pulsación	Búsqueda atrás	Retroceso rápido

Aviso

- En vehículos que están equipados con preinstalación universal para teléfono GSM II, las funciones de la tecla 1 difieren » página 91.
- Los altavoces del vehículo están diseñados para la potencia de salida de la radio y del sistema de navegación de 4 x 20 W.

Entradas AUX y MDI



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 97.

La entrada AUX se encuentra debajo del apoyabrazos delantero y está marcada con **AUX**.

La entrada MDI (AUX y USB) se encuentra delante, debajo del compartimento guardaobjetos situado en el lado del acompañante.

Las entradas AUX y MDI sirven para conectar fuentes de audio externas (p. ej. iPod o reproductor MP3) y para la reproducción de música de estos equipos a través de la radio o del sistema de navegación montados de fábrica.

La descripción del manejo puede consultarse en el manual de instrucciones correspondiente de su radio o sistema de navegación.

Conducción

Arranque y conducción

Dirección

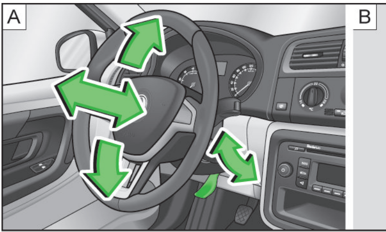
Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Durante la marcha, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujete nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- Ajuste el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm 1 » fig. 85 de la página 99. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Si se ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag de conductor. Compruebe que el volante está orientado hacia el pecho.

Ajustar la posición del volante



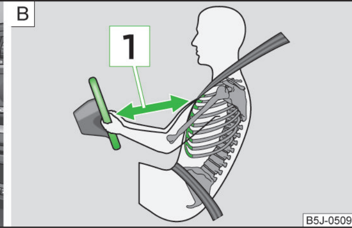


Fig. 85 **Volante regulable: Palanca debajo de la columna de dirección/distancia segura hasta el volante**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 99.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

› Ajuste primero el asiento del conductor » página 57, *Asientos delanteros*.
› Gire la palanca situada debajo del volante hacia abajo » fig. 85 - A.
› Ajuste el volante a la posición deseada (en altura y sentido longitudinal).
› Levante la palanca hasta el tope hacia arriba.

ATENCIÓN

La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha. ¡Existe peligro de accidente!

Dirección asistida



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 99.

La dirección asistida hace posible girar el volante aplicando menos fuerza.

La dirección asistida sólo trabaja estando el motor en marcha.

Si falla la dirección asistida o el motor está parado (p. ej. remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante se debe emplear más fuerza.

! CUIDADO

Si se gira completamente el volante con el vehículo parado y el motor en marcha, se someterá el sistema de la servodirección a un gran esfuerzo. Ese tipo de giro completo se hace notar por unos ruidos característicos. No se debe dejar nunca el volante completamente girado durante más de 15 segundos con el motor en marcha. ¡Peligro de daños en la dirección asistida!

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El motor sólo puede arrancarse con una llave original adecuada.

Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.

! ATENCIÓN

- Durante la marcha con el motor parado, la llave de contacto ha de estar siempre en la posición 2 » fig. 86 de la página 101 (encendido conectado). Esta posición se indica encendiéndose los testigos. Si no es así, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- No extraiga la llave del contacto hasta que se haya parado el vehículo (aplicando el freno de mano). De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN (continuación)

- Si se abandona el vehículo, se debe extraer en cualquier caso la llave de contacto. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor. ¡Existe peligro de accidente o de lesiones!
- No deje nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

- No deje nunca el motor encendido en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. ¡Existe peligro de muerte!
  - El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.

! CUIDADO

- El motor de arranque sólo se debe accionar estando parados el motor y el vehículo. Si se acciona el motor de arranque con el motor en marcha 3 » fig. 86 de la página 101, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- Si el motor no arranca al intentar arrancarlo por segunda vez, puede estar defectuoso el fusible para la bomba de combustible. Compruebe el fusible y sustitúyalo si fuera necesario » página 200, o bien recurra a la asistencia de un taller especializado.
- Tan pronto como arranque el motor del vehículo, suelte inmediatamente la llave de contacto, ya que se podrían producir daños en el motor de arranque.
- No arranque el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 196, *Ayuda de arranque*.

! CUIDADO

- Evite que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, evitar dar acelerones y que el motor esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio. ¡Existe peligro de dañar el motor!
- Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.



Nota relativa al medio ambiente

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas.



Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Bloqueo electrónico de arranque (inmovilizadores)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en el contacto. Cuando se extrae la llave del contacto, se activa el bloqueo electrónico de arranque automáticamente.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

En la pantalla MAXI DOT se visualiza lo siguiente:

Inmovilizador activo.

Contacto

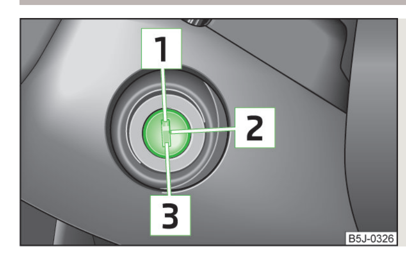


Fig. 86
Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

Motores de gasolina » fig. 86

1 Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
2 Encendido conectado
3 Hacer arrancar el motor

Motores diésel » fig. 86

1 Alimentación de combustible interrumpida, encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
2 Precalentamiento del motor, encendido conectado
3 Hacer arrancar el motor

Para **bloquear la dirección**, gire el volante con la llave extraída hasta que se oiga como se encastra el perno de bloqueo de la dirección.

Si la **dirección está bloqueada** y no se puede girar la llave de contacto a la posición 2 » fig. 86 o resulta muy difícil, se debe mover ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.



Aviso

Recomendamos **bloquear la dirección** siempre que se abandone el vehículo. De ese modo, dificultará un posible intento de robo de su vehículo.

Arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

Los vehículos con **motores diésel** están equipados con un dispositivo de precalentamiento. El testigo de precalentamiento se enciende tras conectar el encendido. Tras apagarse el testigo, arranque el motor.

Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Procedimiento para arrancar el motor

› Coloque la palanca de cambio en punto muerto o la palanca selectora en posición **P** o **N** y aplique el freno de mano.
› Conecte el encendido 2 » fig. 86 de la página 101.

› Pise el pedal del embrague y manténgalo pisado (vehículos con cambio manual) o pise el pedal de freno y manténgalo pisado (vehículos con cambio automático) hasta que el motor se ponga en marcha.
› Gire la llave a la posición 3 hasta el tope y suéltela inmediatamente después del arranque del motor. No acelerar.

Al soltar la llave del vehículo, vuelve a la posición 2.

› Quite el freno de mano.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, gire la llave a la posición 1. Repita el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

Parar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

Pare el motor girando la llave de contacto a la posición 1 » fig. 86 de la página 101.

Frenar

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

■ Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
■ Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De no hacerlo, puede producirse una limitación en la función del servofreno. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN (continuación)

■ En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!
■ No deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los niños podrían p. ej. liberar el freno de mano o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

■ Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » página 109.
■ No desgaste jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Información para el frenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente.

Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar nuevamente se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Antes de conducir por un trayecto largo con fuertes declives, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Desgaste
El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos o bien conduce muy deportivamente, las pastilla de los frenos se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor de las pastilla de freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado.

Humedad o sal anticongelante
La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o, en invierno, la congelación o el recubrimiento de sal de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces.

Corrosión
Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces.

Fallo del sistema de frenos
Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acuda inmediatamente a un taller especializado y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo
Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » página 23, (!)*Sistema de frenos*.

Servofreno
El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

Freno de mano

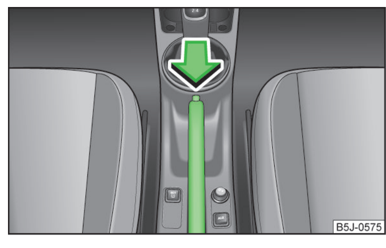


Fig. 87
Freno de mano



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Tirar
› Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Aflojar
› Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 87.
› Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano (P).

! ATENCIÓN

Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual

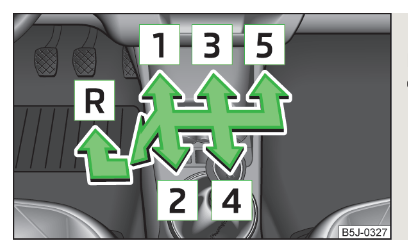


Fig. 88
Esquema de cambio de marchas: cambio manual de 5 marchas



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 104.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 15.

Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pise el pedal del embrague y manténgalo pisado a fondo. Para evitar ruidos del cambio de marchas, espere un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Si no se conecta directamente, no coloque la mano sobre la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 104.

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los dos puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los dos puntos de fijación.

ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- No acelere si se cambia el modo de marcha adelante con el vehículo parado y el motor en marcha. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si el vehículo está parado y el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en el modo **D**, **S** o **R**. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.

CUIDADO

- Si durante la marcha del vehículo se ha movido la palanca selectora al modo **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- A temperaturas inferiores a -10 °C sólo se puede arrancar el motor en la posición **P** de la palanca selectora.
- Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intente nunca parar el vehículo con la ayuda del acelerador. Esto puede causar daños en el cambio de marchas.

Aviso

La llave de contacto sólo puede extraerse después de desconectar el encendido si la palanca selectora se encuentra en la posición **P** [1].

Modos y manejo de la palanca selectora

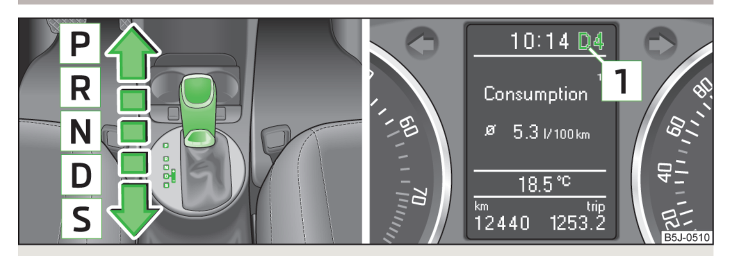


Fig. 89 **Palanca selectora / Pantalla MAXI DOT: Posiciones de la palanca selectora**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

Estando el encendido conectado, se mostrará en la pantalla 1 » fig. 89 el modo de cambio de marcha, así como la marcha aplicada actualmente.

Con la palanca selectora se pueden aplicar los siguientes modos » fig. 89.

P - Modo de aparcamiento
En este modo las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

El modo de aparcamiento sólo se debe introducir con el vehículo parado.

R - Marcha atrás
La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de introducir el modo **R** a partir del modo **P** o **N**, se deberá pisar el pedal de freno y, al mismo tiempo, pulsar la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora.

N - Neutra (posición de ralentí)
La transmisión de potencia a las ruedas motrices está interrumpida en este modo.

D - Posición permanente para marcha adelante (programa normal)
En el modo **D** se cambian las marchas adelante automáticamente según la carga del motor, el accionamiento del acelerador y la velocidad de conducción. ▶

[1] Sólo válido para algunos países.

S - Posición permanente para marcha adelante (programa deportivo)
Las marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **S a mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

Para colocar la palanca selectora en el modo **S** a partir del modo **D**, hay que pulsar la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora.

Soltar la palanca selectora desde el modo P o N (bloqueo de la palanca selectora)
La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo  » página 30.

La palanca selectora se suelta accionando el pedal de freno y pulsando a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora.

Al acoplar rápidamente pasando por encima de la posición **N** (p. ej. de **R** a **D**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos aprox. en la posición **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

La palanca selectora sólo se bloqueará con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.



Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

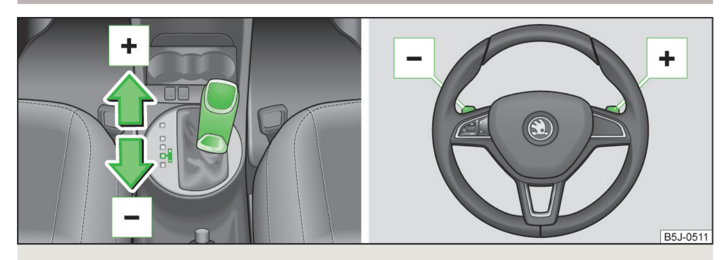


Fig. 90 **Palanca selectora / volante multifunción**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora o en el volante multifunción. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

La marcha aplicada actualmente se visualiza en la pantalla 1 » fig. 89 de la página 105.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 15.

Conmutar a cambio manual
› Empuje la palanca selectora desde la posición **D** hacia la derecha o, en el caso de vehículos con dirección a la derecha, hacia la izquierda.

Cambio a una marcha superior
› Presione ligeramente la palanca selectora hacia adelante + » fig. 90.
› Extraiga brevemente la tecla basculante derecha (+) » fig. 90 hacia el volante.

Cambio a una marcha inferior
› Presione ligeramente la palanca selectora hacia atrás - » fig. 90.
› Tire brevemente de la tecla basculante izquierda (-) » fig. 90 hacia el volante.

Conmutar provisionalmente al cambio manual en el modo D o S
› Tire brevemente de una de las tecla basculantes (-)/(+) hacia el volante » fig. 90.

Si no se acciona ninguna de las teclas basculantes (-)/(+) durante más de 1 minuto, el cambio manual se desactiva. La conmutación temporal al cambio manual puede desactivarse manteniendo pulsada la tecla basculante derecha (+) durante más de 1 segundo hacia el volante.

Al acelerar, la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.

Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.



Aviso

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos » página 102, *Información para el frenado*.

Arranque y conducción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

Arranque

› Arrancar el motor.
› Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
› Pulse la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y manténgala pulsada.
› Coloque la palanca selectora en la posición deseada » página 105 y vuelva a soltar la tecla de bloqueo.
› Suelte el pedal de freno y acelere.

Detener

› Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
› Mantenga pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar la posición **N** de la palanca selectora.

Aparcamiento

› Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
› Aplique el freno de mano.
› Pulse la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y manténgala pulsada.
› Coloque la palanca selectora en la posición **P** y vuelva a soltar la tecla de bloqueo.

Kick-down

La función Kick-down permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.



ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Averías de funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

Programa de emergencia

El cambio de marchas conmuta al programa de emergencia si existe una avería en el sistema del cambio automático.

El modo de emergencia puede hacerse notar p. ej. del siguiente modo.

› Sólo se cambian determinadas marchas.
› La marcha atrás **R** no se puede utilizar.
› No se puede cambiar al modo Triptonic.

Sobrecalentamiento del cambio

El cambio de marchas puede calentarse demasiado, por ejemplo, debido a una conducción frecuente o por el tráfico intermitente. El sobrecalentamiento se indica mediante el testigo » página 22, *Embragues del cambio automático demasiado calientes*.



Aviso

Si el cambio ha conmutado al programa de emergencia, se debe acudir a un taller especializado.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

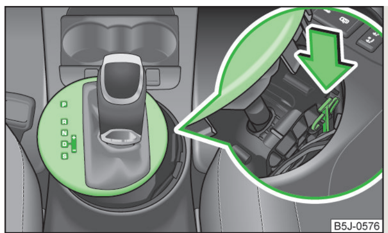


Fig. 91
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

En caso de un fallo del bloqueo de la palanca selectora o bien la interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso), la palanca selectora no podrá retirarse más de la posición **P** de modo normal y el vehículo no podrá moverse más.

La palanca selectora ha de desbloquearse a través del desbloqueo de emergencia según se indica a continuación.

› Aplique el freno de mano.
› Levante con cuidado la cubierta por delante a izquierda y derecha.
› Levante la cubierta por detrás.
› Presione con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha » fig. 91.
› Pulse a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambie la palanca selectora a la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, ella quedará nuevamente bloqueada.

Rodaje

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor nuevo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1.000 kilómetros

› No conduzca a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
› No pise a fondo el acelerador.
› Evite velocidades de motor elevadas.
› No conduzca con el remolque.

De 1.000 a 1.500 kilómetros

Aumente la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones marca el sector en el que el sistema comienza a limitar el régimen del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. El modo de conducir durante los primeros 1.500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje se debe conducir innecesariamente a regímenes elevados del motor.

En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. Tenga en cuenta la recomendación de marcha » página 15, *Recomendación de marcha*. Las revoluciones del motor **muy** altas al acelerar (pisar el acelerador) están limitadas automáticamente » !.

En vehículos con cambio manual, no conduzca con regímenes de motor innecesariamente **bajos**. Cambie a una marcha inferior cuando el motor deje de girar uniformemente. Tenga en cuenta la recomendación de marcha » página 15, *Recomendación de marcha*.

CUIDADO

- El motor no está protegido contra números de revoluciones altos que se producen por cambiar a marchas inferiores de forma errónea, lo que pueda dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, con ello, causar daños en el motor.
- No haga funcionar el motor frío a regímenes elevados, ni estando parado el motor ni conduciendo en las diferentes marchas.

Nota relativa al medio ambiente

No conduzca con regímenes elevados del motor innecesariamente altos. Un cambio anticipado a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente.

Neumáticos nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

Los neumáticos nuevos tienen primero que “pasar un rodaje”, ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible. Durante los aprox. primeros 500 km se debe conducir con precaución.

Forros de freno nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

Los forros de freno nuevos no tienen al principio la mejor eficacia posible de frenado y deben “asentarse” primero. Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Conducción económica y ecología

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El vehículo dispone, de fábrica, de condiciones técnicas para consumir ahorrando combustible y para funcionar de modo económico. ŠKODA da especial importancia al hecho de minimizar en lo posible el impacto medioambiental.

A fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones en este capítulo.

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de los siguientes tres factores:
- El estilo personal de conducción.
- Las condiciones de uso.
- Los requisitos técnicos.

Mediante una forma de conducir previsora y económica, se podrá reducir fácilmente el consumo de combustible hasta en un 10-15%.

El consumo de combustible depende también de circunstancias externas sobre los que no puede influir el conductor. El consumo es mayor en invierno o en condiciones difíciles, mal estado de la carretera, etc.

El consumo de combustible puede diferir significativamente del valor de consumo indicado por el fabricante y por las temperaturas exteriores, las condiciones climatológicas y el modo de conducción.

Al acelerar, deberá mantenerse un número de revoluciones del motor con el fin de evitar un alto consumo de combustible y fenómenos de resonancia del vehículo.

CUIDADO

Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio.

Conducción previsora

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar, por lo que se debe evitar acelerar y frenar de forma innecesaria. Si se conduce de una forma previsora, se debe frenar menos y, por lo tanto, también acelerar menos.

Deje que el vehículo ruede por inercia o utilice el efecto de frenado del motor, si es posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Ahorro de energía en el cambio de marcha

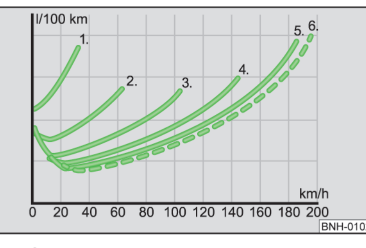


Fig. 92
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km dependiendo de la marcha aplicada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

Cambio manual

› Conduzca en primera sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo.
› Cambie a la siguiente marcha superior si se han alcanzado unas 2.000 revoluciones.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Tenga en cuenta la recomendación de marcha » página 15, *Recomendación de marcha*.

Una marcha aplicada oportunamente puede influir en el consumo de combustible » fig. 92.

Cambio automático

› Pise **lentamente** el acelerador. No lo pise a fondo hasta la posición kick-down » página 107.
› Si se pisa el acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico.

Evitar la conducción a toda velocidad

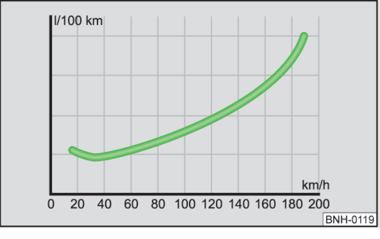


Fig. 93
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l /100 km y velocidad en km/h



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

Se ahorra combustible si se conduce con mayor lentitud.

Acelerando sensiblemente no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste del vehículo.

En la medida de lo posible, no se debería aprovechar nunca la velocidad máxima del vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La » fig. 93 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

El ralentí también gasta combustible.

En el caso de un vehículo que no esté equipado con ningún sistema START-STOP, se debe parar el motor incluso en un atasco, en pasos a nivel y semáforos que permanecen mucho tiempo en rojo.

Ya después de 30 - 40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralentí se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Emprenda la marcha inmediatamente después de arrancar el motor. Al hacerlo se evitan regímenes elevados del motor.

Evitar trayectos cortos

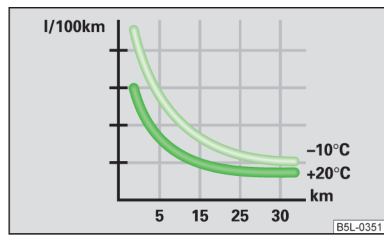


Fig. 94
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada. Por ello, recomendamos evitar los trayectos inferiores a 4 km con el motor frío.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque la mayor parte del combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a aprox. 10 l/100 km. El consumo se normaliza si el motor y el catalizador han alcanzado la temperatura de servicio.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La imagen » fig. 94 muestra el diferente consumo de combustible después de recorrer un determinado trayecto primero con una temperatura de +20 °C y luego una temperatura de -10 °C.

El vehículo tiene en invierno un consumo más elevado de combustible que en verano.

Tener en cuenta la presión de inflado de los neumáticos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tenga siempre en cuenta la presión de inflado correcta de los neumáticos. En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento de marcha.

Es importante comprobar la presión de inflado de la rueda en los neumáticos **fríos**.

Evitar una carga innecesaria



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

El transporte de carga innecesaria también consume combustible.

Cada kilogramo más de **peso** eleva el consumo de combustible. Por eso, recomendamos no transportar ninguna carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10% más de combustible de lo normal a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga.

Mantenimiento periódico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

Un motor mal ajustado consume una cantidad de combustible innecesariamente alta.

Mediante un mantenimiento periódico de su vehículo en un taller especializado creará la condición previa para ahorrar combustible durante la marcha. El estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente en la seguridad del tráfico y en la conservación de su valor.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10% mayor de lo normal!

Compruebe el **nivel de aceite** a intervalos regulares, p. ej. al repostar. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número de revoluciones del motor. Según la forma de conducir, el consumo de aceite puede llegar a ser de 0,5 l/1.000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5.000 km.

Nota relativa al medio ambiente

▪ Gracias al uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, se puede lograr una reducción adicional del consumo.
▪ Compruebe el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si se observan manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, se deberá llevar el vehículo a revisar a un taller especializado.



Aviso

Le recomendamos que realice un mantenimiento periódico de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Ahorrar energía eléctrica



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

Con ayuda del alternador, estando el motor en marcha, se genera corriente y se ofrece. Cuantos más dispositivos eléctricos consuman de la red de a bordo, más combustible se requiere para el servicio del alternador. Recomendamos por ello desconectar los consumidores eléctricos cuando ya no se vayan a necesitar más.

Compatibilidad medioambiental



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

La protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo ŠKODA. Entre otras cosas se han tenido en cuenta los siguientes puntos.

Medidas de diseño
- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje.
- Desmontaje simplificado mediante estructura modular.
- Pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción.
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260.
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO_2 en los gases de escape.
- Minimización del escape de combustible en caso de accidente.
- Disminución del nivel de ruido.

Selección de materiales
- Utilización en lo posible de material reciclable.
- Aire acondicionado con refrigerante libre de CFC.
- Sin cadmio.
- Sin amianto.
- Reducción de la "evaporación" de plásticos.

Fabricación
- Conservación de huecos exenta de disolventes.
- Conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente.
- Utilización de pegamento exento de disolventes.
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación.

› Ningún uso de mercurio.
› Utilización de pintura soluble en agua.

Devolución y explotación de vehículos usados
ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta en un 95% y, en general, se pueden devolver[1].

En muchos países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.



Aviso

Un taller especializado le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

Evitar daños en el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones generales



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 113.

En las piezas situadas en la parte inferior, tales como el spoiler y el tubo de escape, se deben tener en cuenta las siguientes situaciones.
› La conducción por calles y caminos en mal estado.
› La circulación por los bordes de la carretera.
› La circulación por rampas inclinadas y similares.

Se presta especial atención a los vehículos con un tren de rodaje deportivo y si el vehículo está completamente cargado.

[1] Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

Vadeos en calles

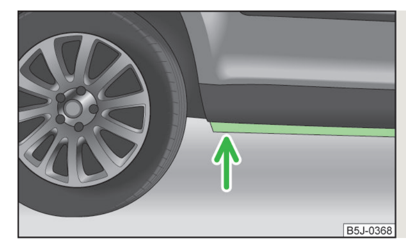


Fig. 95 **Vadeo**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 113.

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » fig. 95.

› Conduzca como máximo al paso.

A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

› No se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.
› Antes de un vadeo, desactive el sistema START-STOP » página 120, *START-STOP*.

ATENCIÓN

- Conducir por agua, fango, barro, etc. puede afectar a la eficacia de frenado así como prolongar la distancia de frenado. ¡Existe peligro de accidente!
- Evite maniobras de frenado bruscas y repentinas directamente después de vadeos.
- Después de un vadeo se deben limpiar y secar los frenos lo antes posible mediante frenados a intervalos. Efectúe frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conduzca por agua salada. La sal puede causar corrosión. Aclare inmediatamente con agua dulce todas las piezas del vehículo que entren en contacto con el agua salada.

Aviso

Después de un vadeo recomendamos que el vehículo sea comprobado por un taller especializado.

Conducir en el extranjero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Es posible que, en algunos países, la red de socios comerciales ŠKODA sea limitada o inexistente. Por esta razón, puede resultar algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de reparación sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones.

Gasolina sin plomo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 114.

Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo » página 165, *Gasolina sin plomo*. La información relativa a la red de estaciones de servicio con una oferta de gasolina sin plomo la ofrecen p.ej. los clubs del automóvil.

Faros



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 114.

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

Durante la marcha por países en los que el vehículo circula por el lado contrario de la carretera con respecto al propio país, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar al tráfico que circula en sentido opuesto. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.



Aviso

Obtendrá más información acerca de la adaptación de los faros en un taller especializado.

Sistemas de asistencia

Sistemas de asistencia al frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de asistencia al frenado quedarían entonces fuera de funcionamiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de asistencia al frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de avería del ABS, acuda inmediatamente a un taller especializado. Adapte su forma de conducir según los daños del ABS, ya que no conoce la envergadura del daño ni la limitación del efecto de los frenos.

! CUIDADO

- Para garantizar un funcionamiento correcto de los sistemas de asistencia al frenado, todas las ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje) pueden influir sobre la función de los sistemas de asistencia al frenado » página 152, *Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos*.
- En caso de avería del ABS también falla el funcionamiento del ESC, TC y EDS. Una avería del ABS se indica mediante el testigo de control (ABS) » página 26.

Control de estabilización (ESC)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El sistema ESC mejora el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha, como p. ej. al cambiar la dirección de marcha repentinamente. Dependiendo de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrape, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo.

El sistema ESC se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de anomalías, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el sistema ESC frena automáticamente la rueda correspondiente.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo en el cuadro de instrumentos.

En el **control de estabilización ESC** están integrados los siguientes sistemas:

- Sistema antibloqueo (ABS);
- Control de tracción (ASR);
- Bloqueo electrónico de diferencial (EDS y XDS);
- Asistente de frenado (HBA);
- Asistente de arranque en montaña (HHC).

El sistema ESC no puede ser desactivado. Con la tecla » fig. 96 de la página 116 sólo se puede desactivar el ASR. Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo OFF del cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del ESC se enciende en el cuadro de instrumentos el testigo ESC » página 26.

Asistente de frenado (HBA)
El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

El ABS se activa con mayor rapidez y eficacia al intervenir el HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)
El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno generada al haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El HHC se activa a partir de una cuesta de aprox. el 5%, si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta. Durante la conducción montaña abajo no está activado. ■

Sistema antibloqueo (ABS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno. ■

Control de tracción (ASR)



Fig. 96
Tecla de ASR:



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El sistema ASR adapta la velocidad del motor a las condiciones de la calzada con las ruedas continuas. Mediante el ASR, en calzadas en malas condiciones se facilitan el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

El ASR se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

Durante la intervención del sistema parpadea el testigo ASR en el cuadro de instrumentos.

El ASR debe estar activado siempre normalmente. Sólo en determinadas situaciones excepcionales, puede resultar útil desconectar el sistema, p.ej.:
› durante la conducción con cadenas para la nieve;
› durante la conducción por nieve profunda o sobre una base suelta;
› al "desencallar basculando" el vehículo atascado.

A continuación, se debería volver a activar el ASR.

Si es necesario, se puede desconectar y volver a conectar el ASR pulsando la tecla » fig. 96. Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo del cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del ASR, se enciende en el cuadro de instrumentos el testigo ASR » página 29. ■

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS y XDS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

Si una rueda motriz patina, el EDS frenará la rueda y transmitirá la fuerza de propulsión a las otras ruedas motrices. Esto contribuye a la estabilidad del vehículo así como a un desplazamiento rápido.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Tan pronto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente. ▶

XDS (sólo para Fabia RS y Fabia Combi RS)
XDS es una ampliación del diferencial autoblocante electrónico. La función XDS no reacciona a la tracción antideslizante, sino a la descarga de la rueda delantera interior en curva en caso de aceleración en curva. Gracias a la intervención activa de los frenos en la rueda interior en curva se evita el sobregiro. Con ello mejora la tracción y el vehículo sigue más tiempo por el carril deseado.

Aparcamiento asistido

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al conducir hacia atrás y al efectuar maniobras similares de conducción. Se debe prestar especial atención a niños pequeños y animales, ya que puede que los sensores de aparcamiento asistido no los detecten.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del aparcamiento asistido.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por ello, no se pueden reconocer estos objetos o las personas que lleven tal ropa, por medio de los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el sistema perturbándolo. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables no se detecten objetos ni personas.

CUIDADO

- Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. Acuda a un taller especializado para que solucione la avería.
- Para que pueda funcionar el aparcamiento asistido, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo, etc.).
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas o altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada.
- Los módulos montados adicionalmente como p.ej. portabicicletas, pueden afectar al funcionamiento del aparcamiento asistido.

Modo de funcionamiento

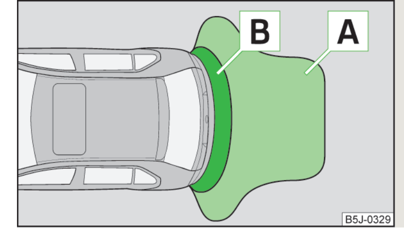


Fig. 97 **Aparcamiento asistido: Alcance de los sensores**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 117.

El aparcamiento asistido (a continuación denominado sistema) funciona sólo estando el encendido conectado.

El sistema asiste al conductor al aparcar y maniobrar mediante señales acústicas e indicaciones en la pantalla de la radio o del sistema de navegación incorporado de fábrica » *Manual de instrucciones de la radio, Manual de instrucciones del sistema de navegación*.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores de ultrasonidos se encuentran en el parachoques trasero.

Alcance de los sensores
La advertencia sobre la distancia comienza cuando la distancia hasta el obstáculo es de aprox. 160 cm (zona A » fig. 97). Al reducirse la distancia, se acorta el intervalo de la señal acústica emitida.

A partir de una distancia de aprox. 30 cm (zona B) se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de ese punto, no siga conduciendo marcha atrás!**

En el caso de los vehículos con dispositivo de enganche incorporado de fábrica, el límite de la área de peligro – sonido continuo – se desplaza 5 cm más lejos del vehículo. Se puede aumentar la longitud del vehículo por medio de un dispositivo de enganche para remolque desmontable.

Activación/desactivación


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

El sistema se activa automáticamente al aplicar la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El sistema se desactiva quitando la marcha atrás.



Aviso

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, el sistema no puede ser activado en conducción con remolque.

Sistema regulador de la velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 25 km/h, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

Con el sistema regulador de la velocidad conectado, se ilumina el testigo del cuadro de instrumentos.

ATENCIÓN

- Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, calzada resbaladiza, con gravilla suelta). ¡Existe peligro de accidente!
- Sólo debe reanudarse la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.
- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactive siempre el sistema después de utilizarlo.

CUIDADO

- Al conducir por trayectos con fuertes pendientes, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. Por ello, se debe cambiar a tiempo a una marcha inferior o frenar el vehículo con el freno de pie.
- En los vehículos con cambio manual no se podrá conectar el sistema regulador de velocidad si se ha aplicado la primera marcha o la marcha atrás.
- En los vehículos con cambio automático no se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**, **N**, o **R**.
- El sistema regulador de velocidad se puede desconectar automáticamente al intervenir algunos de los sistemas de asistencia al frenado (p.ej. ESC), en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor, etc.

Memorizar la velocidad

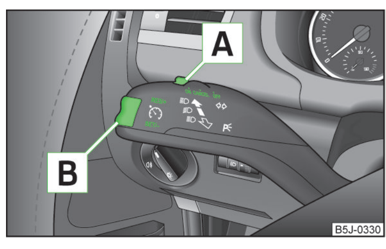


Fig. 98
Palanca de mando: Manejo del regulador de velocidad

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.**

Memorizar la velocidad

› Pulse el conmutador A » fig. 98 a la posición **ON**.
› Tras alcanzar la velocidad deseada, presione el balancín B a la posición **SET**.

Después de soltar el balancín B de la posición **SET**, se mantendrá constante la velocidad memorizada sin tener que accionar el pedal acelerador.

Modificar la velocidad memorizada

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.**

Aumentar la velocidad con el acelerador

› Pise el acelerador para aumentar la velocidad.
› Suelte el acelerador para reducir la velocidad hasta el valor memorizado previamente.

Si se sobrepasa la velocidad memorizada con el acelerador durante un espacio de tiempo superior a 5 minutos en más de 10 km/h, la velocidad memorizada se borrará de la memoria. La velocidad debe memorizarse de nuevo.

Aumentar la velocidad con el balancín B

› Presione el balancín B » fig. 98 de la página 119 a la posición **RES**.
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **RES**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, suelte el balancín. De este modo, se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Reducir la velocidad

› La velocidad memorizada se puede **reducir** presionando el balancín B » fig. 98 de la página 119 en la posición **SET**.
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **SET**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, suelte el balancín. De este modo, se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.
› Si se suelta el balancín a una velocidad inferior a aprox. 25 km/h, la velocidad no quedará entonces memorizada y la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de aprox. 25 km/h, presionando el balancín B a la posición **SET**.

La velocidad también se puede reducir pisando el pedal de freno, desconectando el sistema temporalmente.

Desconectar temporalmente

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.**

La velocidad también se **desconecta temporalmente**, pulsando el interruptor A » fig. 98 de la página 119 en la posición de suspensión elástica **CANCEL** o bien el pedal de freno o de embrague.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

Para **retomar** la velocidad memorizada después de haber soltado el pedal de embrague o de freno, presione el balancín B brevemente hasta la posición **RES**.

Desconectar totalmente

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.**

› Pulse el conmutador A » fig. 98 de la página 119 desplazándolo hacia la derecha a la posición **OFF**.

START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de START-STOP ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO_2.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

En el modo Start-Stop, el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo, p. ej. en las paradas en semáforos. Si es necesario, el motor arrancará de nuevo automáticamente.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
✓ El capó del vano motor está cerrado.
✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
✓ No hay enganchado ningún remolque.

! ATENCIÓN

- Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la servodirección.
- No deje nunca que el vehículo ruede con el motor parado.

! CUIDADO

Antes de un vadeo, desactive siempre el sistema START-STOP » página 113.

i Aviso

- Si en el modo STOP se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de aprox. 30 segundos, el motor deberá entonces arrancarse manualmente.
- Tras el arranque manual del motor, sólo se puede realizar la desconexión automática de éste si se ha recorrido una distancia mínima necesaria para el modo START-STOP.
- Las variaciones de la temperatura exterior pueden repercutir en la temperatura interior de la batería del vehículo incluso después de varias horas. Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema de START-STOP.
- Si el Climatronic funciona en modo automático, el motor no podrá desconectarse automáticamente bajo determinadas condiciones.

Desconectar/arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

› Pare el vehículo (aplique el freno de mano, si fuera necesario).
› Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
› Suelte el pedal de embrague.

Se produce la parada automática del motor (fase STOP). En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el símbolo de control Ⓐ.

› Pise el pedal de embrague.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático (fase START). El símbolo de control Ⓐ se apaga.

Condiciones de funcionamiento del sistema



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

El sistema de START-STOP es muy complejo. Algunos de los procesos son difíciles de controlar sin la correspondiente tecnología de servicio. ▶

No se produce ninguna desconexión del motor
Antes de cada fase de STOP, el sistema comprueba si se cumplen ciertas condiciones. No se desconectará el motor p. ej. en las siguientes situaciones.

› El motor no ha alcanzado todavía la temperatura mínima para el modo START-STOP.
› La temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o calefacción a petición todavía no se ha alcanzado en el vehículo.
› La temperatura exterior es muy baja/alta.
› La descongelación intensa del parabrisas (Climatronic) o la descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima del aire ajustada (climatización manual) está conectada.
› El aparcamiento asistido está activado.
› El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
› El vehículo se encuentra parado en una fuerte pendiente o desnivel.
› La velocidad de ralentí es demasiado alta.
› El ángulo de dirección es demasiado grande (maniobrar).

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el símbolo de control .

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático
Durante la fase de STOP, el motor arranca sin la intervención activa del conductor p. ej. en las siguientes situaciones.

› El vehículo rueda p. ej. en la pendiente.
› La diferencia entre la temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o la calefacción y la temperatura del habitáculo es excesiva.
› La descongelación intensa del parabrisas (Climatronic) o la descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima del aire ajustada (climatización manual) está conectada.
› El pedal de freno ha sido accionado varias veces (la presión en el sistema de frenos es baja).
› El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
› El consumo de corriente es demasiado alto.

Activar/desactivar el sistema manualmente

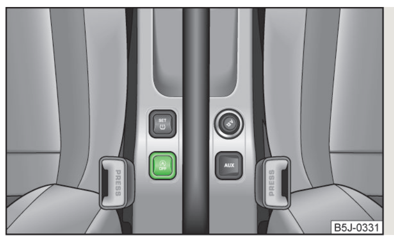


Fig. 99
Tecla para el sistema START-STOP



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

Activación/desactivación
› Pulse la tecla » fig. 99.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo en la tecla.



Aviso

Si durante la fase de STOP se desactiva el sistema, se producirá el proceso de arranque automático.

Mensajes de aviso



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

Los avisos e indicaciones para el conductor se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos.

M **¡Arranque el motor manualmente!**
S **ARRANQUE MANUALMENTE**

Se muestra la indicación para el conductor si durante la fase de STOP no se cumplen las condiciones para el arranque automático. El motor se debe arrancar manualmente .

M **Error: Start-Stop**
S **START-STOP ERROR**

En el sistema START-STOP existe un error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Conducción con remolque

Dispositivo de enganche para remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El enganche para remolques de fábrica o de la gama de accesorios originales ŠKODA con el que esté equipado su vehículo, cumple con todas las prescripciones técnicas y disposiciones legales nacionales para la conducción con remolque.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos. Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA.

La carga máxima de apoyo del remolque es de **50 kg**.

ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica aplicada, compruebe su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si la barra de cabeza esférica en la cavidad no está correctamente colocada y fijada, no se deberá poner en funcionamiento.
- No se debe utilizar el dispositivo de remolque si está dañado o incompleto.
- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de enganche para remolque.
- No desenganche nunca la barra con el remolque acoplado.

CUIDADO

Proceda con cuidado para evitar daños en la pintura del parachoques.

Descripción

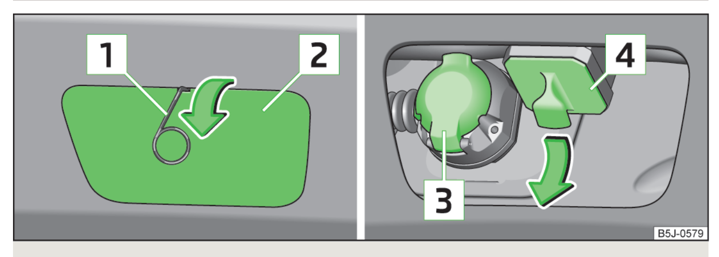


Fig. 100 **Retirar la tapa: en el parachoques trasero / para la cavidad de alojamiento**

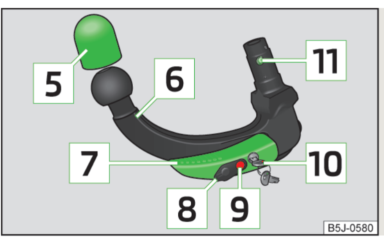


Fig. 101
Barra de cabeza esférica

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 123.**

La barra de cabeza esférica es desmontable y se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero » página 189, *Equipo de herramientas a bordo*.

Descripción de las imágenes » fig. 100 y » fig. 101

1 Estribo para retirar los tapacubos integrales
2 Caperuza cobertera situada en el parachoques trasero
3 Enchufe de 13 polos
4 Caperuza protectora para la cavidad de alojamiento
5 Tapa protectora
6 Barra de cabeza esférica

7 Palanca de mando
8 Tapa de cerradura
9 Perno de desbloqueo
10 Llave
11 Bolas de bloqueo

Aviso

- El estribo para retirar los tapacubos integrales está incluido en el equipo de herramientas a bordo » página 189.
- En caso de perdida de la llave, acuda a un taller especializado.

Ajustar posición de reserva

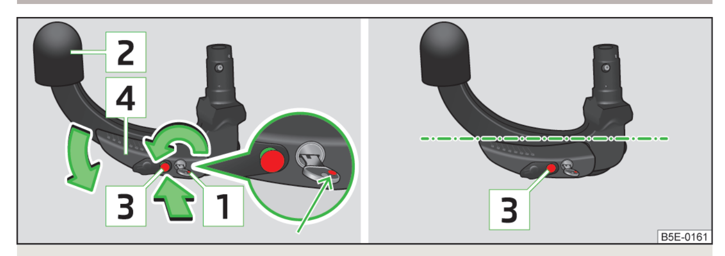


Fig. 102 **Ajustar posición de reserva/Posición de reserva**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

Antes del montaje de la barra de cabeza esférica, se debe ajustar siempre la posición de reserva.

› Gire la llave de modo que su marca roja 1 » fig. 102 sea visible.
› Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora 2.
› Meta a presión el perno de desbloqueo 3 en el sentido de la flecha y presione al mismo tiempo la palanca 4 hacia abajo en el sentido de la flecha hasta el tope.

La palanca permanece inmovilizada en esta posición.

! CUIDADO

No se puede retirar ni girar a otra posición la llave en la posición de reserva.

Montar la barra de cabeza esférica

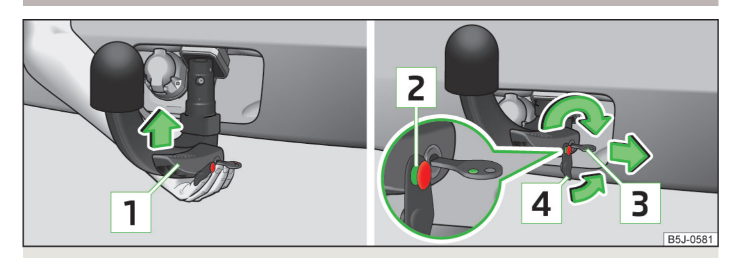


Fig. 103 **Introducir la barra de cabeza esférica/bloquear el cierre y poner la tapa**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

› Extraiga la caperuza protectora situada en el parachoques trasero 2 » fig. 100 de la página 123 por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales en el sentido de la flecha.
› Extraiga la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento 4 » fig. 100 de la página 123 en el sentido de la flecha » !.
› Ajuste la barra de cabeza esférica en la posición de reserva » página 124.
› Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 103 y encájela en la cavidad del alojamiento hasta que se encastre de forma audible » !.

La palanca 1 » fig. 103 se gira **automáticamente** hacia arriba y el perno de desbloqueo 2 sale hacia fuera (su parte roja y verde es visible) » !.

Si la palanca 1 no gira automáticamente o el perno 2 no sale hacia fuera, se deberá extraer la barra de cabeza esférica girando la palanca hasta el tope hacia abajo desde la cavidad del alojamiento, y limpiar las superficies de cuña de la barra de cabeza esférica así como de la cavidad.

› Bloquee el cierre de la palanca de mando girando la llave 180° hacia la derecha (su marca verde 3 es visible) y retire la llave en el sentido de la flecha.
› Coloque la tapa 4 » fig. 103 en el cierre en el sentido de la flecha » !.

› Compruebe la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » página 125.

! ATENCIÓN

▪ Extraiga cuidadosamente la caperuza protectora del alojamiento de cavidad. ¡Existe peligro de lesión en la mano!
▪ Al fijar la barra de cabeza esférica, se deben mantener las manos fuera del alcance de giro de la palanca. ¡Existe riesgo de una lesión en los dedos!
▪ No intente nunca tirar a la fuerza de la palanca de mando hacia arriba para girar la llave. ¡La barra de cabeza esférica no se sujetaría correctamente!

! CUIDADO

▪ Después de extraer la llave, coloque **siempre** la tapa sobre el cierre de la palanca de mando. Existe riesgo de ensuciamiento del cierre.
▪ Mantenga siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!
▪ Si la barra de cabeza esférica está desmontada, coloque siempre la tapa en la cavidad del alojamiento.
▪ Extraiga cuidadosamente la caperuza protectora situada en el parachoques trasero. Existe peligro de daños en la pintura del parachoques y en la caperuza.

i Aviso

Conserve en un lugar apropiado del maletero la tapa 2 y la tapa 4 » fig. 100 de la página 123 después de extraerlas.

Comprobar la fijación correcta

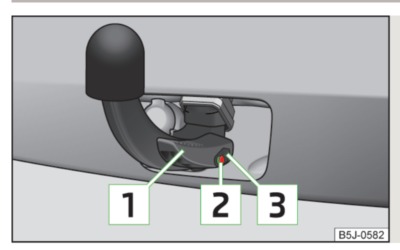


Fig. 104
Sujetar la barra de cabeza esférica correctamente



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica, se debe comprobar su adecuada fijación.

Compruebe los siguientes puntos.

✓ La palanca 1 está totalmente levantada » fig. 104.
✓ El perno de desbloqueo 2 sobresale completamente (su parte roja y verde es visible).
✓ La llave está quitada.
✓ La tapa 3 está colocada sobre el cierre de la palanca de mando.
✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte “vibración”.

! ATENCIÓN

¡El dispositivo de suspensión sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica!

Quitar la barra de cabeza esférica

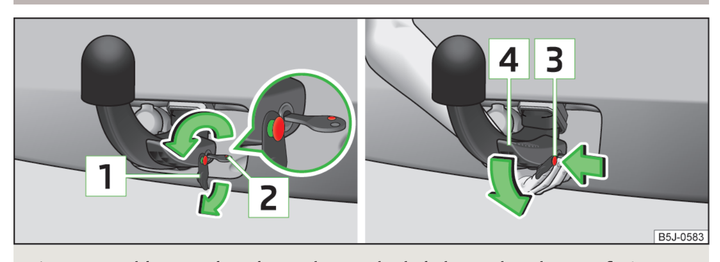
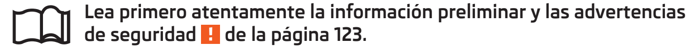


Fig. 105 **Desbloquear la palanca de mando de la barra de cabeza esférica y soltarla**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

› Retire la tapa 1 » fig. 105 del cierre de la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha.

› Desbloquee el cierre de la palanca de mando girando la llave 180° hacia la izquierda de forma que su marca roja 2 sea visible.
› Agarre la barra de cabeza esférica desde abajo.
› Meta a presión el perno de desbloqueo 3 en el sentido de la flecha y presione al mismo tiempo la palanca 4 hacia abajo en el sentido de la flecha hasta el tope.

En esta posición está suelta la barra de cabeza esférica y cae libremente hacia abajo a la mano. Si no ocurriera esto al soltarla, se deberá presionar ésta con la otra mano desde arriba.

La barra de cabeza esférica se enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para ser introducida de nuevo en la cavidad del alojamiento » !.

› Introduzca la caperuza protectora para la cavidad de alojamiento 4 » fig. 100 de la página 123 en el sentido contrario al de la flecha.
› Coloque la caperuza protectora situada en el parachoques trasero 2 » fig. 100 de la página 123 por los "ganchitos" situados en el área inferior del parachoques.
› Introduzca a presión la caperuza protectora primero por la izquierda y por la derecha y, a continuación, por el área superior.

! ATENCIÓN

No deje jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

! CUIDADO

■ Si se mantiene sujeta la palanca y no se presiona hacia abajo hasta el tope, después de retirar la barra de cabeza esférica ésta continuará hacia arriba y no se enclavará en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje.
■ Guarde la barra de cabeza esférica en la posición de reserva con la llave introducida en la caja a la vez que se deposita hacia abajo con el lado opuesto a la llave introducida. ¡Existe riesgo de daños en la llave!
■ ¡Al manipular la palanca de mando no se debe ejercer demasiada presión (p.ej. no montarse en ella)!

i Aviso

■ Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la caperuza protectora en la cabeza esférica.
■ Elimine la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de herramientas a bordo.

Funcionamiento y conservación



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

Cierre la cavidad del alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Antes de enganchar un remolque, compruebe siempre la cabeza esférica y trátela con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilice la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger de suciedad el maletero.

Si hay suciedad, limpie las superficies de la cavidad del alojamiento y trátelas con un producto de conservación apropiado.

! CUIDADO

La zona superior de la cavidad está provista de grasa lubricante. Procure no retirar la grasa.

Remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

Cargar el remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

Se debe equilibrar el vehículo. Para ello, se debe aprovechar la carga máxima de apoyo admisible. Una carga de apoyo demasiado baja perjudica la conducción del remolque.

Distribución de la carga adicional
Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegure los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo a muy poca velocidad.

Presión de inflado de los neumáticos
Corrija la presión de inflado de los neumáticos de su vehículo "a carga completa" » página 182, *Vida útil de los neumáticos*.

Carga de remolque
No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada » página 209, *Datos técnicos*.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **alturas** de hasta 1.000 m por encima del nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

Los datos sobre carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores relativos al vehículo están detallados en la documentación del vehículo.

! ATENCIÓN

- No sobrepase la carga máxima admisible del eje y apoyo así como el peso máximo admisible total y del vehículo y el del remolque. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas graves!
- Una carga deslizante puede alterar considerablemente la estabilidad de marcha así como a la seguridad del vehículo. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas graves!

Conducción con remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

Retrovisores exteriores
Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, debe colocar retrovisores exteriores adicionales. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Faros
El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adapte el ajuste de los faros con el regulador giratorio de alcance luminoso » página 47, *Regulación del alcance luminoso*.

Velocidad de marcha
Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

Frenar
¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo, se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambie a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno. ▶

Sobrecalentamiento del motor
Si el indicador de temperatura del líquido refrigerante se mueve más en la franja derecha de la escala o bien en la franja roja, se debe reducir inmediatamente la velocidad.

Si el testigo en el cuadro de instrumentos parpadea, pare y apague el motor. Espere algunos minutos y compruebe el nivel de refrigerante » página 174, *Comprobar el nivel*.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » página 25, *Líquido refrigerante*.

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.

! ATENCIÓN

- Adapte la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.
- Las líneas eléctricas conectadas de forma incorrecta pueden poner el remolque bajo corriente y provocar fallos de funcionamiento en todo el sistema eléctrico del vehículo y accidentes o lesiones graves.
- Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.

i Aviso

- Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.
- Si existe un fallo en la iluminación del remolque, compruebe los fusibles en la caja de fusibles del cuadro de instrumentos » página 201.
- En caso de frecuente servicio con remolque, se debe hacer revisar el vehículo también entre los intervalos de mantenimiento.
- Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar aplicado el freno de mano del vehículo de tracción.

Sistema de alarma antirrobo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma tan pronto como se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactive siempre el sistema de alarma antirrobo antes de que se acople o desacople un remolque » página 39.

Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma antirrobo.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado con la llave de contacto y el sistema de alarma antirrobo está activado.

i Aviso

Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños.

! ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo.
- Más información sobre la seguridad que les afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Equipamientos de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 129.

La siguiente enumeración contiene sólo una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo.

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos.
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros.
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros.
- Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante.
- Airbags laterales.
- Airbags de cabeza.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER.
- Reposacabezas ajustables en altura.
- Columna de dirección ajustable.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para protegerles a usted y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible.

Los equipamientos de seguridad no serán útiles para usted o los demás ocupantes del vehículo si usted o ellos adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Si el cinturón de seguridad no está correctamente colocado, en caso de accidente puede ocasionar heridas debido al airbag accionado.

Antes de emprender la marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 129.

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegúrese de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas » página 62.
- Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.

› Ajuste conforme a su estatura los espejos retrovisores, el asiento delantero y el reposacabezas.
› Indique a los demás ocupantes del vehículo que ajusten los reposacabezas conforme a su estatura.
› Proteja a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » página 145, *Transporte seguro de niños*.
› Ajuste la posición correcta del asiento » página 130. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.
› Abróchese correctamente el cinturón de seguridad. Indique también a los demás ocupantes del vehículo que se coloquen el cinturón de seguridad correctamente » página 133, *Utilizar cinturones de seguridad*.

¿Qué influye sobre la seguridad de la conducción?



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 129.

Como conductor, usted es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si se ve perjudicada la seguridad de su conducción, se pondrá en peligro usted mismo y también a otros participantes en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
› No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
› No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o drogas.
› Respete las normas de tráfico y la velocidad de marcha permitida.
› Adapte en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
› En los recorridos largos, realice descansos periódicamente; como muy tarde, cada dos horas.

Posición de asiento correcta

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

Indicaciones generales
■ Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
■ A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
■ Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones al discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.
■ Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

! ATENCIÓN

Indicaciones para el conductor
■ Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Asimismo, dé instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
■ Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
■ Durante la marcha, sujete el volante con las dos manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujete nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
■ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

ATENCIÓN

Indicaciones para el acompañante

- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!

Posición de asiento correcta del conductor

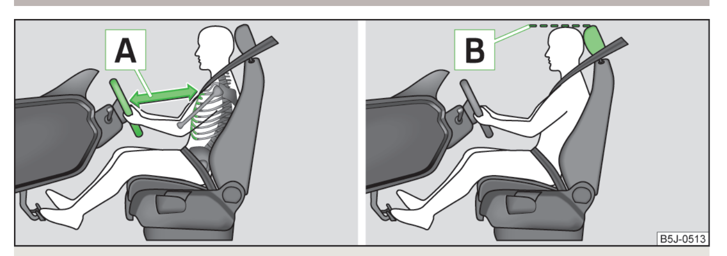


Fig. 106 **Distancia correcta del conductor al volante/Ajuste correcto del reposacabezas**

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.**

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Ajuste el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm A » fig. 106.

› El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

› Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.

› Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza B.

› Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » página 133, *Utilizar cinturones de seguridad*.

Ajuste del asiento del conductor » página 58, *Ajuste de los asientos delanteros, variante 1* o » página 58, *Ajuste de los asientos delanteros, variante 2*.

Posición de asiento correcta del acompañante

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.**

Para la seguridad del acompañante y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima de 25 cm del tablero de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.

› Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza B » fig. 106 de la página 131 » página 131.

› Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » página 133, *Utilizar cinturones de seguridad*.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 142, *Desactivar los airbags*.

Ajuste del asiento del acompañante » página 58, *Ajuste de los asientos delanteros, variante 1* o » página 58, *Ajuste de los asientos delanteros, variante 2*.

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza B » fig. 106 de la página 131 » página 131.
- Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » página 133, *Utilizar cinturones de seguridad*.
- Utilice un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » página 145, *Transporte seguro de niños*.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo al discurrir la cinta incorrectamente.

El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permita nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa, pero queremos que usted se sensibilice con este tema.

Durante la marcha se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No permanecer de pie.
- No estar de pie sobre los asientos.
- No arrodillarse sobre los asientos.
- No inclinar mucho el respaldo hacia atrás.
- No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- No estar acostado en el banco trasero.
- No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- No estar sentado de lado.
- No asomarse por la ventanilla.
- No sacar los pies por la ventanilla.
- No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.
- No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.
- No transportar a alguien en el espacio para los pies.
- No viajar sin cinturón de seguridad abrochado.
- No permanecer en el maletero.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

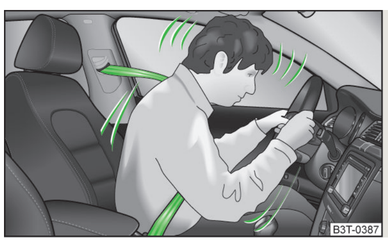


Fig. 107
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumenta la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » fig. 107.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de la mejor forma posible.

También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema airbag garantizan la mejor reducción posible de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » página 145, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros. ¡Existe peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido » página 135, *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » página 130, *Posición de asiento correcta*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta colocación del cinturón de seguridad.

- Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discurra aproximadamente por el centro del hombro, y en ningún caso por el cuello.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar los cinturones de seguridad.
- El cinturón no debe quedar aprisionado ni estar retorcido o rozar con bordes afilados.
- Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta utilización de los cinturones de seguridad.
- Con un cinturón de seguridad no se deben abrochar nunca a dos personas (ni siquiera niños), el cinturón tampoco debe colocarse sobre un niño llevado en el regazo del ocupante.
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » página 60.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la conservación de los cinturones de seguridad.
- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » página 163, *Cinturones de seguridad*.

ATENCIÓN (continuación)

- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieran sometidos a gran esfuerzo y se alargaran a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

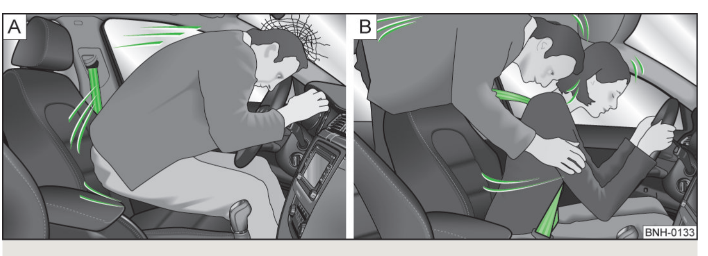


Fig. 108 **Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 133.

Tan pronto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

La velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión de que en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30-50 km/h, en caso de accidente actúan en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente el peso de una tonelada (1.000 kg).

P.ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" en el caso de 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, tablero de instrumentos o parabrisas, en » fig. 108 - A. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, podrían ser lanzados incontroladamente por el vehículo.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 108 - B.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

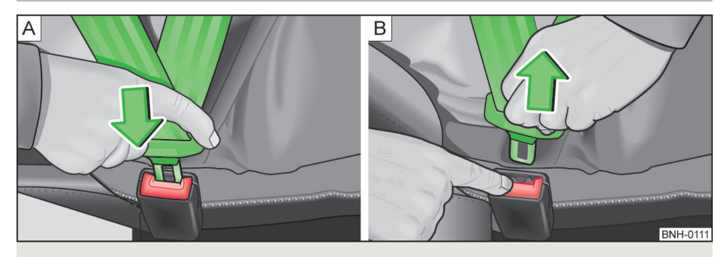


Fig. 109 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

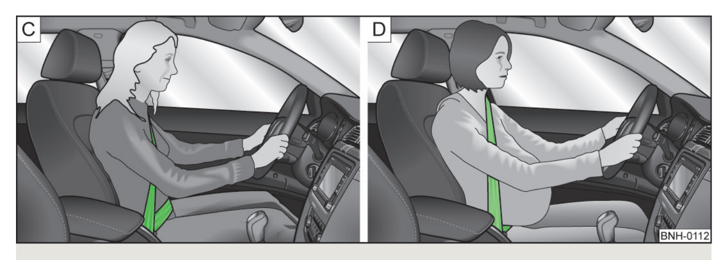


Fig. 110 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 133.

Colocación

› Ajuste correctamente el asiento delantero y el reposacabezas antes de abrocharse el cinturón » página 61.
› Tire lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
› Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 109 - A hasta que se oiga como encaja.
› Haga una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La parte superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 110 - C.

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 110 - D.

Quitar
Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

› Pulse la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 109 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros

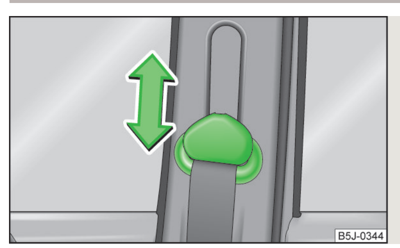


Fig. 111
Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 133.

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

› Presione el herraje de inversión y desplácelo en el sentido deseado, hacia arriba o hacia abajo » fig. 111.
› Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 136.

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento.

También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.



ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Pretensor de cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 136.

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros de tres puntos de fijación.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de tres puntos de fijación se tensan automáticamente. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En las colisiones frontales o laterales de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación abrochado se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable por delante, no se activan los tensores de los cinturones.

! ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

i Aviso

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema pretensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Los socios de servicio ŠKODA conocen estas disposiciones y le podrán dar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema de airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado.**
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » página 130, *Posición de asiento correcta*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.

- Si existe un fallo, se deberá hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

ATENCIÓN (continuación)

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

Descripción del sistema



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

El estado de funcionamiento del sistema de airbag se visualiza a través del testigo en el cuadro de instrumentos » página 28.

Cuando se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de los siguientes módulos.

- Unidad de control electrónica.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » página 140.
- Airbags laterales » página 141.
- Airbags de cabeza » página 142.
- Testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos » página 28.
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » página 143.
- Testigo para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » página 143.

Aviso

- El sistema de airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!
- Para el desecho del vehículo o de componentes del sistema de airbag es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

Activación del airbag



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo, etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.
- Airbag delantero del conductor.
- Airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags.
- Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- Airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:
- se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
- se conectan los intermitentes simultáneos;
- se desbloquean todas las puertas;
- se corta la alimentación de combustible al motor.

Vista general de los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros

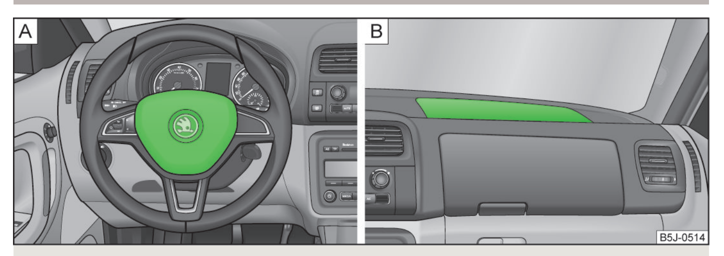


Fig. 112 **Airbag del conductor en el volante/airbag del acompañante en el tablero de instrumentos**

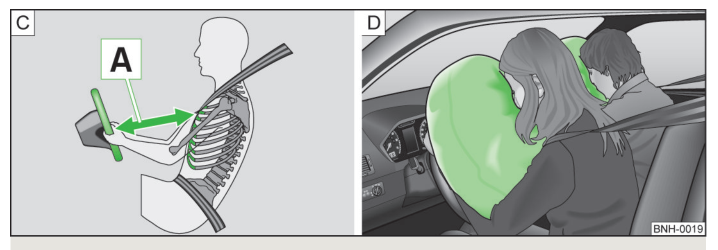


Fig. 113 **Distancia de seguridad con respecto al volante/Airbags rellenos de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 139.

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 112 - A.

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el tablero de instrumentos, encima del compartimento guardaobjetos » fig. 112 - B.

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 113 - D. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

ATENCIÓN

Posición de asiento correcta

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al tablero de instrumentos A » fig. 113. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 142, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

! ATENCIÓN

Indicaciones generales
- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.
- No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

Airbags laterales

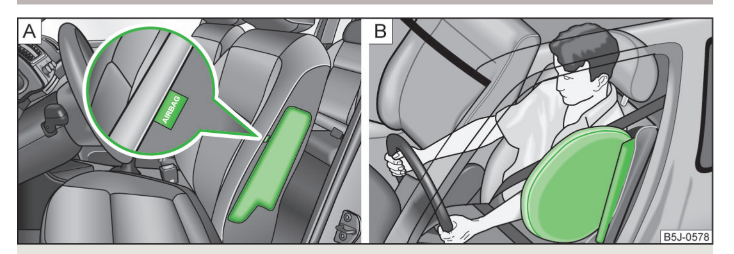


Fig. 114 **Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento del conductor/Airbag lateral lleno de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 139.

El sistema de airbags laterales ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 114 - A.

Al activarse los airbags laterales » fig. 114 - B, se activan automáticamente también el airbag de cabeza y el tensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta posición del asiento.
- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » página 147, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » página 145, *Asiento infantil*.

! ATENCIÓN

- Cuelgue sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Airbags de cabeza

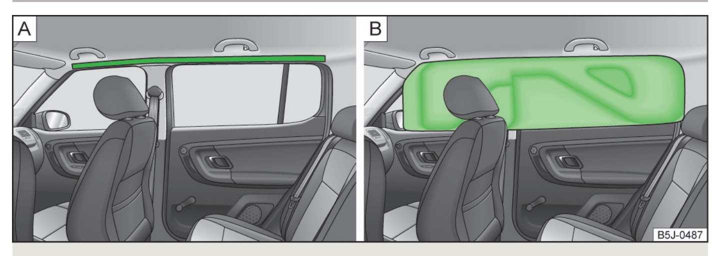


Fig. 115 **Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 139.

El sistema de airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisión lateral de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 115 - A.

En caso de **colisión lateral**, el airbag de cabeza se activa junto con el correspondiente airbag lateral y el tensor de cinturón para el asiento delantero en el lado del accidente.

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras, así como la zona de los montantes de puerta » fig. 115 - B.

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello.

ATENCIÓN

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
- Cuelgue sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir despedidos hacia el interior los accesorios utilizados y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » página 152.
- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- No debe haber ninguna otra persona (p. ej. niños) ni ningún animal entre las personas y el campo de acción de los airbags de cabeza. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.

Aviso

En vehículos con airbags de cabeza el rótulo AIRBAG se encuentra en el revestimiento del montante B.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 142.

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

› Si se debe utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que el niño vaya de espaldas al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, en el sentido de marcha) » página 145, *Transporte seguro de niños*.
› Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
› Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
› Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » página 143.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

Control del sistema airbag
La disponibilidad operativa del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Airbag desconectado con un aparato de diagnósticos
› Después de conectar el encendido, el testigo se enciende durante unos 3 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Airbag del acompañante desconectado con el conmutador de llave en el compartimento guardaobjetos
› Tras conectar el encendido, el testigo se enciende durante unos 3 segundos.
› El testigo OFF [3] » fig. 116 de la página 143 se enciende tras conectar el encendido.

Aviso

■ Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
■ En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desconectar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante



Fig. 116 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo de la conexión/desconexión del airbag delantero del acompañante**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 142.

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconectar
› Desconecte el encendido.
› Gire con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición [2] » fig. 116 **OFF**.
› Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo [3] OFF en el rótulo [1] **PASSENGER AIR BAG** de la parte central del tablero de instrumentos.

Conectar
› Desconecte el encendido.
› Gire con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición [1] » fig. 116 **ON**.

[1] El testigo OFF se encenderá durante unos segundos después de conectar el encendido, se apagará durante 1 segundo y, a continuación, volverá a encenderse.

› Compruebe si, tras conectar el encendido, no se enciende el testigo 3 OFF en el rótulo PASSENGER AIR BAG de la parte central del tablero de instrumentos.

! ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desconexión del airbag.
- ¡Si el testigo OFF parpadea, el airbag de acompañante no se activará en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

! ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés! , en el regazo.
- No deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas con peligro de muerte.

! ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado en el vehículo durante todo el tiempo de marcha! De lo contrario, en caso de accidente, el niño saldría despedido a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que el cinturón no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » página 146, *Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante*.

i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

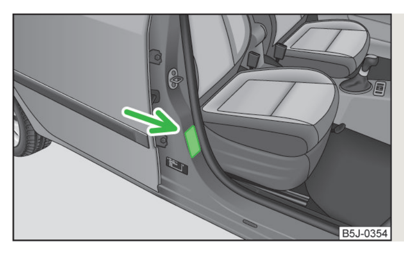


Fig. 117
Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 145.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

› En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » !.
› Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
› Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
› En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
› Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
› Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
› El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

! ATENCIÓN

■ En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 142, *Desactivar los airbags*.
■ No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
■ Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en el montante B del lado del acompañante » fig. 117. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante. Para algunos países se pega el adhesivo en la visera parasol del acompañante.
■ En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
■ Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

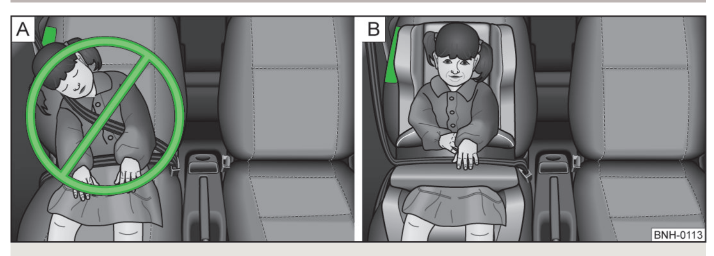
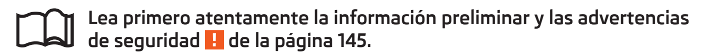


Fig. 118 **Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento erró-nea, en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 145.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 118 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 118 - B.

! ATENCIÓN

- Los niños no deben colocar nunca la cabeza en la zona de despliegue del air-bag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- No deposite ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 145.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	hasta 10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 145.

Cuadro-resumen de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompa-ñante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U
3 22-36 kg	U	U	U

U Categoría de asiento infantil "Universal"; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

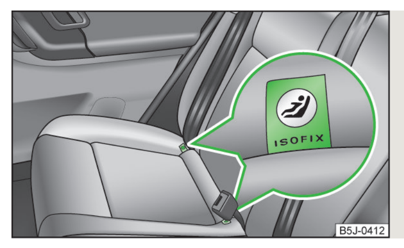


Fig. 119
Etiquetas del sistema ISOFIX



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 148.

En los asientos traseros exteriores hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX.

Los puntos están marcados con etiquetas con el rótulo ISOFIX » fig. 119.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 148.

Cuadro-resumen de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a]	Asiento del acompañante[b]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
0+ hasta 13 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a]	Asiento del acompañante[b]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

[a] La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.
[b] Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal".

IL-SU El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón TOP TETHER.

X El asiento no está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX.

Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER



Fig. 120
Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 148.

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros exteriores » fig. 120.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujete sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.
- En ningún caso debe modificar usted su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

Indicaciones de servicio

Cuidado del vehículo

Intervalos de mantenimiento

🕮 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Para que se lleve a cabo en el momento adecuado cada mantenimiento prescrito por el fabricante y no se olvide ninguno, el cuadro de instrumentos combinado lo muestra en el indicador de los intervalos de servicio.

La ejecución a tiempo y profesional de las tareas de mantenimiento prescritas es uno de los requisitos previos para la tramitación de eventuales prestaciones de garantía.

La ejecución de las tareas de mantenimiento se puede justificar con el comprobante de mantenimiento confirmado o mediante los documentos de factura respectivos.

Los intervalos de mantenimiento indicados están ajustados a las condiciones de servicio normal.

En caso de condiciones de servicio difíciles es necesario llevar a cabo algunas tareas de mantenimiento antes del vencimiento del próximo servicio de mantenimiento o entre los intervalos de mantenimiento indicados. Esto se aplica principalmente a la limpieza o sustitución del inserto del filtro de aire en zonas con mucho polvo, así como a la comprobación y sustitución de la correa dentada, pero también a vehículos con filtro de partículas diésel, en los que el aceite del motor puede estar muy solicitado.

Las condiciones difíciles son:

› combustible sulfuroso;
› trayectos cortos frecuentes;
› ralentí más prolongado del motor (p. ej. taxi);
› servicio en áreas con mucho polvo;
› uso frecuente del remolque;
› principalmente paradas y avances, como p. ej. puede acontecer dentro de ciudad;
› uso principal en invierno.

El asesor de mantenimiento del taller especializado le asesorará sobre la necesidad de realizar tareas de mantenimiento entre los intervalos de mantenimiento normales según la condiciones de uso de su vehículo.

Por motivo del alcance concreto de las tareas necesarios, según tipo de vehículo y equipamiento, así como estado del vehículo, los gastos de mantenimiento pueden ser diferentes.



Aviso

■ Todos los servicios prestados y el cambio y el relleno de líquidos de servicio corren a cuenta del cliente, incluso durante el periodo de garantía, a menos que las cláusulas de la garantía de ŠKODA AUTO a.s. u otros acuerdos determinen algo diferente.
■ El taller especializado le informará sobre los alcances actuales de los servicios de mantenimiento.

Vista general de los intervalos de mantenimiento

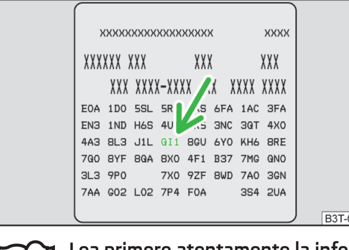


Fig. 121 **Portadatos del vehículo: intervalos de mantenimiento**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 150.

El intervalo de mantenimiento establecido por el fabricante se indica en el portadatos del vehículo » fig. 121, que se encuentra debajo de la moqueta del maletero. ▶

Para su vehículo es válido uno de los intervalos de mantenimiento siguientes:
› intervalo de mantenimiento fijo QI1;
› intervalo de mantenimiento fijo QI2;
› intervalo de mantenimiento fijo QI3;
› intervalo de mantenimiento fijo QI4;
› intervalo de mantenimiento variable QI6.

Para que se pueda utilizar un vehículo con intervalo de mantenimiento variable, es imprescindible llenarlo o rellenarlo con el aceite de motor prescrito.

En caso de que este aceite de motor no esté disponible, se aplica un intervalo de mantenimiento fijo para el cambio de aceite. En tal caso, el vehículo **debe** recodificarse al intervalo de mantenimiento fijo.



Aviso

▪ Para las especificaciones del aceite de motor respectivas » página 171.
▪ Puede solicitar al taller especializado un cambio del intervalo de mantenimiento variable al intervalo de mantenimiento fijo o viceversa.

Intervalos de mantenimiento fijos QI1 - QI4



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 150.

Inspección	QI1 - QI4	Primera transcurridos 30.000 km o 2 años[a], luego cada 30.000 km o 1 año[a].
		Cada 15.000 km o 1 año[a] (válido para Rusia).
Servicio de cambio de aceite	QI1	Cada 5.000 km o 1 año[a].
	QI2	Cada 7.500 km o 1 año[a].
	QI3	Cada 10.000 km o 1 año[a].
	QI4	Cada 15.000 km o 1 año[a].
Cambio de líquido de frenos		Primer cambio tras 3 años, después cada 2 años.

[a] Según lo que ocurra primero.

ATENCIÓN

Es indispensable cambiar el líquido de frenos después de los 3 primeros años y posteriormente cada 2 años. Un intervalo de cambio más prolongado del líquido de frenos puede provocar una formación de burbujas de vapor en el sistema de frenos al frenar bruscamente. Esto podría provocar que fallaran los frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Aviso

En el servicio con combustibles diésel con una elevada proporción de sulfuro se aplica el servicio de cambio de aceite a los 7.500 km. Consulte en su taller especializado en qué países hay una elevada proporción de sulfuro en el combustible diésel.

Intervalo de mantenimiento variable QI6



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 150.

El cálculo del intervalo de mantenimiento depende de la intensidad del servicio del vehículo y de las condiciones locales de servicio. Su vehículo está sometido a un esfuerzo diferente según si realiza trayectos cortos o largos. Por consiguiente, los intervalos de mantenimiento son **variables**.

Inspección	Primera transcurridos 30.000 km o 2 años[a], luego cada 30.000 km o 1 año[a].
Servicio de cambio de aceite	Después de la indicación del intervalo de mantenimiento (a más tardar transcurridos 30.000 km o 2 años[a]).
Cambio de líquido de frenos	Primer cambio tras 3 años, después cada 2 años.

[a] Según lo que ocurra primero.

ATENCIÓN

Es indispensable cambiar el líquido de frenos después de los 3 primeros años y posteriormente cada 2 años. Un intervalo de cambio más prolongado del líquido de frenos puede hacer que se formen burbujas de vapor en el sistema de frenos al frenar bruscamente. Esto podría provocar que fallaran los frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Información sobre el servicio de ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 150.

Para la asistencia de su vehículo, hay disponible una red de servicio de gran cobertura de socios de servicio ŠKODA.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directivas e instrucciones más recientes del fabricante. Así, todas las prestaciones de servicios se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. La observancia de las directivas e instrucciones está en interés de la seguridad para el tráfico y del buen estado técnico de su vehículo.

Además, los socios de servicio ŠKODA le ofrecen una amplia gama de prestaciones de servicios.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que encargue el cuidado de su vehículo a un socio de servicio ŠKODA. ■

Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » página 153.

! ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. La seguridad en el funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.
- ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

! ATENCIÓN

- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados. ▶



Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente al evaluador del vehículo usado. De este modo, se garantiza un aprovechamiento ecológico del vehículo.



Aviso

Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía.

Comprobaciones legales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

En muchos países, la Ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o las características de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar su vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio técnico o incluso realizarlas ellos mismos, en su caso. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones preceptivas si han sido autorizados para tal fin. Esto le ahorra tiempo y dinero.

Incluso si quiere que un perito reconocido oficialmente prepare su vehículo para una comprobación legal necesaria, le recomendamos recurrir previamente al asesor de su socio de servicio ŠKODA.

Dicho asesor le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo supere la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, evitará desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

Socios de servicio ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. La observancia de las normas e instrucciones favorece la seguridad vial y el buen estado técnico de su vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Las piezas originales ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que estás han sido autorizadas y aprobadas por ŠKODA AUTO a.s.. Su ejecución, exactitud de dimensiones y material se corresponden con precisión a las disposiciones de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas con los componentes empleados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. garantiza la seguridad, fiabilidad y larga vida útil de estos productos. Por ello, recomendamos el uso exclusivo de piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo durante, como mínimo, 10 años. ▶

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA 2 años después de su adquisición conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa. Debe conservar el certificado de garantía correspondiente, así como la factura de dichas piezas, para poder demostrar el inicio del plazo.

Reparaciones en la carrocería
Los vehículos ŠKODA están construidos de modo que en caso de daño en la carrocería, solo se sustituyan aquellas piezas que están realmente dañadas.

Sin embargo, antes de decidir encargar la sustitución de las piezas dañadas de la carrocería, debe consultar en un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar las piezas de la carrocería es más asequible.

Los accesorios originales de ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debe prestar atención a lo siguiente.

Recomendamos el uso de accesorios originales de ŠKODA para su vehículo. ŠKODA AUTO a.s. garantiza la fiabilidad de estos accesorios, así como la seguridad y la idoneidad específica para su tipo de vehículo. En caso de otros productos, a pesar de la observación ininterrumpida del mercado, no podemos evaluar ni garantizar la idoneidad para su vehículo, aunque en algunos casos se puede tratar de productos que posean una autorización de explotación o han sido autorizados por las autoridades de homologación nacionales.

Todos los accesorios pasan por un proceso exigente en las áreas del desarrollo técnico (comprobación técnica) y de observación de la calidad (comprobación de los clientes), y solo cuando todas las comprobaciones son positivas, el producto se convierte en un accesorio original ŠKODA.

A la oferta de los accesorios originales de ŠKODA incluye un asesoramiento cualificado y, si el cliente lo desea, un montaje profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA, durante 2 años desde su adquisición o entrega conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa o en otras disposiciones. Debe conservar el certificado de garantía correspondiente, así como la factura de dichos accesorios, para poder demostrar el inicio del plazo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA también podrá adquirir los productos requeridos y todas las piezas para el cuidado del coche que están sometidas a un desgaste natural, como p. ej. neumáticos, baterías, bombillas y escobillas.



Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los concesionarios ŠKODA en todos los países, en los que la empresa ŠKODA AUTO a.s. dispone de una red de distribución y clientes. Esto se lleva a cabo en forma de un catálogo impreso de los accesorios originales de ŠKODA, en forma de folletos impresos independientes o en forma de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

Spoiler



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

Si su vehículo nuevo está provisto de un **spoiler** en el parachoques delantero, en combinación con el **spoiler** situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un spoiler en el parachoques delantero esté provisto de un spoiler correspondiente en la tapa del maletero.
› Un spoiler de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
› Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

! ATENCIÓN

Los trabajos realizados en los spoilers de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.

Airbags



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 152.

Los componentes del sistema de airbag se pueden encontrar en el parachoques delantero, en las puertas, asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería.

ATENCIÓN

Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.

■ Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!

■ Si se activó el airbag, habrá que sustituirlo. Los módulos de airbag no pueden ser reparados.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.

■ Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.

■ Nunca se deben montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje de éstos.

■ No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente en caso de accidente o que incluso no se activen.

■ No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

ATENCIÓN

■ Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

■ No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.

Lavado del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

La frecuencia con la que se debe lavar el vehículo depende de un gran número de factores, por ejemplo.

- La frecuencia de uso.
- El tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.).
- La época del año.
- Las condiciones meteorológicas.
- Las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

ATENCIÓN

- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!
- Lave el vehículo sólo estando desconectado el encendido. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

No lave el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavado manual

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Reblandezca la suciedad con abundante agua y aclárela lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado**. Hágalo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Utilice un **champú de vehículos** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilice para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y, a continuación, séquelo con una gamuza.

CUIDADO

- Proteja sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se lave el vehículo a mano (p.ej. bajos, sistema de escape, parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas, etc). ¡Existe peligro de lesión por corte!
- Limpie las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.

Trenes de lavado automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar los labios de la goma limpiaparabrisas con productos de limpieza específicos.

ATENCIÓN

Al lavar el vehículo en un tren de lavado automático, se deben replegar los retrovisores exteriores para no estropearlos.

Lavado con aparatos de alta presión



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

ATENCIÓN

¡No utilice en ningún caso eyectores de chorro cilíndricos o las llamadas fresadoras comesuciedad!

CUIDADO

■ Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
■ Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.
■ La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.
■ Véase también Lavado del vehículo con láminas decorativas con aparatos de limpieza de alta presión » página 158.

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo. Además, ésta puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

■ Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
■ Guarde siempre los productos de conservación de vehículos en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
■ Proteja sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpien los bajos, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

■ No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
■ Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido al equipamiento de material necesario, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el cuidado de su vehículo, le recomendamos realizar la limpieza y el cuidado de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuidado de la pintura del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Los pequeños daños en la pintura, como arañazos, rayaduras o impactos de piedra, trátelos inmediatamente, si es posible, con **reparadores de pintura** o **sprays**.

Conservación
Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado
Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, será necesario un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación .

! CUIDADO

- No aplique nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillante el vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
- No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- En la medida de lo posible, no aplique productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas o con las guías de las ventanillas.

Piezas de plástico

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, utilice unos productos especiales de limpieza.

! CUIDADO

Para las piezas de plástico, no utilice productos de cuidado de pintura.

Juntas de goma


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Todas las juntas de las puertas y las guías de las ventanillas vienen tratadas de fábrica con una capa de laca mate incolora para protegerlas de la unión por congelación a partes pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

No trate las juntas de las puertas ni las guías de las ventanillas con **ningún tipo** de producto.

! CUIDADO

Un tratamiento adicional de las juntas puede ser agresivo con la pintura protectora y se pueden producir ruidos durante la marcha.

Cromados


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Limpie los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillántelos con un paño suave seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilice unos productos especiales para cromo.

! CUIDADO

No abrillante los cromados en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.

Láminas decorativas


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

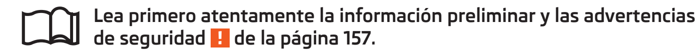
Limpie las láminas con una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente. No utilice nunca disolventes químicos o productos de limpieza agresivos, podrían dañar las láminas.

Para el lavado del vehículo a alta presión, se deben respetar las siguientes instrucciones.
› La distancia mínima entre el difusor y la carrocería del vehículo debe ser de 50 cm.
› Aplicar verticalmente sobre la superficie de la lámina.
› La temperatura máxima del agua es de 50 °C.
› La presión máxima del agua es de 80 bar.

! CUIDADO

En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.

Ventanillas y espejos exteriores


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilice únicamente una rasqueta de plástico.

Las ventanillas deben ser limpiadas regularmente con agua limpia, también por dentro.

Seque la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

Para secar los cristales después del lavado del vehículo, no utilice ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

! CUIDADO

■ Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
■ No retire la nieve o el hielo de los cristales y retrovisores que se ensucian por la suciedad más gruesa como p.ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de los cristales o retrovisores.
■ No retire nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. Existe peligro de formación de grietas en el cristal.
■ Fíjese en que no se dañe la pintura del vehículo al quitar la nieve y hielo de los cristales y retrovisores.
■ El lado interior de las lunas no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.

Cristales de los faros

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Limpie los cristales de los faros delanteros de plástico con agua limpia caliente y jabón.

! CUIDADO

■ No frote **nunca** los faros en seco.
■ Para la limpieza de los cristales de plástico, no utilice objetos afilados; éstos pueden dañar la pintura protectora y hacer que se formen grietas en los cristales de los faros.
■ Para la limpieza de los cristales, no utilice disolventes químicos ni productos de limpieza agresivos; podrían producir daños en los cristales de los faros.

Bombín de cierre de la puerta

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Para descongelar los bombines de cierre, se deben utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

! CUIDADO

Preste atención a que, al lavar el vehículo, penetre la menor cantidad de agua posible en los bombines de cierre.

Conservación de cavidades

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, retírela con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

! ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para retirar la cera, tenga en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

Llantas
Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos, de lo contrario atacarán el material de las llantas.

Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.

Llantas de aleación ligera
Tras un lavado a fondo, trate las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas, no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

! CUIDADO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario retirar esta suciedad.

Protección de bajos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 157.

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la **capa protectora**.

Le recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

! ATENCIÓN

No utilice nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas de diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guarde siempre los productos de conservación de vehículos en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!

CUIDADO

- Compruebe la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en la tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Elimine las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de la tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el cuadro de instrumentos; existe riesgo de daños en el cuadro de instrumentos.
- No pegue ninguna etiqueta adhesiva en la parte interior de la luneta posterior, los cristales laterales traseros y el parabrisas en la zona de los filamentos calefactores o la antena de la luna. Podrían estropearse.
- No limpie el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplique muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y el mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 160.

El cuero es un material natural con características específicas que requiere una limpieza y un cuidado regulares.

El cuero se debe cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

El polvo y la suciedad en poros y pliegues tienen efecto abrasivo. Esto produce un intenso desgaste y una fragilización prematura de la superficie del cuero.

Le recomendamos quitar el polvo con un paño o aspirador de polvo **regularmente a breves intervalos**.

Limpie las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » !.

Limpie los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice un producto de limpieza destinado específicamente a ello.

Trate el cuero con un producto apropiado regularmente, a los intervalos correspondientes.

CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. En tal caso, el cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.

■ Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, joyas y colgantes pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.
■ El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.
■ Utilice periódicamente, y después de cada limpieza, una crema con protección solar y efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo crea una protección de la superficie.
■ Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a la tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.



Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la exposición de las fundas.

Cuero sintético, tapizados y Alcantara®

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la **página 160.**

Cuero sintético
Limpie el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

Tapizados
Trate los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con productos de limpieza especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además, se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico para ello.

Retire con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retire los cabellos persistentes con un "guante de limpieza".

Alcantara®
El polvo y las partículas finas de suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión.

Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja las fundas de asiento Alcantara® de la radiación directa del sol para evitar que se blanqueen.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.



CUIDADO

■ No utilice para las fundas de asiento Alcantara® ningún limpiador de cuero.
■ Para las fundas de asiento Alcantara®, no utilice ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
■ Evite las largas exposiciones a pleno sol para que la tapicería no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja la tapicería cubriéndola de la radiación directa del sol.
■ Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a la tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Fundas de asiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la **página 160.**

Asientos con calefacción eléctrica
Los tapizados **no se deben limpiar en húmedo**, ya que esto podría causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc.

Asientos sin calefacción
Aspire exhaustivamente los tapizados con un aspirador antes de limpiarlos.

Limpie los tapizados con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas que produce el uso cotidiano de los tapizados, pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Trate siempre todas las partes de la tapicería para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, deje secar totalmente el asiento.

! CUIDADO

- Aspire regularmente el polvo de los tapizados con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción después de la limpieza.
- No se siente sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen los tapizados.
- Limpie siempre los asientos "de costura a costura".

Cinturones de seguridad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 160.

¡El cinturón debe mantenerse limpio!

Lave los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

Un cinturón sucio puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

! ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los productos de limpieza químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Antes de enrollarlos, los cinturones automáticos deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican los tipos de combustible prescritos para su vehículo » fig. 122 de la página 164 - B.

! ATENCIÓN

Si se lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

■ ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
■ Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
■ Si la adquisición del vehículo no se realizó en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar el vehículo se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no es éste el caso, debe comprobarse si el fabricante autoriza el uso de otro combustible para el vehículo.

Repostar

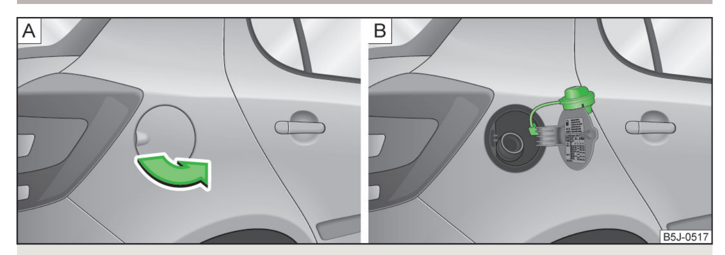


Fig. 122 **Parte trasera del vehículo, lado derecho: Tapa del depósito/tapa del depósito con el tapón enroscado**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 164.

Abrir la tapa del depósito

› Abra la tapa del depósito de combustible con la mano » fig. 122 - A.
› Sujete la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible con una mano y desbloquéela girando la llave del vehículo hacia la izquierda.
› Desenrosque hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colóquelo desde arriba en la tapa del depósito » fig. 122 - B.

Cerrar la tapa del depósito

› Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha hasta que se oiga que se encastra.
› Sujete la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible con una mano y bloquéela girando la llave del vehículo hacia la derecha; después, quite la llave.
› Cierre de golpe la tapa del depósito.

! CUIDADO

■ Antes de repostar combustible es necesario desconectar la calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes).
■ Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continúe con el llenado; de lo contrario, se llenaría el volumen de dilatación.

Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **45 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 164.

Su vehículo solo puede utilizar **gasolina sin plomo**, que corresponde a la norma **EN 228**[1].

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con un contenido **máximo** de 10% de bioetanol **(E10)**.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 95/91 o 92 o 93 RON
Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **91 o 92 o 93** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo mín. 95 RON
Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON o superior.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **95** RON, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 o 92 o 93** RON en caso de emergencia » !.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 98/(95) RON
Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **98** RON o superior. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98** RON o **95** RON, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 o 92 o 93** RON en caso de emergencia » !.

Aditivos del combustible
La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228[1] cumple todas las condiciones para un funcionamiento perfecto del motor. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Su uso puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.

[1] En Alemania también la DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con octanaje 95 y 91 ó DIN 51626-2 ó E5 para gasolina sin plomo con octanaje 95 y 98.

CUIDADO

- ¡Ya un solo llenado del depósito con gasolina con plomo que no cumpla la norma provoca daños graves en las piezas del sistema de gases de escape!
- ¡Si por error se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor! Le recomendamos realizar una limpieza del sistema de combustible en un taller especializado.

CUIDADO

- Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente la piezas del motor!
- ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

CUIDADO

- No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. No deben emplearse combustibles de **LRP** (lead replacement petrol) con contenidos metálicos. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!
- No debe emplearse combustible con contenidos metálicos. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!

Aviso

▪ Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
▪ En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 o 92 o 93** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON no conlleva un aumento perceptible de la potencia ni un menor consumo de combustible.
▪ En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

Gasóleo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 164.

Su vehículo solo puede utilizar **gasóleo** que corresponde a la norma **EN 590**[1].

Todos los motores diésel se pueden operar con un contenido **máximo** de 7% de bioetanol **(B7)**[2].

Servicio de invierno y gasóleo de invierno
En la estación fría del año, utilice el "gasóleo de invierno", que funciona perfectamente incluso a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los concesionarios ŠKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

Aditivos del gasóleo
Los aditivos, los llamados "fluidificantes" (gasolina y sustancias similares) no deben añadirse al gasóleo, ya que esto puede provocar daños en las piezas del motor o en el sistema de gases de escape.

CUIDADO

▪ Un solo repostaje con diésel que no corresponda a la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y los sistemas de combustible y de gases de escape.
▪ ¡Si por error se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor! Le recomendamos realizar una limpieza del sistema de combustible en un taller especializado.
▪ Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.

CUIDADO

▪ Su vehículo no está preparado para el uso de combustible biológico **RME**; por eso, no se deberá repostar este combustible ni conducir con él. El uso de combustible biológico **RME** puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.
▪ Los aditivos, los llamados "fluidificantes" (gasolina y sustancias similares) no deben añadirse al gasóleo, ya que esto puede provocar daños en las piezas del motor o en el sistema de gases de escape.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

[1] En Alemania también la DIN 51628, en Austria la ÖNORM C 1590, en Rusia la GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

[2] En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria la ÖNORM C 1590, en Francia la EN 590.

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

ATENCIÓN

Antes de iniciar los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Pare el motor y extraiga la llave de contacto.
- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con cambio manual, ponga la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **P**.
- Deje que se enfríe el motor.
- No abra nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Mantenga a los niños alejados del compartimento motor.
- No introduzca jamás las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No toque ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud.
- Evite el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abra nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubra el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.

ATENCIÓN (continuación)

- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Guarde siempre el aditivo de líquido refrigerante dentro del depósito original y en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acuda lo antes posible a un médico.
- No deje en el vano motor objetos como (p. ej., trapos o herramientas).
- No vierta nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!

ATENCIÓN

Para todo tipo de trabajos en el vano motor con el motor en marcha, se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia presentadas a continuación.
- Preste especial atención a las piezas giratorias del motor (p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión. ¡Existe peligro de muerte!
- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evite siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos. ¡Existe peligro de muerte! Quítese previamente las joyas, recójase el pelo largo en posición alta y lleve puesta ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.
- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento. ▶

ATENCIÓN

■ Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
■ ¡Guardar los líquidos para el servicio en depósitos originales cerrados y fuera del alcance de niños!
■ Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoches. ¡Existe peligro de lesiones!
■ No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!
■ El capó debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, se debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.
■ Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario, se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos de servicio, del equipamiento de material necesario y de los conocimientos necesarios, recomendamos hacer cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

Aviso

■ En caso de confusiones acerca de los líquidos para el servicio, acuda a un taller especializado.
■ Los líquidos para la conducción con las especificaciones correctas se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

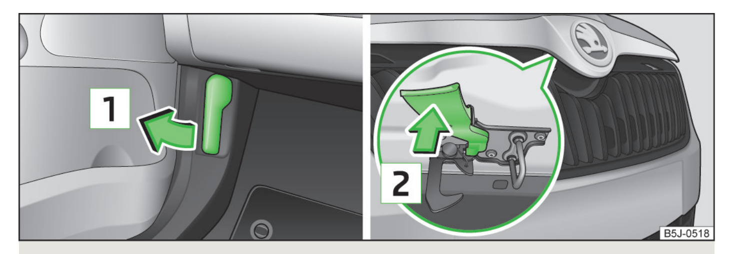


Fig. 123 **Palanca de desbloqueo del capó del vano motor / palanca de desbloqueo**

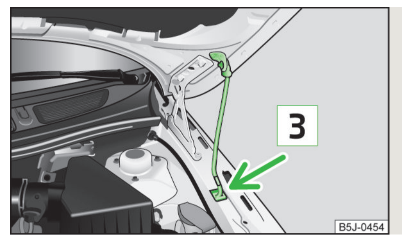


Fig. 124
Asegurar el capó

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 166.**

Abrir

› Tire de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 123.

Antes de abrir el capó del vano motor, asegúrese de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

› Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha 2, » fig. 123 el capó del vano motor se desbloqueará.
› Agarre el capó y levántelo.
› Retire la varilla de apoyo desde la fijación y asegure el capó abierto colocando el extremo de la varilla en el orificio 3 » fig. 124 previsto para ello.

Cerrar

› Levante un poco el capó y desenganche la varilla de apoyo. Inserte la varilla de apoyo presionando en la fijación prevista con tal fin.

› Deje caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presione posteriormente el capó!**

! ATENCIÓN

Compruebe si el capó está correctamente cerrado.

! CUIDADO

No abra nunca el capó con la palanca de desbloqueo » fig. 123.

Vista general del compartimento del motor

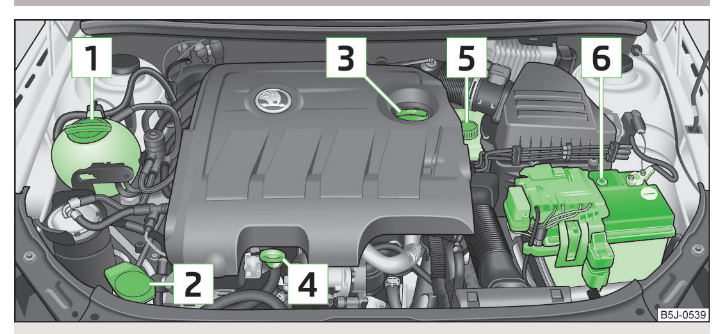


Fig. 125 **Imagen esquemática: Vano motor**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 166.

1	Depósito de compensación del líquido refrigerante	174
2	Depósito de agua del lavacristales	169
3	Orificio de alimentación de aceite de motor	172
4	Varilla de nivel de aceite del motor	171
5	Depósito de líquido de freno	175
6	Batería del vehículo	175



Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y diésel.

Ventilador del radiador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 166.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

! ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema lavaparabrisas

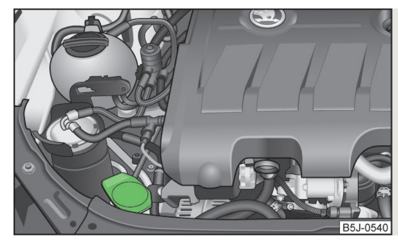


Fig. 126
Vano motor: Depósito de agua del lavacristales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 166.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor y contiene el líquido de limpieza para el parabrisas, la luneta posterior y el limpiafaros.

La **cantidad de llenado** del depósito es de aprox. 3,5 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros, de aprox. 5,4 litros[1].

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un producto de limpieza de cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Aunque el vehículo disponga de toberas calefactables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15%. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un producto de limpieza que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite del motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actualizadas. Por ello, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Los volúmenes de relleno de aceite deben indicarse incluyendo el cambio del filtro de aceite. Controle el nivel de aceite al repostar, no llene demasiado. El nivel de aceite debe situarse entre las marcas » página 171.

! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 166.
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, STOP no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona A, » fig. 127 de la página 171 STOP no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

No añada aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

i Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavársela concienzudamente a continuación.

[1] En algunos países se aplica 5,4 litros para ambas variedades.

Especificación y nivel de llenado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 170.

Especificación y volumen de llenado (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento variables

Motores de gasolina	Especificación	Nivel de llenado
1,2 l/44 kW	VW 503 00, VW 504 00	2,8
1,2 l/51 kW	VW 503 00, VW 504 00	2,8
1,4 l/63 kW	VW 503 00, VW 504 00	3,2
TSI 1,4 l/132 kW	VW 504 00	3,6
TSI 1,2 l/63 kW	VW 504 00	3,9
TSI 1,2 l/77 kW	VW 504 00	3,9

Motores diésel[a]	Especificación	Nivel de llenado
1,2 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/66 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/77 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

[a] En caso de motores diésel **sin DPF** se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Especificación y nivel de relleno (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento fijos

Motores de gasolina	Especificación	Nivel de llenado
1,2 l/44 kW	VW 501 01, VW 502 00	2,8
1,2 l/51 kW	VW 501 01, VW 502 00	2,8
1,4 l/63 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,2
1,6 l/77 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,6
TSI 1,4 l/132 kW	VW 502 00	3,6
TSI 1,2 l/63 kW	VW 502 00	3,9
TSI 1,2 l/77 kW	VW 502 00	3,9

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrán utilizar para repostar excepcionalmente aceites según ACEA A2 o ACEA A3.

Motores diésel[a]	Especificación	Nivel de llenado
1,2 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/55 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/66 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
1,6 l/77 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

[a] En caso de motores diésel **sin DPF** se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrán utilizar como excepción para repostar aceites según ACEA B3 ó ACEA B4.



CUIDADO

Para vehículos con intervalos de mantenimiento variables sólo se deben utilizar los aceites arriba mencionados. A fin de conservar las propiedades del aceite de motor, recomendamos utilizar para rellenar aceite de la misma especificación. En caso excepcional, se puede llenar una sola vez, como máximo, 0,5 l de aceite de motor de la especificación VW 502 00 (sólo motores de gasolina) o de la especificación VW 505 01 (sólo motores de diésel). No se deben utilizar otros aceites de motor. ¡Peligro de dañar el motor!

Comprobar el nivel del aceite

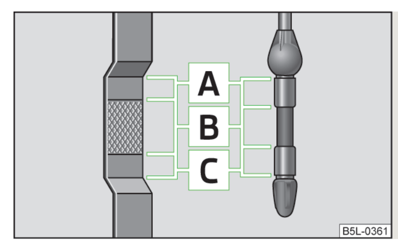


Fig. 127
Varilla de medición de aceite



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 170.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor » fig. 127.

Comprobar el nivel de aceite
Asegúrese de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.

› Pare el motor.

Espere un par de minutos hasta que el aceite de motor regrese al cárter.

› Abra el capó.
› Retire la varilla indicadora de nivel de aceite.
› Limpie la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introdúzcala de nuevo hasta el tope.
› Vuelva a extraer la varilla indicadora de nivel de aceite y lea el nivel de aceite.

Nivel de aceite en la zona A
No se debe repostar **ningún** aceite.

Nivel de aceite en la zona B
Se **puede** repostar aceite. El nivel de aceite puede situarse después en la zona A.

Nivel de aceite en la zona C
Se **debe** repostar aceite de forma que el nivel de aceite se sitúe al menos en la zona B.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos. Es mejor hacerlo con cada repostaje o antes de un viaje largo.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona A, **pero no por encima**.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo en el cuadro de instrumentos » página 24, *Aceite de motor*. Compruebe lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla indicadora de nivel de aceite. Reposte el aceite que corresponda.

! CUIDADO

▪ Compruebe el nivel de aceite en vehículos con motor de 1,2 l/44 kW siempre con el motor en frío. De lo contrario, podría resultar una medición errónea y se podría estar repostando aceite indebidamente. ¡Peligro de dañar el motor!
▪ El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona A » fig. 127. ¡Existe riesgo de daños en el sistema de gases de escape!

i Aviso

Especificaciones del aceite del motor » página 171.

Rellenar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 170.

› Compruebe el nivel de aceite » página 171.
› Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.
› Rellene el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » página 171.
› Compruebe el nivel de aceite » página 171.
› Vuelva a enroscar con cuidado la boca de llenado de aceite e introduzca la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

Cambiar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 170.

El aceite de motor debe cambiarse según los intervalos de mantenimiento prescritos » página 150 o según la indicación de los intervalos de mantenimiento » página 18, *Indicador del intervalo de mantenimiento*.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El líquido refrigerante se compone de agua con aditivo refrigerante. Esta mezcla garantiza una protección contra congelación, protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión e impide la sedimentación de cal.

Los vehículos para países de **clima suave** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -25 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 40%.

Los vehículos para países de **clima frío** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50%.

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un máximo del 60% (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C).

Para rellenar, utilice solamente aquel líquido refrigerante cuya designación se encuentre en el depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 128 de la página 174.

! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 166.
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, STOP no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

- No reduzca jamás la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40%.
- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60% reduce la protección anticongelante así como el efecto refrigerante.
- Un aditivo del líquido refrigerante que no corresponda a la especificación correcta puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 128 de la página 174.
- Si se produce un sobrecalentamiento debido a un fallo, recomendamos acudir inmediatamente a un taller especializado; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Cantidad de llenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 172.

Volumen de líquido refrigerante (en l)[1]

Motores de gasolina	Nivel de llenado
1,2 l/44 kW	5,5
1,2 l/51 kW	5,5
TSI 1,2 l/63 kW	7,7
TSI 1,2 l/77 kW	7,7
1,4 l/63 kW	5,5
TSI 1,4 l/132 kW	6,6
1,6 l/77 kW	5,5

Motores diésel	Nivel de llenado
1,2 l/55 kW TDI CR DPF	6,6
1,6 l/55 kW TDI CR DPF	8,4
1,6 l/66 kW TDI CR DPF	8,4
1,6 l/77 kW TDI CR DPF	8,4

[1] En vehículos equipados con una calefacción y una ventilación adicional (calefacción y ventilación independientes), el volumen de líquido refrigerante es aprox. 1 l mayor.

Comprobar el nivel

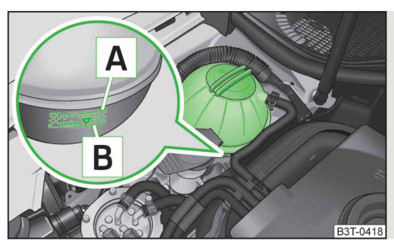


Fig. 128
Vano motor: Depósito de compensación del líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 172.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el compartimento del motor.

› Pare el motor.
› Abra el capó » página 168.
› Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo » fig. 128. Con el motor frío, el nivel de líquido refrigerante debe encontrarse entre las marcas B (mín.) y A (máx.). Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también ligeramente la marca A (máx.).

Si el nivel del líquido refrigerante es muy bajo, se indicará al encenderse el testigo luminoso en el cuadro de instrumentos » página 25, , *Líquido refrigerante*. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante
Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acuda a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

Rellenar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 172.

Rellene sólo con líquido refrigerante nuevo.

› Pare el motor.
› Deje que se enfríe el motor.
› Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación del líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
› Recargue el líquido refrigerante.
› Enrosque el tapón de cierre hasta que se oiga que se encastra.

No utilice ningún otro aditivo si en un caso de emergencia no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilice sólo agua y mande restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

¡No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A (máx.) » fig. 128 de la página 174! El líquido refrigerante excedente es expulsado del sistema de refrigeración a través de la válvula de sobrepresión situada en el tapón de cierre del depósito de compensación del refrigerante al calentarse.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 166.
- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN, » fig. 129 de la página 175 no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No utilice líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Aviso

El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.

Comprobar el nivel

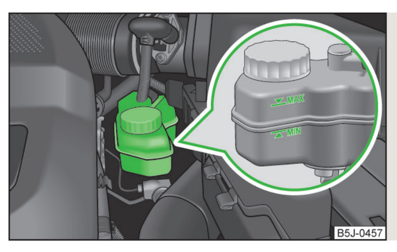


Fig. 129 **Vano motor: Depósito del líquido de frenos**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 174.

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor.

› Pare el motor.
› Abra el capó.
› Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito » fig. 129.

El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de las pastillas de frenos.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MÍN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalizará encendiéndose el testigo (!) en el cuadro de instrumentos » página 23, (!)*Sistema de frenos*.

Cambio



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 174.

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno.

Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos.

El contenido de agua hace disminuir el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas o especificaciones:
› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilice siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!

Símbolo	Significado
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es indispensable observar las normas de seguridad generales vigentes, así como las indicaciones de advertencia siguientes.

- Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- Cuando se manipule baterías de vehículos se debe usar guantes protectores así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas).
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua. ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

ATENCIÓN

- Está prohibido manipular fuego y llama viva.
- Está prohibido fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!

ATENCIÓN (continuación)

- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos, cables) se origina un cortocircuito. Existe riesgo de fusión de las guarniciones de plomo, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evite que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los dispositivos eléctricos y desemborne el polo negativo (–) en la batería del vehículo.

CUIDADO

En caso de manipulación inadecuada de la batería del vehículo, se pueden producir daños en ésta. Por ello, recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.

CUIDADO

- No se debe desembornar la batería del vehículo con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, retire primero el polo negativo (–), y sólo después el polo positivo (+) de la batería.
- Para embornar la batería con la red de a bordo, emborne primero el polo positivo (+), y sólo después el polo negativo (–) de la batería. Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.
- Fíjese en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.

■ A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
■ Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Esto se debe a que algunos equipos consumen corriente incluso en estado de reposo (p. ej. las unidades de control). La descarga de la batería se puede prevenir desembornando el polo negativo (–) de ésta o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
■ Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.



Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada constituye un residuo especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.

Aviso

Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Abrir la cubierta

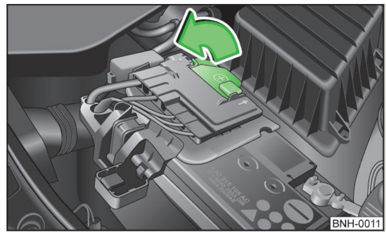


Fig. 130
Batería del vehículo: Levantar la cubierta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

La batería se encuentra en el vano motor, en una caja de plástico.

› Abra la cubierta en la dirección de la flecha » fig. 130.
› El montaje de la cubierta de batería, por el lado del polo positivo, se realiza por orden inverso.

Comprobar el nivel del ácido

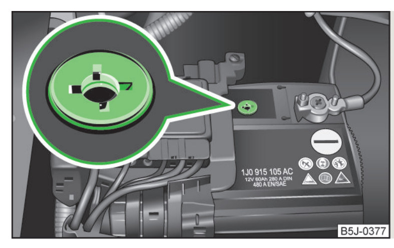


Fig. 131
Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

Recomendamos mandar revisar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:
› con temperaturas exteriores altas,
› al conducir a diario largos trayectos,
› después de cada carga » página 178.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, el llamado ojo mágico » fig. 131, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador.
› Color negro: el nivel de ácido es correcto.
› Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.



Aviso

■ El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.
■ En las baterías denominadas “AGM” no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.
■ Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Servicio de invierno

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

La batería del vehículo a temperaturas bajas sólo tiene una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C**.

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.

Cargar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

- Desconecte el encendido así como todos los consumidores eléctricos.
- Sólo en caso de “carga rápida”: desemborne ambos cables de conexión (primero el polo “negativo”, después el “positivo”).
- Emborne las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = “positivo”, negro = “negativo”).
- Introduzca el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conecte el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Retire entonces las pinzas de polo del cargador.
- Vuelva a embornar los cables de conexión (primero el polo “positivo”, después el “negativo”) a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un cargador pequeño), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo. **Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador**.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar a elevadas intensidades de corriente con la denominada “**carga rápida**”, deben desembornarse ambos cables de conexión.

Durante la carga no deberían abrirse los tapones de cierre de la batería del vehículo.

ATENCIÓN

La “carga rápida” de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.

CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » página 197, *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP*.



Aviso

Recomendamos encargar la carga rápida de las baterías a un taller especializado.

Desembornar o embornar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

Después de desembornar y volver a embornar la batería del vehículo, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente.

Función	Puesta en servicio
Elevalunas eléctricos (perturbaciones de funcionamiento)	» página 43
Radio y sistema de navegación - Introducir el código	» *Manual de instrucciones de la radio* o » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*
Ajuste manual de la hora	» página 14
Los datos del indicador multifunción están borrados	» página 15



Aviso

Recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Sustituir

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

Al cambiar la batería, la nueva batería del vehículo debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y tamaño. Los tipos de baterías adecuados pueden adquirirse en un taller especializado.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un taller especializado, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 175.

La unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

› Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
› Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

! CUIDADO

■ Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando queda conectado el arranque durante mucho tiempo, con el motor apagado o si la luz de posición o la luz de aparcamiento quedan encendidas.
■ Los dispositivos eléctricos alimentados por un enchufe de 12 V, pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

i Aviso

Si se produce una desconexión de los dispositivos eléctricos conectados, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

■ Para la utilización de los neumáticos se deben observar las disposiciones legales nacionales.
■ Tenga en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de cadenas para la nieve y la velocidad de marcha máxima con cadenas para la nieve.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la utilización de neumáticos.
■ Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución. ¡Existe peligro de accidente!
■ Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil.

! ATENCIÓN (continuación)

■ Por motivos de seguridad en la conducción, no cambie los neumáticos por separado.
■ No sobrepase nunca la máxima *capacidad de carga* admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
■ No sobrepase nunca la máxima *velocidad* admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
■ Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!
■ Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.
■ Utilice exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los daños o el desgaste de los neumáticos.
■ No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
■ No conduzca nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!
■ Cambie inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
■ A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
■ Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades sobre firme mojado. Se podría causar un “aquaplaning” (movimiento incontrolado del vehículo: “patinaje” sobre calzada mojada).

▶

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la presión de inflado de los neumáticos.

- El indicador de control presión de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Compruebe periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.
- Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se calienten excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los tornillos de rueda.

- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. No se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. ¡Existe peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la rueda de repuesto.

- Se debería utilizar la rueda de repuesto tanto tiempo como sea necesario.
- No conduzca nunca con más de una rueda de repuesto montada.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de repuesto.

CUIDADO

- Si se tiene que utilizar una rueda de repuesto que no sea idéntica a las ruedas montadas, tenga en cuenta lo siguiente » página 185, *Rueda de repuesto*.
- Proteja los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambie los tapones de válvula perdidos.
- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto con sentido de giro independiente o en el sentido de giro contrario al preceptivo, entonces conduzca con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

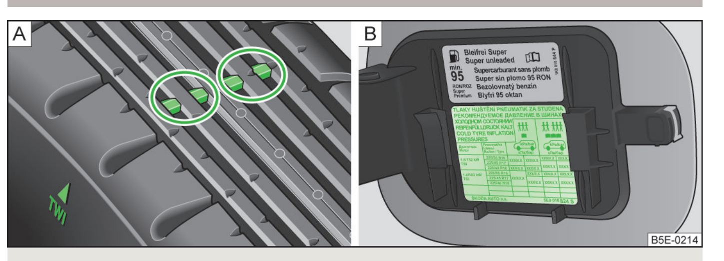


Fig. 132 **Imagen esquemática: Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste/tapa del depósito abierta con un tabla de los valores para tamaños de neumáticos y valores de inflado**

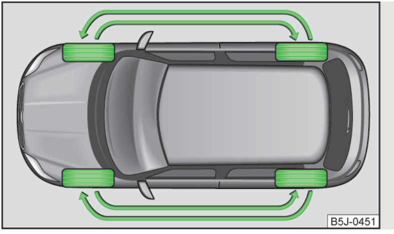


Fig. 133 **Sustitución de las ruedas**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones. Respetando las siguientes indicaciones, se puede prolongar la vida útil de los neumáticos.

Presión de inflado de los neumáticos
Compruebe la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » fig. 132 - B.

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

Adapte la presión de inflado de los neumáticos en caso de mayor carga adicional.

Modo de conducir
La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas
Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, durante la conducción puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de “vibraciones” en la dirección.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realice un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas
Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos.

Daños en los neumáticos
Para evitar daños en neumáticos y llantas, circule sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retire los cuerpos extraños (p.ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Sustitución de las ruedas
Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 133. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todos los neumáticos y mantener la mejor vida útil posible, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10.000 km.

Almacenar ruedas
Identifique los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacene las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Indicadores de desgaste
En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados, según la marca del neumático, varias veces a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 132 - A. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras “TWI”, símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Antigüedad de los neumáticos
Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. Por ello, recomendamos no utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 y 4 años, respectivamente.

Neumáticos nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo figuran en la documentación del mismo.

Si es posible, sustituya los neumáticos por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos
185/65 R 14 86 T

Significa :

185	Anchura del neumático en mm » fig. 132 de la página 182 - B
65	Relación altura/anchura en % » fig. 132 de la página 182 - B
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial » fig. 132 de la página 182 - B
14	Diámetro de la llanta en pulgadas » fig. 132 de la página 182 - B
86	Índice de carga » !
T	Símbolo de velocidad » !

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el *lado interior*). p.ej.

DOT ... 10 13...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2013.

Índice de carga

Este indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

83 487 kg
85 515 kg
86 530 kg
87 545 kg
91 615 kg
92 630 kg
93 650 kg

Símbolo de velocidad

Esto indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

R 170 km/h
S 180 km/h
T 190 km/h
U 200 km/h
H 210 km/h
V 240 km/h
W 270 km/h

! CUIDADO

La información sobre el índice de carga así como el símbolo de velocidad para su vehículo figura en la documentación del mismo.

Neumáticos direccionales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.
› Elevada estabilidad en la marcha.
› Riesgo reducido de "aquaplaning".
› Ruidos reducidos de los neumáticos así como un menor desgaste de los neumáticos.

Indicador de control de los neumáticos

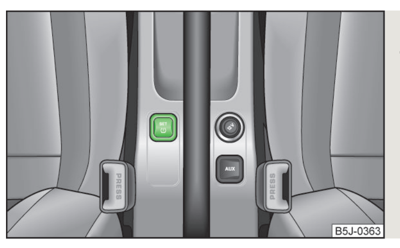


Fig. 134
Tecla para ajustar el valor de control de la presión de los neumáticos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

Ajustes del sistema
Después de cambiar la presión de llenado de los neumáticos o después de cambiar una o varias ruedas o después de cambiar una rueda de posición en el vehículo (por ejemplo, intercambiar ruedas entre ejes) o al encenderse el testigo de control durante el viaje, habrá que efectuar el**ajuste del sistema** tal y como se describe a continuación.

› Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita » página 29, (!) *Presión de inflado de los neumáticos.*
› Conecte el encendido.
› Pulse la tecla (!) » fig. 134 durante más de 2 segundos.

Si el testigo (!) se enciende y no se vuelve a apagar después del ajuste del sistema, entonces existe un fallo en el sistema.

En caso de parpadear el testigo (!), existirá un fallo en el sistema.

Indicador de presión de los neumáticos

Se enciende el testigo (!) si tiene lugar uno de los sucesos siguientes.
› La presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja.
› La estructura del neumático está dañada.
› El vehículo está cargado sólo por un lado.
› Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
› Se llevan montadas cadenas para la nieve.
› La rueda de repuesto está montada.
› Se ha cambiado una rueda por eje.

! ATENCIÓN

■ Si se enciende el testigo (!), reduzca inmediatamente la velocidad y evite maniobras violentas con la dirección y los frenos. A la primera oportunidad de detener el vehículo, compruebe los neumáticos y su presión de inflado.
■ En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo (!) puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

! CUIDADO

■ Este indicador no sustituye al control periódico de la presión de inflado de los neumáticos, ya que el sistema no es capaz de reconocer una pérdida de presión continua.
■ El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático. En ese caso, intente detener con cuidado el vehículo sin giros bruscos y sin frenar demasiado fuerte.
■ Para garantizar un funcionamiento sin problemas del sistema de control de neumáticos, es imprescindible realizar nuevamente el ajuste básico cada 10.000 km o una vez al año.

Rueda de repuesto

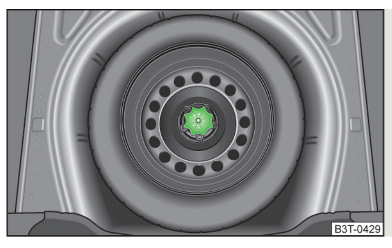


Fig. 135
Maletero: Rueda de repuesto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial » fig. 135.

Sacar la rueda

› Abra la tapa del maletero.
› Levante la moqueta del maletero.
› Saque la caja con el equipo de herramientas a bordo.
› Desenrosque la tuerca » fig. 135 en el sentido contrario a las agujas del reloj.
› Saque la rueda.

Guardar la rueda

› Coloque la rueda cambiada en el hueco de la rueda de repuesto con la llanta hacia abajo.
› Enrosque la tuerca » fig. 135 en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda está fijada seguramente.
› Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda de repuesto y asegúrela con la cinta.
› Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.
› Cierre la tapa del maletero.

Monte lo antes posible una rueda normal con las dimensiones y el modelo correspondientes.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o direccionales), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución » !.

Rueda de emergencia

La rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar la rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.
› Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
› Esté especialmente atento durante la marcha.
› La presión de inflado de la rueda de emergencia es idéntica a la presión máxima de inflado de los neumáticos estándar.
› Utilice esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

! ATENCIÓN

- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
- Si la rueda de repuesto se diferencia de los neumáticos de conducción en cuanto a dimensiones o modelo, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.

! CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.

Tapacubos integral



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

Retirar

› Enganche el estribo de las herramientas de a bordo en el borde reforzado del tapacubos integral.
› Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Montar

› Presione el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
› A continuación, presione el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

CUIDADO

- ¡No utilice más fuerza que la presión de la mano, no golpee el tapacubos integral! Evite grandes golpes si el tapacubos no está todavía introducido en la llanta. Se podrían producir daños en los elementos de guía y centrado del tapacubos.
- Al utilizar el tornillo de rueda antirrobo debe garantizarse que éste se encuentre en el orificio de la zona de la válvula » página 192, *Asegurar las ruedas frente a robos*.
- En caso de montar posteriormente **tapacubos**, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda

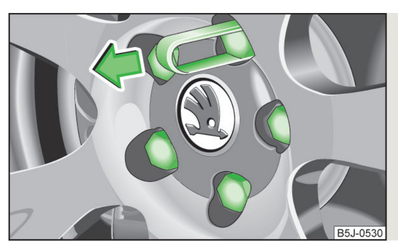


Fig. 136
Retirar la caperuza protectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

Retirar

› Cale las pinzas extractoras » página 189 en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora » fig. 136.
› Retirar ésta.

Montar

› Cale las caperuzas protectoras hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Embellecedores de rueda

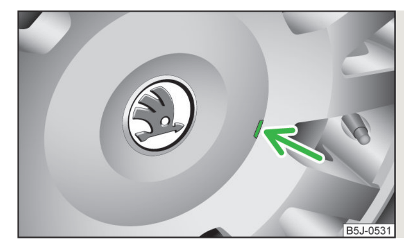


Fig. 137
Retirar el embellecedor de rueda en ruedas de aleación ligera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

Retirar

› Desmonte con cuidado el embellecedor de rueda por medio del estribo de alambre del equipo de herramientas a bordo » fig. 137.

Tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 180.

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Con cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. De ello depende la fijación correcta de las ruedas.

Servicio de invierno

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 186.

En condiciones invernales de calzada, las cualidades de marcha del vehículo mejoran con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia a una temperatura inferior a 7 °C, sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad**.

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se puede utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

El ajuste de la limitación de velocidad para los neumáticos de invierno se ejecuta en la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Neum. invierno** » página 21.



Nota relativa al medio ambiente

Vuelva a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 186.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

tamaño de llanta	profundidad de calado (ET)	tamaño de neumático
5J x 14	35 mm	165/70
6J x 14	37 mm	185/60
6J x 15	43 mm	185/55

Utilice únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de **12 mm**.



CUIDADO

- Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, éstas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.
- Antes de montar las cadenas para nieve, retire los **tapacubos integrales**.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

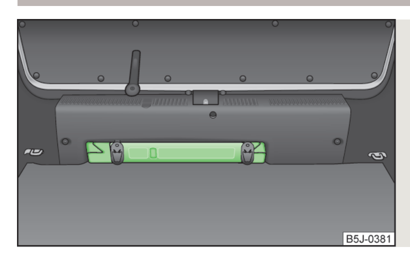


Fig. 138
Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 188.

Se puede fijar un triángulo reflectante de advertencia con las dimensiones máximas de 39 x 68 x 450 mm en el revestimiento de la pared posterior con gomas » fig. 138.

! ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en concesionarios ŠKODA.

Extintor de incendios

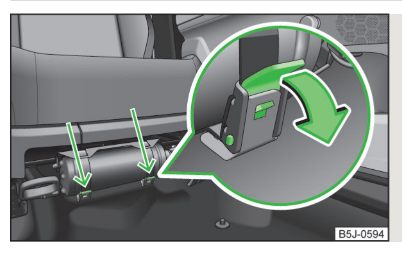


Fig. 139
Extintor de incendios


Lea primero atentamente la información preliminar de la página 188.

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

Desmontar/fijar

› Afloje ambas correas tirando de los seguros respectivos en la dirección de la flecha » fig. 139.
› Desmonte el extintor de incendios.

Para volverlo a fijar, siga las indicaciones en orden inverso.

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

- El extintor de incendios debe cumplir los requisitos legales nacionales vigentes.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.
- El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Equipo de herramientas a bordo

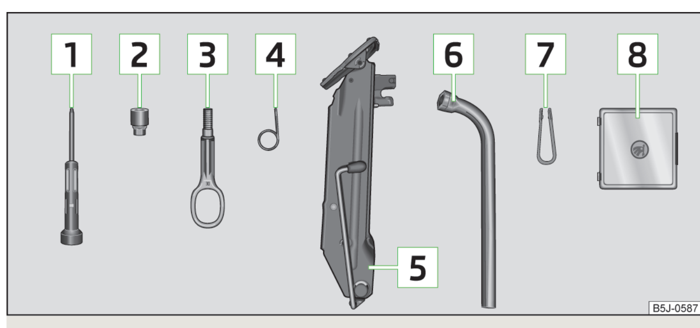


Fig. 140 **Equipo de herramientas a bordo**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 188.

El equipo de herramientas a bordo y el gato se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto. Aquí hay también sitio para la barra de cabeza esférica del dispositivo de enganche para remolque. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Componentes del equipo de herramientas a bordo (dependiendo del equipamiento) » fig. 140.

1 destornillador
2 adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
3 argolla de remolque
4 estribo de alambre para retirar los tapacubos integrales
5 gato
6 llave de rueda
7 pinzas extractoras para caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
8 juego de bombillas de repuesto

Vuelva a atornillar el gato en la posición inicial después de utilizarlo para almacenarlo nuevamente en la caja con el equipo de herramientas a bordo.

! ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Asegúrese de que la herramienta de a bordo esté debidamente sujeta en el maletero.
- Fíjese en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

■ ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encienda los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de seguridad a la distancia preceptiva! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
■ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
■ Si se equipa el vehículo posteriormente con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 183, *Neumáticos nuevos*.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la elevación del vehículo.
■ Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquee la rueda que se encuentre opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
■ Asegure contra un posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Por tanto, coloque el gato sobre suelo firme o bien utilice una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilice una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
■ Aplique el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
■ Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
■ Si se ha levantado el vehículo con un gato, no ponga nunca partes del cuerpo, p. ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
■ Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor. Existe peligro de lesiones.

CUIDADO

■ El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de **120 Nm** para llantas de acero y de aleación ligera.
■ Si los tornillos de rueda se aprietan demasiado, se podrá dañar el tornillo de rueda antirrobo o el adaptador.

Aviso

■ El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.
■ A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 189.

Dentro de lo posible, efectúe el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:

› **Haga bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
› Pare el motor.
› Pare el motor y coloque la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la palanca selectora del cambio automático **en la posición P**.
› Aplique el **freno de mano**.
› Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.
› Saque del maletero el **equipo de herramientas a bordo** » página 189 y la **rueda de repuesto** » página 185, *Rueda de repuesto*.

Cambio de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 189.

› Retire el tapacubos integral » página 185 o bien las caperuzas protectoras » página 186.
› En caso de llantas de aleación ligera, retire el embellecedor de rueda » página 186.
› Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda » página 191.
› Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo » página 192.
› Desenrosque los tornillos de rueda y deposítelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

› Quite la rueda con cuidado.
› Coloque la rueda de repuesto y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
› Baje del vehículo.
› Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí (cruzados). Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo » página 191.
› Vuelva a colocar el tapacubos integral/el embellecedor de rueda o bien las caperuzas protectoras.



Aviso

■ Todos los tornillos deberán estar limpios y presentar suavidad de movimiento.
■ ¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!
■ Para el montaje de neumáticos que dependen del sentido de la marcha, tenga en cuenta el sentido de la marcha » página 183, *Neumáticos direccionales*.

Trabajos posteriores

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 189.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

› Guarde la rueda sustituida y fíjela con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » página 185, *Rueda de repuesto*.
› Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fíjelo con la cinta.
› **Compruebe** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
› Mande **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.
› Cambie el neumático dañado o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.



Aviso

■ Si al cambiar la rueda se comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, los tornillos deberán cambiarse antes de la comprobación del par de apriete.
■ Conduzca con cuidado y a velocidad moderada hasta que efectúe la comprobación del par de apriete.

Soltar/apretar los tornillos de rueda

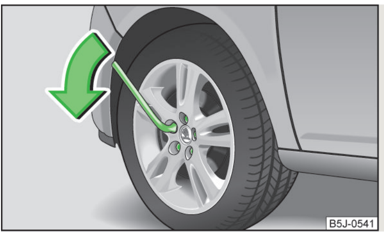


Fig. 141
Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de rueda

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 189.

Aflojar
› Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda[1].
› Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 141.

Apretar
› Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda[1].
› Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 141 hasta que quede fijo.



ATENCIÓN

Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato. De lo contrario, la rueda podría soltarse y caer. ¡Existe peligro de lesiones!

[1] Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » página 192.

Aviso

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse.

Levantar el vehículo

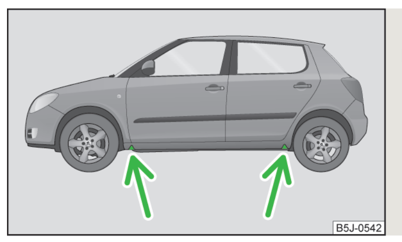


Fig. 142
Puntos de apoyo del gato

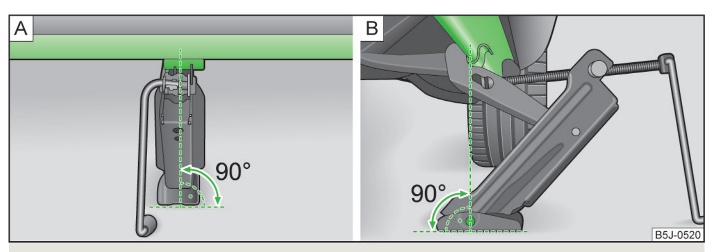


Fig. 143 **Colocar el gato**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 189.

Aplique el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 142. El punto de apoyo se encuentra directamente debajo del estampado en el larguero inferior.

› Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.
› Fije el gato de modo que la garra abarque el alma vertical » fig. 143 - B.
› Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la posición en la que la garra abarca el alma » fig. 143 - A.
› Siga levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

ATENCIÓN

■ Levante el vehículo sólo por los puntos de fijación.
■ Para elevar el vehículo, busque una base sólida y plana.

Asegurar las ruedas frente a robos

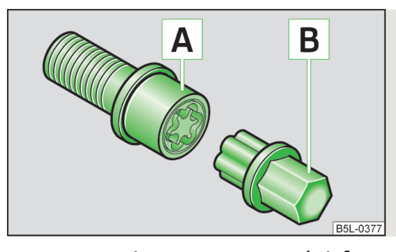


Fig. 144
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 189.

Los tornillos de rueda antirrobo sólo se pueden soltar o apretar con ayuda del adaptador » página 189, *Equipo de herramientas a bordo*.

› Retire el tapacubos integral de la llanta o la caperuza protectora del tornillo de rueda antirrobo.
› Introduzca el adaptador B » fig. 144 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo A, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
› Cale la llave de rueda hasta el tope en el adaptador B.
› Afloje o apriete, respectivamente, el tornillo de rueda » página 191.
› Después de retirar el adaptador, vuelva a montar el tapacubos integral o cale la caperuza protectora en el tornillo de rueda antirrobo.
› Hacer **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.



Aviso

- Anote el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
- Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.
- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Reparación de neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

En la reparación no debe desmontarse la rueda.

¡No deben quitarse los cuerpos extraños, como p. ej. tornillos o clavos, del neumático!

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.
- Cuando existan daños en la llanta.
- Cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C.
- Cuando los cortes o punciones sean mayores de 4 mm.
- Cuando existan daños en el costado del neumático.
- Cuando se conduce con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire.
- Cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

ATENCIÓN

- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conduzca a una velocidad superior a los 80 km/h.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos.
- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.

Nota relativa al medio ambiente

El agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

- Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.
- Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.
- Cambie inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

Kit de averías

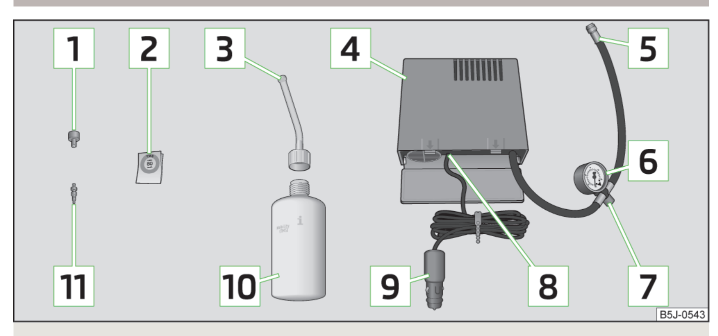


Fig. 145 **Componentes del kit de averías**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 193.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Componentes del kit de averías

1 Extractor de válvulas
2 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de “máx. 80 km/h” o “máx. 50 mph”
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
4 Compresor de aire
5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
6 Manómetro de inflado del neumático
7 Tornillo de purga
8 Interruptor de conexión y desconexión
9 Conector de cable de 12 voltios
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 1 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula. Sólo de este modo se puede desenroscar y enroscar nuevamente el vástago de la válvula del neumático. Esto es válido también para el vástago de la válvula de repuesto 11.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 193.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

› Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
› ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encienda los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de seguridad a la distancia preceptiva! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
› **Haga bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
› Pare el motor y coloque la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la palanca selectora del cambio automático en la **posición P**.
› Aplique el **freno de mano**.
› Compruebe si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » página 193.
› Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.
› Saque del maletero el **kit de averías**.
› Pegue la etiqueta adhesiva 2 » fig. 145 de la página 194 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
› No saque del neumático cuerpos extraños, como p. ej. tornillos o clavos.
› Desenrosque el tapón de la válvula.
› Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas 1 el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 193.

Sellar

› Agite la botella de inflado de neumáticos 10 » fig. 145 de la página 194 fuertemente varias veces.
› Enrosque el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10 en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.

› Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e introduzca el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
› Mantenga la botella 10 boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retire de la válvula la botella de inflado vacía.
› Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas 1.

Inflado

› Enrosque el tubo flexible 5 » fig. 145 de la página 194 del compresor de aire fijándolo en la válvula del neumático.
› Asegúrese de que el tornillo de purga 7 esté cerrado.
› Arranque el motor y déjelo en marcha.
› Meta el conector 9 en el enchufe de 12 V » página 74, *Enchufe de 12 voltios*.
› Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión 8.
› Deje que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bar. ¡Tiempo de servicio máx. 8 minutos » !
› Desconecte el compresor de aire.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.
› Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda “distribuir”.
› Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos 5 en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
› Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el kit de averías » .
› Desconecte el compresor de aire.
› Desenrosque el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph.

¡Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos » página 195!

ATENCIÓN

- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de lesiones!
- No deposite el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables. ¡Existe peligro de incendio!
- Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

Desconecte el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 193.

¡Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior

› **¡No continúe el viaje!** El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior

› Corrija la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
› Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el compartimento motor » página 166, *Vano motor*.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- No conecte el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tienda los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No se incline sobre la batería. ¡Existe peligro de lesión química!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

CUIDADO

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

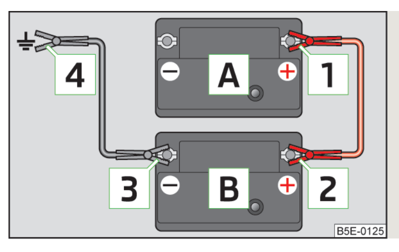


Fig. 146
Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 196.

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor. Será necesario para ello un cable de ayuda de arranque.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

- Conectar el borne 1 al polo positivo de la batería descargada A » fig. 146.
- Conectar el borne 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.
- Conectar el borne 3 al polo negativo de la batería auxiliar B.
- Sujete el borne 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien directamente al bloque motor mismo.

Hacer arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- Arranque el motor del vehículo de la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor, interrumpa el proceso de arranque a los 10 segundos y repítalo al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque

Utilice únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda de arranque.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP

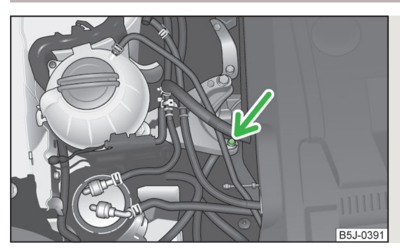


Fig. 147
Vano motor: Punto de masa



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 196.

En los vehículos con sistema START-STOP se debe conectar el cable de ayuda de arranque únicamente al punto de masa del motor » fig. 147.

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Lo mejor y más seguro es remolcar el vehículo con una **barra de remolque**. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilice un **cable de remolque**.

Al remolcar se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

Conductor del vehículo de remolque
› Al arrancar el vehículo, accione el embrague muy suavemente o, en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
› En los vehículos con cambio manual, acelere sólo cuando el cable esté bien tensado.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado
› Conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, la bocina, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
› Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fíjese en que éste se mantenga siempre tenso.

! CUIDADO

- No arranque el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 196, *Ayuda de arranque*.
- Si, a causa de una avería, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con las ruedas motrices levantadas o bien en un vehículo de arrastre o un remolque.
- Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.
- Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
- Durante el proceso de remolcado no se deben producir fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
- Fije el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » página 198, *Argolla de remolque delantera* o bien» página 198, *Argolla de remolque trasera* a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque**» página 123.

Aviso

▪ Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.
▪ El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.
▪ Para el remolcado, tenga en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.
▪ El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.

Argolla de remolque delantera

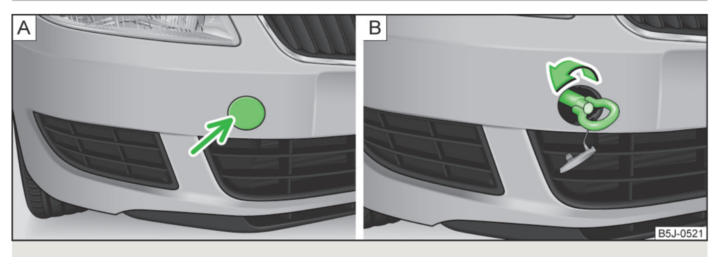


Fig. 148 **Parachoques delantero: Caperuza protectora/montaje de la argolla de remolque**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 197.

Desmontar con cuidado la caperuza cobertera del siguiente modo.

› Presione la mitad izquierda de la caperuza protectora en la dirección de la flecha » fig. 148 - A.
› Extraiga la caperuza protectora del parachoques delantero.
› Enrosque manualmente la argolla de remolque girándola hacia la izquierda hasta el tope » fig. 148 - B. Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.
› Para montar la caperuza protectora después de quitar la argolla de remolque, coloque ésta en los alojamientos y, a continuación, colóquela a presión sobre el lado derecho de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Argolla de remolque trasera

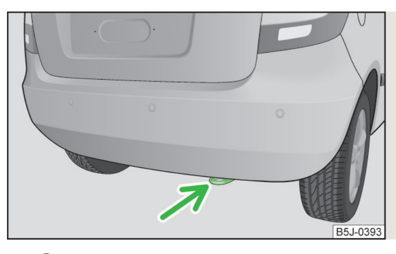


Fig. 149 **Argolla de remolque trasera**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 197.

La argolla de remolque trasera se encuentra a la derecha, debajo del parachoques trasero » fig. 149.

Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 197.

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, se puede utilizar para el remolcado la barra de cabeza esférica desmontable » página 123, *Conducción con remolque*.

Un remolcado mediante el dispositivo de enganche para remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.

CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabeza esférica desmontable o el vehículo.

Aviso

La barra de cabeza esférica desmontable debe llevarse siempre para utilizarla, si fuera necesario, para remolcar.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

› Antes de cambiar un fusible de debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.
› Determine qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » página 201, *Fusibles en el cuadro de instrumentos* o » página 202, *Fusibles en el vano motor*.
› Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles, introdúzcala en el respectivo fusible y extráigalo.
› Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 166, *Vano motor*.

CUIDADO

■ "No repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
■ Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.

Aviso

■ Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
■ Distintos dispositivos eléctricos conectados pueden corresponder a un mismo fusible.
■ En función del equipamiento del vehículo, distintos dispositivos eléctricos conectados pueden corresponder a un mismo fusible.
■ A un mismo dispositivo eléctrico conectado le pueden corresponder varios fusibles.
■ Varios dispositivos eléctricos conectados pueden protegerse en común mediante un fusible.

Fusibles en el cuadro de instrumentos

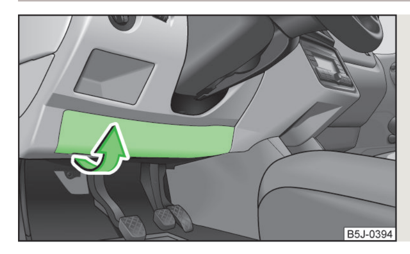


Fig. 150 **Parte inferior del cuadro de interruptores: Tapa de la caja de fusibles**

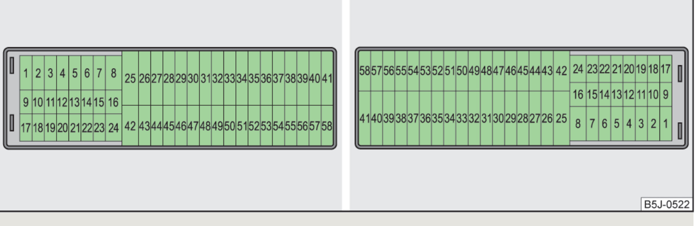


Fig. 151 **Representación esquemática de la caja de fusibles para conducción a la izquierda/derecha**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 200.

Los fusibles se encuentran en la parte frontal izquierda del cuadro de interruptores, detrás de una cubierta.

› Abra la cubierta cuidadosamente en el sentido de la flecha y extráigala » fig. 150.
› Después de haber sustituido el fusible, vuelva a colocar la cubierta en el cuadro de instrumentos en el sentido contrario al de la flecha, de modo que se encastren las lengüetas guías en las aberturas del cuadro de instrumentos. Cierre la cubierta hasta que quede correctamente enclavada.

Distribución de fusibles en el cuadro de instrumentos

Núm.	Consumidor
1	Contacto S
2	START-STOP, sistema de aire acondicionado
3	Cuadro de instrumentos, regulación del alcance de los faros
4	Unidad de control del ABS, tecla para START-STOP
5	Motor de gasolina: Regulador de velocidad
6	Faros de marcha atrás (cambio manual)
7	Encendido, unidad de control del motor, cambio automático
8	Conmutador del pedal del pedal de freno, ventilador del radiador
9	Mando para la calefacción, unidad de control del aire acondicionado, aparcamiento asistido, unidad de control de la luz de conducción de curvas, ventilador del radiador, eyectores de lavado
10	Sistema lavaparabrisas
11	Ajuste de los retrovisores
12	Unidad de control para la identificación de remolque
13	Unidad de control del cambio automático
14	Motor para faros proyectores halógenos con función de luz de conducción de curvas
15	Sistema de navegación PDA
16	Servodirección electrohidráulica
17	Alimentación eléctrica del conmutador de luces
18	Calefacción de retrovisores
19	Contacto S
20	Alarma
21	Faro de marcha atrás, faros antiniebla con la función CORNER
22	Mando para la calefacción, unidad de control del aire acondicionado, aparcamiento asistido, teléfono, cuadro de instrumentos, transmisor del ángulo de giro, ESC, unidad de control de a bordo, volante multifunción
23	Iluminación del habitáculo, compartimento guardaobjetos y maletero, luz de posición
24	Unidad de control central
25	Calefacción de asientos
26	Limpialunetas

Núm.	Consumidor
27	Preinstalación para teléfono
28	Motor de gasolina: Válvula AKF, motor diésel: Chapaleta reguladora
29	Inyección, bomba de líquido refrigerante
30	Bomba de combustible, encendido, sistema de regulación de velocidad, mando de relé para PTC
31	Sonda Lambda
32	Bomba de alta presión de combustible, válvula de presión
33	Unidad de control del motor
34	Unidad de control del motor, bomba de depresión
35	Luz de marcha diurna / radio para vehículos con START-STOP
36	Luz de carretera
37	Luz posterior antiniebla, convertidor c.c./c.c. START-STOP
38	Faros antiniebla
39	Ventilador soplante para calefacción
40-41	Sin ocupar
42	Calefacción de la luneta térmica
43	Bocina
44	Limpiaparabrisas frontal
45	Unidad de control central p. sistema de confort
46	Unidad de control del motor, bomba de combustible
47	Encendedor, caja de enchufe en el maletero
48	ABS, START-STOP Convertidor c.c./c.c. ESP
49	Intermitentes, luces de freno
50	START-STOP Convertidor c.c./c.c., radio
51	Elevalunas eléctricos (delante y detrás) - lado izquierdo
52	Elevalunas eléctricos (delante y detrás) - lado derecho
53	Luz de aparcamiento - lado izquierdo, techo corredizo/elevable eléctrico
54	START-STOP (cuadro de instrumentos), alarma
55	Unidad de control del cambio automático
56	Sistema limpiafaros, luz de aparcamiento - lado derecho
57	Luz de cruce izquierda, regulación del alcance luminoso de los faros
58	Luz de cruce derecha

Fusibles en el vano motor

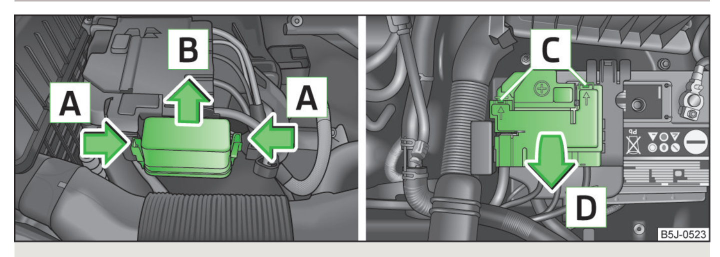


Fig. 152 **Batería del vehículo: Tapa de la caja de fusibles**

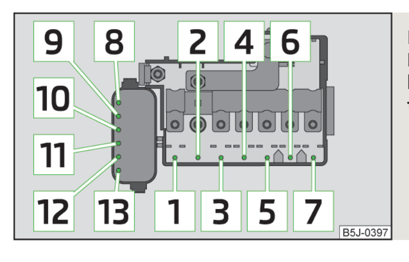


Fig. 153 **Representación esquemática de la caja de fusibles en el vano motor**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 200.**

› Apriete el estribo de seguridad de la tapa de la caja de fusibles simultáneamente en el sentido de la flecha A » fig. 152 retirando la tapa en el sentido de la flecha B.

› Desbloquee con un destornillador plano las sujeciones en los orificios C y abata la cubierta hacia arriba en la dirección de la flecha D.

Distribución de fusibles en el vano motor

Núm.	Consumidor
1	Alternador
2	Sin ocupar
3	Habitáculo
4	Calefacción adicional eléctrica

Núm.	Consumidor
5	Habitáculo
6	Bujías de incandescencia, ventilador del radiador
7	Servodirección electrohidráulica
8	ABS o ASR o ESC
9	Ventilador para radiador
10	Cambio automático
11	ABS o ASR o ESC
12	Unidad de control central
13	Calefacción adicional eléctrica

Aviso

Los fusibles nº 1-7 deben ser sustituidos por un taller especializado.

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

› Desconecte el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
› Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
› El espacio para guardar el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del maletero.

ATENCIÓN

■ Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
■ Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 166, *Vano motor*.
■ Las bombillas H7 y H4 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.

CUIDADO

■ No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos (incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
■ Al desmontar y montar la luz de matrícula y la luz posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la lámpara.

Aviso

■ En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que puede efectuar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
■ Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
■ Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.
■ Si el diodo LED no funciona, acuda a un taller especializado.

Faros delanteros

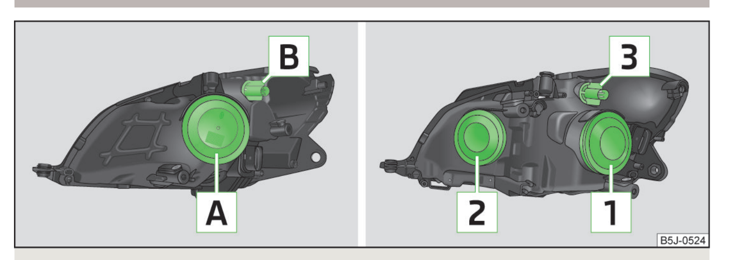


Fig. 154 **Asignación de bombillas: Faros halógenos/faros proyectores halógenos**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.

Asignación de bombillas en el faro halógeno

A - luz de cruce, de carretera y de posición

B - intermitente delantero

Asignación de bombillas en el faro proyector halógeno

1 - Luz de cruce y de carretera

2 - Luz de posición y de carretera

3 - Intermitente

Cambiar la bombilla para luces de cruce y carretera (faros halógenos)

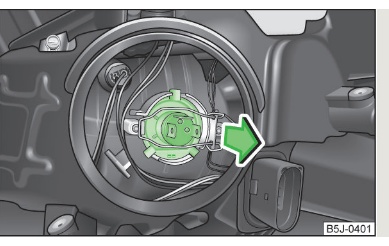


Fig. 155
Desmontar la bombilla para luz de cruce y de carretera

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.

› Retire la tapa de goma A » fig. 154 de la página 204.
› Retire el conector de la bombilla, desbloquee el estribo de seguridad y extraiga la bombilla » fig. 155.
› Introduzca una nueva bombilla de tal modo que las lengüetas de fijación del zócalo de la bombilla encajen en los rebajes del reflector.
› Enclave el estribo de seguridad y encaje el conector en la bombilla.
› Aplique la tapa de goma A.



Cambiar la bombilla para luces de cruce y carretera (faros proyectores halógenos)

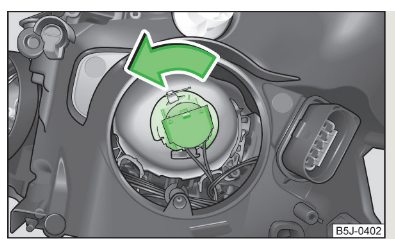


Fig. 156 **Desmontar la bombilla para luz de cruce y de carretera/luz de cruce**

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.**

› Retire la tapa de goma 1 » fig. 154 de la página 204.
› Gire el conector con la bombilla » fig. 156 hasta el tope en el sentido de la flecha y extráigalo.
› Cambie la bombilla, introduzca el conector con la nueva bombilla y gírelo en el sentido contrario de la flecha hasta el tope.
› Aplique la tapa de goma 1.

Cambiar la bombilla para luz de carretera (faros proyectores halógenos)

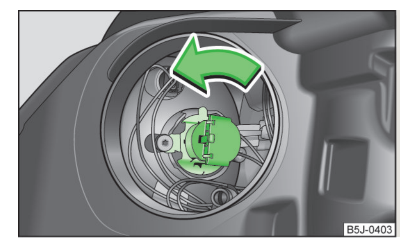


Fig. 157 **Desmontar la bombilla para la luz de carretera**

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.**

› Retire la tapa de goma 2 » fig. 154 de la página 204.
› Gire el conector con la bombilla » fig. 157 hasta el tope en el sentido de la flecha y extráigalo.
› Cambie la bombilla, introduzca el conector con la nueva bombilla y gírelo en el sentido contrario de la flecha hasta el tope.
› Aplique la tapa de goma 2.

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.**

› Gire el portalámparas B » fig. 154 de la página 204 o el portalámparas 3 hasta el tope **en el sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquelo junto con la bombilla para la luz intermitente.
› Cambie la bombilla, introduzca el portalámparas con la nueva bombilla y gírelo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Cambiar la bombilla para luz de posición delantera

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.**

› Retire la tapa de goma A » fig. 154 de la página 204 o 2.
› Agarre el portabombillas y sáquelo del faro.
› Cambie la bombilla y vuelva a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
› Coloque la tapa de goma.

Faros antiniebla y luz de marcha diurna

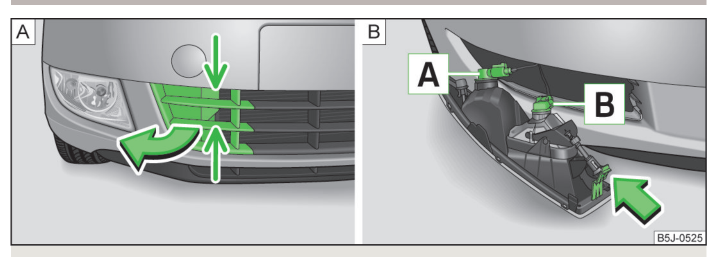


Fig. 158 **Parachoques delantero: Rejilla protectora/desmontaje del faro antiniebla**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.

Asignación de bombillas » fig. 158.

A - Bombilla para luz de marcha diurna

B - Bombilla para faros antiniebla

Desmontar la caperuza protectora

› Agarre la rejilla protectora por los puntos indicados por flechas » fig. 158 - A y extraiga la caperuza protectora en el sentido de la flecha.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla o la luz de marcha diurna

› Meta la mano en la apertura de la rejilla protectora y presione la pestaña de enclavamiento » fig. 158 - B en el sentido de la flecha.
› Extraiga el faro antiniebla.
› Gire el conector con la bombilla hasta la tope **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** y retírelo.
› Cambie la bombilla, introduzca el conector con la nueva bombilla y gírelo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Para un nuevo montaje, coloque el faro antiniebla comenzando junto con la pestaña de enclavamiento en el lado contrario opuesto a la matrícula.
› Presione el faro en el lado que mira hacia la matrícula.
› Coloque la caperuza comenzando junto con la pestaña de enclavamiento en el lado contrario opuesto a la matrícula.
› Presione la caperuza protectora en el lado que mira hacia la matrícula. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro. ■

Faros antiniebla Fabia Scout, Fabia RS

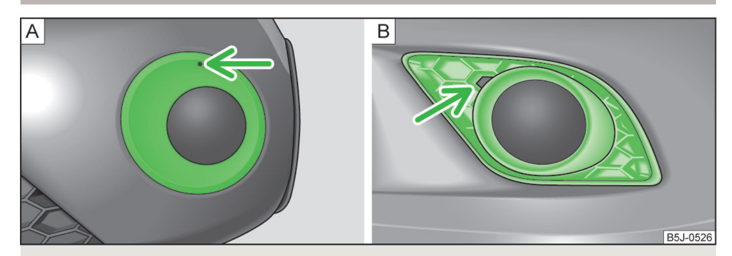


Fig. 159 **Parachoques delantero: Fabia Scout/Fabia RS**

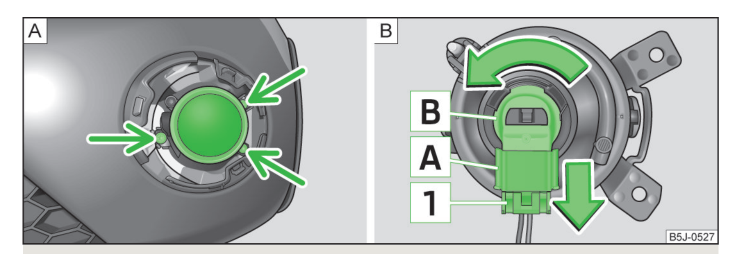


Fig. 160 **Parachoques delantero: Faro antiniebla/Faro antiniebla: Cambiar la bombilla**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.

Desmontar la caperuza protectora y el faro antiniebla

› Introduzca en la abertura por encima del faro antiniebla » fig. 159 - A (Fabia Scout) el estribo de alambre » página 189, *Equipo de herramientas a bordo* y extraiga la caperuza protectora.
› Introduzca un dedo en la abertura junto al faro antiniebla » fig. 159 - B (Fabia RS) y extraiga la caperuza protectora.
› Saque con el destornillador » página 189, *Equipo de herramientas a bordo* los tornillos » fig. 160 - A.
› Extraiga el faro antiniebla. ▶

Cambiar la bombilla y montar el faro antiniebla

› Presione el seguro 1 » fig. 160 del conector A y saque el conector del portalámparas B.
› Gire el portalámparas B con la bombilla hasta el tope en el sentida de la flecha y extráigalo.
› Cambie la bombilla, introduzca el portalámparas con la nueva bombilla y gírelo en el sentido contrario al de la flecha hasta el tope.
› Coloque el conector A en el portalámparas B.
› Enrosque de nuevo los tornillos y coloque la caperuza protectora. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

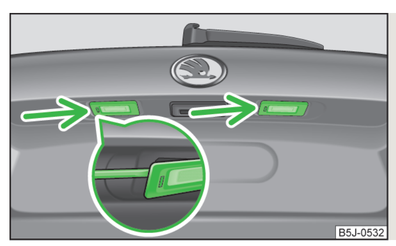


Fig. 161
Tapa de maletero Iluminación placa matrícula


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.

› Introduzca un destornillador plano en el orificio situado en la zona de la flecha » fig. 161 y presione con cuidado hasta la mitad de la luz, la luz sobresale un poco.
› Extraiga la luz.
› Extraiga la bombilla defectuosa del soporte e introduzca una nueva.
› Vuelva a colocar la cubierta de cristal de la lámpara y métala presionando hasta el tope.

Fíjese en la correcta posición de montaje de la cubierta de cristal.

Luz posterior

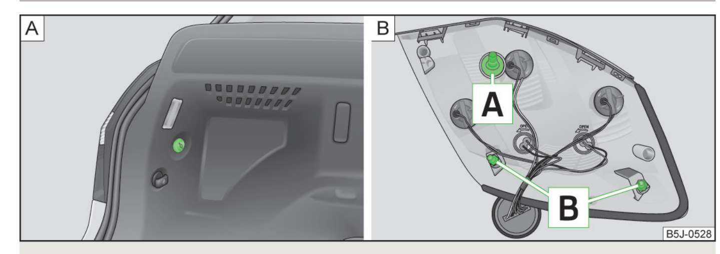


Fig. 162 **Tuerca de plástico / Luz posterior**

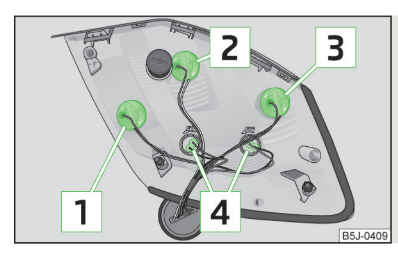


Fig. 163
Luz posterior: asignación de bombillas


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 203.

Asignación de bombillas » fig. 163.

1 - Luz posterior antiniebla/faros de marcha atrás

2 - Intermitente

3 - Luz de freno

4 - Luz de posición

Desmontar y montar la luz posterior

› Abra la tapa del maletero.
› Sujete con una mano la luz posterior y desenrosque con la otra mano la tuerca de plástico » fig. 162 - A.

› Agarre la luz posterior y retírela con cuidado hacia atrás haciendo movimientos de vaivén. No saque la boquilla con los cables de la carrocería.
› Para volver a montar la luz posterior, introdúzcala primero con el tornillo **A** en la abertura de la carrocería » fig. 162.
› Introduzca presionando con cuidado la luz posterior en la carrocería de tal manera que los pernos **B** encajen en los alojamientos de la carrocería.
› Sujete con una mano la luz posterior, y enrosque y apriete con la otra mano la tuerca » fig. 162 - A.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

› Para cambiar la bombilla, gire el portalámparas hasta el tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigalo de la carcasa » fig. 163.
› Cambie la bombilla, introduzca de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.



Aviso

Para soltar y apretar la tuerca de plástico se puede utilizar una moneda o un objeto similar.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Datos característicos del vehículo

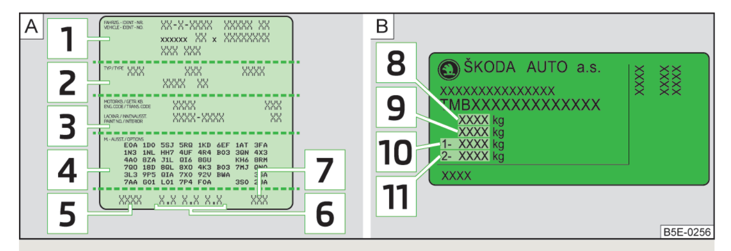


Fig. 164 **Portadatos del vehículo/Placa de características**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 209.

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 164 - A se encuentra debajo de la moqueta del maletero.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

1 Número de identificación del vehículo (VIN)
2 Modelo de vehículo
3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor
4 Descripción parcial del vehículo
5 Peso en servicio (en kg)
6 Consumo de combustible (en l/100 km) - ciudad/carretera/combinado
7 Valores de emisión de CO_2 - combinado (en g/km)

Las posiciones 5, 6 y 7 indicadas en el portadatos del vehículo solamente son válidas en algunos países.

Placa de características

La placa de características » fig. 164 - B se encuentra debajo, en el montante B situado en el lado del conductor.

La placa de características incluye los siguientes datos de peso:

8 Peso máximo admisible
9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
10 Carga máxima admisible sobre eje delantero
11 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN).

Número de motor

El número de motor (tres letras distintivas y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

Peso en servicio
El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo. Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos que aumenten el peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto o dispositivo de remolque.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada » .

La carga adicional se compone de los siguientes pesos:
› Pasajeros;
› Todo el equipaje y las demás cargas;
› Carga sobre techo incluido el sistema de baca portaequipajes;
› Equipos excluidos del peso en servicio;
› Carga de apoyo del remolque en servicio con remolque (máx. 50 kg).

Medición del consumo de combustible y de las emisiones de CO_2 según las disposiciones ECE y las directrices UE
La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

i Aviso

■ Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.
■ Los valores de consumo de combustible y de emisiones han sido determinados de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.
■ En la práctica, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, pueden divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

Dimensiones



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 209.

Dimensiones del vehículo (en mm)

	FABIA	FABIA GreenLine	FABIA SCOUT	FABIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI SCOUT	COMBI RS
Longitud	4000	4000	4032	4029	4247	4247	4275	4276
Anchura	1642	1642	1658	1642	1642	1642	1658	1642
Anchura inclusive los retrovisores exteriores	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886
Altura	1498/1513[a)] 1484[b)]	1484[b)]	1498/1513[a)] 1484[b)]	1492	1498/1513[a)] 1484[b)]	1484[b)]	1498/1513[a)] 1484[b)]	1494

	FABIA	FABIA GreenLine	FABIA SCOUT	FABIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI SCOUT	COMBI RS
Distancia desde el fondo hasta el suelo	134/149[a)]/119[b)]	119[b)]	134	129	135/149[a)]/119[b)]	135/119[b)]	135	129
Distancia entre ejes	2465	2465	2465	2464	2465	2465	2465	2464
Valor de convergencia delante/detrás	1433/1426 (1417/1410)[c)] (1429/1422)[d)]	1417/1410	1433/1426	1423/1415	1433/1426 (1417/1410)[c)] (1429/1422)[d)]	1417/1410	1433/1426	1423/1415

a) El valor corresponde a la versión con el equipo para carreteras en mal estado.
b) El valor corresponde a la versión con el tren de rodaje deportivo.
c) Aplicable a vehículos con el motor 1,2 l/77 kW TSI y 1,6 l/77 kW TDI CR con ruedas de 15".
d) Aplicable a vehículos con el motor 1,6 l/77 kW MPI, 1,6 l/55 kW TDI CR y 1,6 l/66 kW TDI CR con ruedas de 14".

Datos específicos del vehículo en función del tipo de motor



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 209.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Motor 1,2 l/44 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
44/5200	108/3000	3/1198

Prestaciones de marcha	FABIA	COMBI
Velocidad máxima (km/h)	155	156
Aceleración 0-100 km/h (s)	16,5	16,7
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	800[a]/900[b]	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	540/500[c]	550/450[c]

a) Subidas de hasta un 12%.
b) Subidas de hasta un 8%.
c) Vehículos sin ABS.

Motor 1,2 l/51 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
51/5400	112/3000	3/1198

Prestaciones de marcha	FABIA	COMBI
Velocidad máxima (km/h)	163	164
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,9	15,0
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	800[a]/900[b]	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	540/500[c]	550/450[c]

a) Subidas de hasta un 12%.
b) Subidas de hasta un 8%.
c) Vehículos sin ABS.

▶

Motor TSI 1,2 l/63 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
63/4800	160/1500-3500	4/1197

Prestaciones de marcha	FABIA	COMBI
Velocidad máxima (km/h)	177	178
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,7	11,8
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1100[a)]/1200[b)]	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	550/500[c)]	560/450[c)]

a) Subidas de hasta un 12%.
b) Subidas de hasta un 8%.
c) Vehículos sin ABS.

Motor TSI 1,2 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
77/5000	175/1500-4100	4/1197

Prestaciones de marcha	FABIA MG5	FABIA DSG7	COMBI MG5	COMBI DSG7
Velocidad máxima (km/h)	191	189	193	190
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,1	10,2	10,2	10,3
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	560/500[a)]	580/500[a)]	570/450[a)]	590/450[a)]

a) Vehículos sin ABS.

▶

Motor 1,4 l/63 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
63/5000	132/3800	4/1390

Prestaciones de marcha	FABIA	COMBI
Velocidad máxima (km/h)	175	176
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,2	12,3
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1000[a]/1200[b]	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	550/500[c]	560/450[c]

a) Subidas de hasta un 12%.
b) Subidas de hasta un 8%.
c) Vehículos sin ABS.

Motor 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
77/5600	153/3800	4/1598

Prestaciones de marcha	FABIA MG5	FABIA AG6	COMBI MG5	COMBI AG6
Velocidad máxima (km/h)	190	185	192	186
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,4	11,5	10,5	11,6
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1000[a]/1200[b]			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	550/500[c]	570/500[c]	560/450[c]	580/450[c]

a) Subidas de hasta un 12%.
b) Subidas de hasta un 8%.
c) Vehículos sin ABS.

►

Motor TSI 1,4 l/132 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
132/6200	250/2000-4500	4/1390

Prestaciones de marcha	FABIA RS	COMBI RS
Velocidad máxima (km/h)	224	226
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,3	

Motor 1,2 l/55 kW TDI CR DPF motor

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
55/4200	180/2000	3/1199

Prestaciones de marcha	FABIA	FABIA GreenLine	COMBI	COMBI GreenLine
Velocidad máxima (km/h)	166	172	167	172
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,2	14,2	14,3	14,3
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1000[a)]/1200[b)]			
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	590/500[c)]		600/450[c)]	

[a)] Subidas de hasta un 12%.
[b)] Subidas de hasta un 8%.
[c)] Vehículos sin ABS.

▶

Motor TDI CR 1,6 l/55 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
55/4000	195/1500-2000	4/1598

Prestaciones de marcha	FABIA	COMBI
Velocidad máxima (km/h)	166	167
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,1	14,2
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1000[a]/1200[b]	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	600/500[c]	610/450[c]

[a] Subidas de hasta un 12%.
[b] Subidas de hasta un 8%.
[c] Vehículos sin ABS.

Motor TDI CR 1,6 l/66 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
66/4200	230/1500-2500	4/1598

Prestaciones de marcha	FABIA	COMBI
Velocidad máxima (km/h)	176	177
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,6	12,7
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	600/500[a]	610/450[a]

[a] Vehículos sin ABS.

▶

Motor TDI CR 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm a 1/min)	Número de cilindros / cilindrada (cm^3)
77/4400	250/1500-2500	4/1598

Prestaciones de marcha	FABIA	COMBI
Velocidad máxima (km/h)	188	190
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,9	11,0
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200	
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	600/500[a]	610/450[a]

[a] Vehículos sin ABS.

Índice alfabético

A

B

C

D

E

O

P

Q

R

V

X

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, el equipamiento y la tecnología de los vehículos. Los datos sobre aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden a la información existente al cierre de la edición. Algunos equipamientos se introducirán eventualmente más tarde o sólo se ofrecen en determinados mercados; obtendrá información al respecto en los concesionarios ŠKODA. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

ŠKODA Service App: el servicio ŠKODA en su bolsillo

La aplicación ŠKODA Service está diseñada para smartphones Android y iPhone con el fin de dar asistencia a los clientes de ŠKODA AUTO en cualquier situación complicada que les pueda surgir durante sus trayectos.

Mi concesionario – Escoja su centro de servicios preferido o más cercano.

Asistencia – Póngase en contacto con el servicio de asistencia o con su concesionario favorito.

Mi vehículo – Manual del propietario completo y lista resumida de los testigos luminosos para repasarlos rápidamente.



ŠKODA Manual App: conozca su vehículo

La aplicación ŠKODA Manual está dirigida a usuarios de tabletas que estén interesados en vehículos de ŠKODA o que ya tengan uno. Esta aplicación contiene la versión digital completa del manual del propietario para todos los modelos ŠKODA actuales.

› Navegación a través de la **lista de contenido**
› **Lectura página a página** clásica
› **Búsqueda de texto completo** en todo el manual
› **Marcadores** para acceder rápidamente a los capítulos favoritos



Disponible para su descarga desde AppStore para iOS y Google Play para Android.





www.skoda-auto.com

¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones cómo utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones marcadas como se indica en ♲

Colabore con nosotros, por bien del medio ambiente.

Návod k obsluze
Fabia španělsky 11.2013
S55.5610.16.60
5J6 012 760 AF